

登有關法律性質廣告之有效

號八三二九菱第卷伍幣港售零份每 司公限有報日僑華印承及行發

舉行開幕典禮敦請 上計 時為本公司門面部 写其 上于一時為本公司門面部 日 早期

N.C.I. 布朗議員太平伸上 主持

Mauboussin, Paris 總經理 電視紅星 李 司 標外組 主持 電視紅星 李 司 標外組 主持 工持 工持 歐陽河珊沙姐那沙姐 上持剪綵

iamonds

放時鑽石有限公

門前部

袋淵 近調

敬備酒會恭候

局際

啟時鑽石有限公司

電話·五·一場一樓一位 酒會·上午一時十分至下

恕東不週

bba Garm 發針織製衣廠 က္လ es Must l 許成。

在阿威特

行為則三天的官式訪問。他與科威 作為則三天的官式訪問。他與科威 作為則三天的官式訪問。他與科威 學所造成的傳接及問 學所造成的傳接及問 學所對於

他展特項巴五。境安勒個伊內全維

• 均

友冷蒸組波且政侵締地 ,解斯織斯儒·略續阿 熟頭坦的譯要沙。集拉

波斯灣六國籌商集豐

體 安 全

即不可以 與在內,儘管總數不過十一 型式戰鬥機。 型式戰鬥機。 一國的力量大。 一國的力量大。

• • •

互助 強工 四 四 兵 力

和幻象

共

領

袖有

專

白認罪

医庭是否接納且 法庭役制 輕發落落

否判 清

思為感慨怒。」王任重又談到張春德在法庭上的「不理不采怙惡不悛的態度,可能內心非常在弱,不過她的表面形象,怙惡不悛的態度,可能內心非常在弱,不過她的表面形象,力力。王任重又說:「在過去的審訊中,江青表現出一派傲 _上免她 國工特證 陰數 被 致 致 在 祭 在 祭 在

PO

YAT

暢根列 計大政 國好搞行先

少時,一。時發在閩道

警告

文藝界人士的家道位年十月,江宵勾結本 年十月,江宵勾結本

が中央集中

拒愛

摧毁 (大和軍・在員票) (合衆國際社会

根就 介質 會獲釋放

灣斯波害侵意

州婦女遊行

觀看男 獲得

局 波共再 勢緊張陣前易 領導層

一 野 野 野 野 等 生 進 大

挑起官民衝突

和軍分子星期日在獄で州日電)三名愛爾蘭で州日電)三名愛爾蘭

H

期表六馬出的宗洞之,稱間的名尼慰安意內一以,宜礦亞問全外發,及一



研作。〈合衆國際肚新聞圖片〉風,然而,緬甸農民仍面臨農民協區,然而,緬甸農民仍面臨農民協區開門國農民正在農田裏收割,專家在合衆批配者撰寫的題爲「緬甸經定合衆批配者撰寫的題爲「緬甸經 困緬

四國學者

横濱開會五天

討論裁軍與貧窮

日二月二十年〇八九一曆公年九十六國民華中

迫使疏散十

病,趕送發院,不治逝世。拂曉前地震後即遷往的罪奧里諾,在那不勒斯附近馬當納第爾亞爾科時,當局稱,此等餘獎係幾乎一百次餘錢之最强 救隊・未發現生還者。

共市國家首腦會商

笑球行司際瑪新 片大環發公國藝

中東波蘭問題

抱着核子 比抱兩 ナ反應

將於明年開始運轉

美國報章報導

台灣發展核電

已超過 一億美元 顯示國際間對台經濟有信心 ア投資

天五

唐衛 行發譽榮主公金

衝破封鎖網

日開始訂座

六大天王巨星領銜主演

部出齊

李察愛登保祿

唐

皮利

級陽剛

占

剛片

查理

布朗臣

占

高

賓

正牌陽

史提夫麥昆

盛大<u>歌</u>映六縣正九縣正九縣正

智鬥蓋世太保

七十六名逃俘

谷顯驚人

八身手

山五嶽

馬

牽

制廿萬德軍

攪到天翻地覆

人有責



華僑日報 這才是你眞

細字卅四

111 畢生代表作

五日解散加坡國會

八前往香港

受人荷汀斯德 ·演主銜領·

首期10%

簽約後壹月10%

即可入伙營業

設備齊全 無需裝修

售逾八成 欲購從速



深水埗欽州街94號(黃金戲院隔鄰)

商場旺舗 / 宣面積87-158呎

售價由一五萬餘元起 入伙後半年內冤供分期冤付利息

二期星

地盤設有示範單位歡迎蒞臨參觀比較

假日照常辦公 地盤辦事處

九龍深水埗白田偉智街5735地段

高台往三星红(三至九樓)

面積: 327呎至337呎

每呎特價\$900起

首期5%,十五年分期付款



冷氣旺舖酒場(地下一樓) 面積大小均備,設有專用樓梯上落 適合各門市行業及購物中心

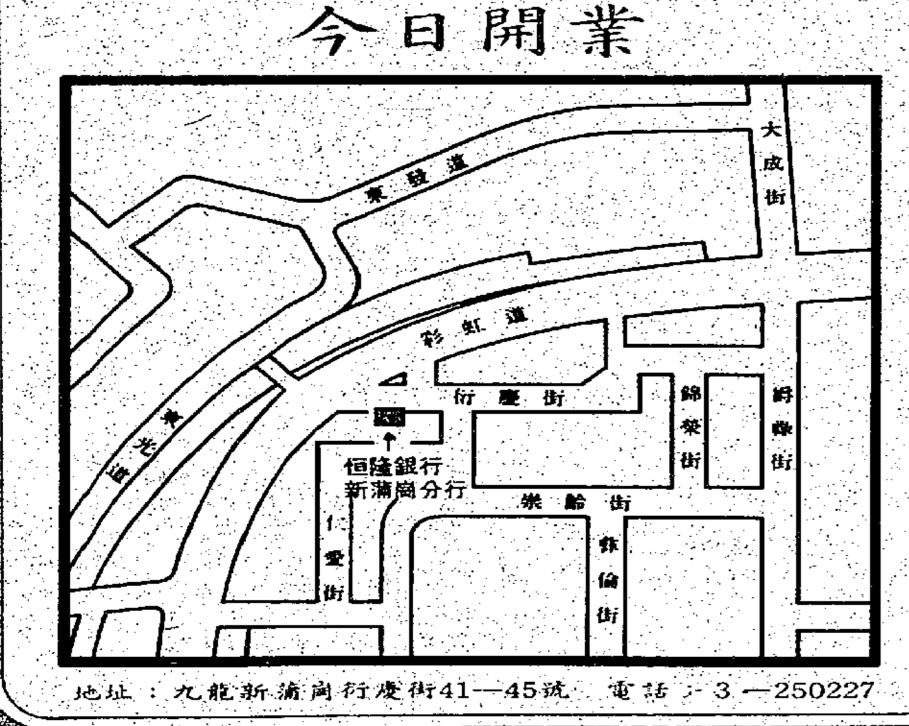
每呎特價由\$600走

首期5%,十二年分期付款

南豐發展有限公司

電話:5-235235·5-236866 **地盤售樓處假日照常,電話:3-7785382**

恒隆銀行 新蒲崗分行



臨 仙區民政處民政主任謝肅方太平紳士 指 爲本行新浦崗分行開業敦請 恒 隆

樓高廿五層眺覽全海景 一廳三梗房 面積:468呎-532呎 首期20% 年息 17% 分期12年

新鴻基財務

有

限

公司

大日本公司

英國文化協會

英語課程

八一年一月份新學期現已開始接受報名 地址:香港灣仔軒尼詩道255號 電話: 5-738966 5-738815

皇后大道中五號

字樓招

面積約1,400方呎 ^{洽租處:}恒茂置業有限公司

電話:5-258321

首期 5%

5-779267 地址:香港軒尼詩道447—449號 合群大厦 3 字

清潔香港 海洋廣場

人有責

位於尖沙咀梳士巴利道及漆成道交界處 寫字樓特價出售

電話 5-229182 5-258001 5-255211

聯邦工業大厦 即

設計先進•管理完善 柱少實用•三面單邊 六千餘呎•分層出租

合高級工廠陳列室、寫字樓用 電話:5-259051-2

開業

遷新 行謹訂 址 開 提供 業

上廣播



月月

票甚搶手

警提先週本

排酒纓夜總會

收定額罰款

晚登門

鑽石有限公司

建發街109地段(怡成工業大厦右邊)

保險率低

東太平洋實業有限公司 電話: 12-828866 828867 828878 (假日照常

張第二頁

英國倫敦城市工聯會學院 一九八一年度科技考試

區百

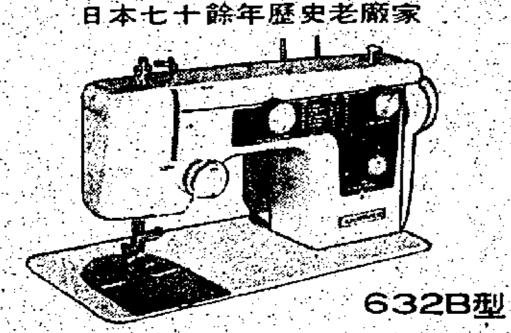
一年五月十一日至六月十九日期間舉行。 L欲在香港區常加該等科技考試者,可前行香港理工學院教 務處上三〇三宮紫取申前表格。 (中語表格運同考試費用須於一九八一年一月二日(星期五) 前親自交到香港理工學院教務處。逾圳者概不受理

有關該等考試之詳情,可逕向香港理工學院教務處查詢。 香港區秘書 李格致

一九八〇年十二月一日

兆禮乃謀庚変允英頌頌剛國舜遵年凱熙傑顯民

賀敬同



特别推出各種新款萬能衣車 632B型(輕合金)531型。 538型.(27個自動車花換) 及其他不同性能車系 歡迎查詢 各大衣車行均有代售

回鄉餽贈自用最佳選擇 總代理: 鎧豐針車行 電話: 3-704295



面面皆窗,正面東南,冬暖夏凉。

地下商舖樓底特高千餘呎起

接鄰澳督府範圍・治安極佳。 ●地處南灣下環交通中樞,出入省時。 ● 外牆玻璃紙皮石,聽房舖柚木地 板,厨廁瓷磚到頂,配名廠潔具。 ◆全自動高速電梯兩部,上落穩定快捷。 ●附設露台,海景遼闊任君舒展。 鄭近銀行、學校、街市,日常生活。

非常方便。 香港洽購處 新華海產貿易有限公司 中環德輔道中173號先施大厦1109室 電話:5-421813,5-421348

澳門洽購處 新勝建築置業有限公司 澳門連勝馬路16號 D地下 電話:7280,84702

新基地產發展有限公司 澳門河邊新街145號地下 電話:5105,2683



多人。 等等社會服務基金,到有該社社員及寫資三百年八時半,假座希爾頓酒店舉行週年慈善餐舞會 年八時半,假座希爾頓酒店舉行週年慈善餐舞會

香港西區扶

週年慈善餐舞會

旧樓互委會

炒運工人請願 為爭執被槍傷腹

府請願,要求雜督主持公道。 一种請願,要求雜督主持公道。 一种請願,要求雜督主持公道。 一种請願,要求雜督主持公道。 一种請願,要求雜督主持公道。 一种問題。 一种問題。 一种問題。 一种問題。 一种問題。 一种問題。 一种問題。 一种問題。 一种問題,要求雜督主持公道。 一种問題,要求雜替主持公道。 一种問題,要求雜替主持公道。 一种問題,要求雜替主持公道。 一种問題,要求雜替主持公道。 一种問題,要求雜替主持公道。 一种問題,要求雜替主持公道。 一种問題,與理解一名養金魚姓温男子發生爭執,後被人持一枝長槍入屋 一种政司决定是否上诉,其由 一种政司决定是否上诉,其由 一种政司决定是否上诉,其由 一种政司决定是否上诉。其由 一种政司决定是否上诉。其由 一种政司决定是否上诉。其由 一种政司决定是否上诉。其由 一种政司决定是否上诉。其由 一种政司决定是否上诉。其由 一种政司决定是否上诉。其由 一种政司法是,其由 一种政司法是,

灣仔區滅罪活動比賽

賀儀撥捐老人機構 武為母祝嘏

聞

演粤劇籌善欵

民、胡英盗、江水和、陳靜林、邱瓊、張麈、黄朝英雄,蘇传數宴。

由

3本月份起移行率頓道現址

師跑馬地禮頓祖約告滿原班

柴灣最旺地點 即買即用 已有入伙紙 一樓最現代化冷氣商塲

欲購從速

行沙道道

再啓者

選戴逻档表的人士...



服務中心

所享受的當然亦是最佳服務。

芝柏表現於置地廣場新設中區服務中心及陳列室 ,爲您選戴的芝柏表提供應享的各項維修服務。

芝柏表廠董事總經理(Mr.E.Meier)梅爾雅 先生專程由瑞士飛港·主持新服務中心的 開幕啓鑰儀式,以示隆重。

新服務中心陳列有各款最新 芝柏珍飾表,歡迎駕臨參觀。

地址: 香港中環畢打街告羅土打大厦, 置地廣場 G13號 電話:5-246916

認

年

老

/ 嘉年華會

發揮耆英潛能

凡購貨每發票滿五十无或以上,均泰送精美月曆一份、送完即止

辦老人遊戲响應慶祝老 虹邨居聯會

里 誕節遊士

八賞阿蘇

大门目示

目、山中湖、籍棋、兼倉、東京鐵塔、淺草、日島御所、日光、東照宮、華嚴瀑布、本川豪華團十日行程包括:福岡、熊本城、阿蘇活火山、地獄潭、別府、高崎黎山、本州豪華團十日行程包括:福岡、熊本城、阿蘇活火山、地獄潭、別府、高崎黎山、東川豪華團十日行程包括:福岡、熊本城、阿蘇活火山、地獄潭、別府、高崎黎山、原烟浩灏之勢,在數樂的假日境添剌激。 火山成寫了著名的風景名勝區,在冬季,火山與雪景混而爲

資料展覽昨閉幕 數逾十

童軍大露營閉幕

一選夫人預選紀念品及錦族,最後由第一副主席日本等行別幕章,三院社會福利委員會主任委員吳地舉行閉幕章,三院社會福利委員會主任委員吳地舉行閉幕章,三院社會福利委員會主任委員吳地舉行閉幕章,三院社會福利委員會主任委員吳地舉行閉幕章,三院社會福利委員會主任委員吳帝姚中立主持檢閱後,由顧問、副主席夫人及董事大應營有九個董事旅營加、三院主席於中立主持檢閱後,由顧問、副主席夫人及董事大應營有九個董事旅營加、三院主席於中立主持檢閱後,由顧問、副主席夫人及董事大應營有九個董事旅營加、三院主席於中立主持檢閱後,由顧問、副主席夫人及董事、 機・十一月三十日在香港大澤軍軍の地外・十一月三十日在香港大澤軍軍の地外・十一月三十日在香港大澤軍軍の地外・十一月三十日在香港大澤軍軍の地外・十一月三十日在香港大澤軍軍の





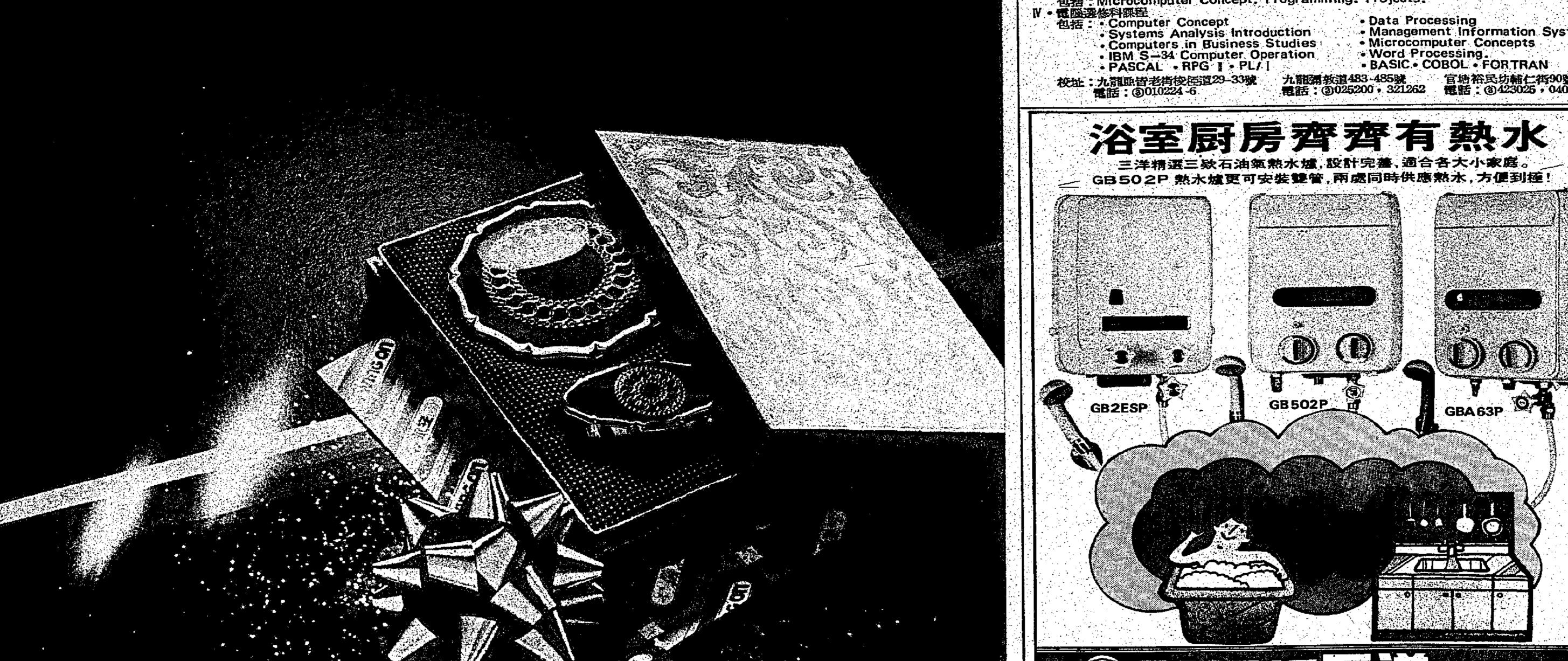
浸信電腦訓練中心

本中心設置IBM System 34電腦及Vector Graphic衙型電腦供學員實習 1 • 二年制英國電腦學會文憑課程(備考British Computer Society Part | Exam.試) • 一年制商用電腦學證據課程 包括:EDP. MIS. Programming. General Ledger. A/C Payable & A/C Receivable. Inventory Control.

包括: Microcomputer Concept, Programming, Projects. · Systems Analysis Introduction · Computers in Business Studies • IBM S-34 Computer Operation

 Data Processing
 Management Information System Microcomputer Concepts · Word Processing. - BASIC - COBOL - FORTRAN 官塘裕民坊輔仁街90號 九龍彌敦道483-485號 電話: ③025200 • 321262 電話:③423025,040301

調到各大電話行及三洋陳列宣學觀選樂



第一期商場

歡迎參觀,

聘請專業公司管理

紅磡大環山邨火水站 職員傷 頭自盡

青年倬

阻雷斯阳堡

銅鑼灣地王 香港大厦

地下160呎 閣樓430呎

雅式公司富推銷經驗

心岛上校本連稀

殿港落同十萬百及觀成時五號年國宗開地元及古

樓上住宅已經售罄

三層七萬餘呎

洽租從速,勿失良機

東亞紡織有限公司(地產部)

地盤辦事處 (假期照常)

12-401839,12-401415

地下全層11409呎週合超級市場直貨公司

二樓商場祗餘 2001 呎,2127 呎雨單位

及部份水單位

三樓商場全層爲置家閣家和公司問記回

第一年租金。特價優待。歡迎面洽

%特香湖睡睡鼻板 b效臭流右左實際 b來不口右左發噴 b樂明內塞塞炎噴

益大發展 5-2552 Ⅰ

華僑日報讀者七海旅行團主辦

臨指導

中午十二時正中十一時三十分灣仔軒尼詩道三三九號地下 1)有限公司

灣仔大佛陳列室: 軒尼詩道46號地下 電話:5-270321

新陳列室:海仔軒尼詩道339號地汇。電話:5-725588 5-727073 九龍陳列室: (一)高打老道84號冠華園大厦 (二)美孚新邨第四期平台122號 ★語: 3-035171 ★記念37428980 3-7428055

張美璉.

爲 九

^円灣仔 敦請

村剪綵儀式

本團特點:

全程乘搭中華航空公司豪華喷射客機 住宿日本觀光局確定之一流大酒店

团工州疆見为行

膳食以中菜爲主,並嚐試日本地道菜式 行程創新,節目豐富,經驗領隊隨團出發 遍遊:福岡,熊本,别府,宮崎,鹿兒島

指宿,大阪,奈良,京都,名古屋箱根 鎌倉,東京,富士山,日光等名勝風光。 8天日本九州豪華團 \$3,480

8天北海道賞雪豪華團 \$3,850 10天九州本州豪華團 \$4,280 出發日期: 12月19·20·25日

詳情請詢:

七海旅運有限公司 香港德輔道中國際大厦1702室 電話 5-447137 新界大

男重清晨

被擄綁型

商人

服上訴

刑期減爲四月

楊受成對妨碍司法

控罪答辩

省認是指東

尼波

亦未提及

自萬

記者遭

續拘

青年提訊

週二再審

便等候律政司指示,被告暫無官徇控方請求, 訟將案押候十與案有關青年, 昨解北九龍裁有關影風王羽被綁架一案, 警

、架王羽案

前仍未知曉。(合)與及其他有關情况,目營否致電劉家要求腹默

(中) 情景加了不少神秘口,不透露半句消息,而在堪工人亦三艘其一种形态。

老打窩入轉道 道

吟呻倒 歪 西

參觀大欖女懲敎所

泰國監獄署女官員

國女監獄官概述所內設備和其他 與類女監獄長黃玉簑陪同珍觀 數 與數女士率領下,昨日珍觀香港 與鄭女士率領下,昨日珍觀香港

土瓜灣空運公司

現場警員阻撓新聞採訪

遇刦損失二萬元

歐洲



芝柏名表,細琢精雕,靈秀風雅,將時間融滙於藝術 精華之中,歷被各地博物館及收藏家所搜購珍藏。 二百多年來,芝柏表都是品味超卓人士的自然選擇。

衙元堂、澳門振興、以上各大祭店
和,元郎元生堂、香港仔明華、九龍柯士 被消金城、大埔道中正、北河街鄉 水道金城、大埔道中正、北河街鄉 水道金城、大埔道中正、北河街鄉 水道金城、大埔道中正、北河街鄉 水道金城、大埔道中正、北河街鄉 下安、上海街永安、荷龍 国道港衙 中安、上海街家安、荷龍 国道港衙 中安、上海街家安、荷龍 国道港衙
一次、大埔道中正、北河街鄉
一次、大埔道中区、北河村鄉
一次、大埔道四、大埔
一次、大埔道中区、北河村鄉
一次、大埔道中区、北京、大埔市、大埔
一次、大埔市、大埔市、大埔市
一次、大埔市、大埔市、大埔市
一次、大埔市、大埔市、大埔市
一次、大埔市、大埔市、大埔市
一次、大埔市、大埔市、大埔市
一次、大埔市、大埔市
一次、大埔市、大埔市
一次、大埔市

侵審。 《新庭社訊》一名現役會員,涉嫌於八月底在推島西區一住宅機宇內 院審。 强姦一名十五歲姓楊少女。 罪名,指其於八月廿八日期間,在港島西環皇后大道西五××號十×域, 被告沈强、廿六歲、現役警員,編號二××七號・被控一項「强姦」

警員涉嫌强姦女童 表證成立轉解高院

全案聆訊完果

聞

携土波蘿圖刦銀行 巷 新

法官認爲罪行嚴重實難以容忍 大圈仔判 囚六

中

千名臨時房屋區住戶請願

要求港督體恤民情

重新釐定合理租金

女顧客。此際・特四十三號地下位を受ける。昨午四時時後四十三號地下位

月二十年〇八九一曆公年九十六國民華中

臨食牧而度屋 時鑑費厨降署 房速。房低能 而時真金屋房 單房會。區屋 方屋在へ的委 加反重居租對申民 加租决定。(本報記者級) 民代表手持機類到布政司署諸願,反對另署民代表手持機類到布政司署諸願,反對另署



品 裝店髮型屋

先後遇劫失款一萬

新名能源・太平山青衛省能源・太平山青衛省能源・太平山青衛省能源・太平山青年 一流動車宣傳」。 一流動車宣傳」。 一流動車宣傳」。 一流動車宣傳」。 一流動車宣傳」。 一流動車宣傳」。 一流動車宣傳」。

I-DEC

一國專

家出席研討

· 年 代 貿 易 發 展

宣傳節約能源 山靑商會主辦

慳電歌唱賽頒

的該國重要告助來加強亞太區内條第4年 - 食剤的改國重要告助來加強亞太區內條第4年 | 食物的皮质水四面、新加坡、非律資資港、日本、韓國、馬來四面、新加坡、非律資訓練旨在提供管理知識及個家練習。

沙會職之名譽顧問·另外多個商業集團亦加以實目的。

闽重要活動來加强亞太區的緊密合作,瞭解

消息刊在

尚有港聞

等於另一個管理知識那 等於另一個管理知識那 等於另一個管理知識那 等於另一個管理知識那 等於另一個管理知識那 等於另一個管理知識那 等於另一個管理知識那 聚營籍理技能得以交流,促包括來自亞洲·歐洲、中国包括來自亞洲·歐洲、中国包括來自亞洲·歐洲、中国

促進國際友誼,並使學生能將理論與實踐結合起工商界與學生,透過國際在職訓練交換計劃而使東、南北美洲及非洲等五十八個國家。協會是一個非牟利,自治的國際學生組織。會員協會是一個非牟利,自治的國際學生組織。會員

新加坡的設計師所提交 由非律資,馬來西亚及 中非律資,馬來西亚及 今屆比賽首次擴大

頁

突出、新羅、漁翁、金狐、翌吐、資道、大砲、大灾、大灾、

頭頭是道、業

地址:油蔴地彌敦道三一九號·電話:(三)八五三三七七

有兩名刻距在門外

異典・聖貞徳小一・

黄竹坑天主教小學

百名

中九時三十五分,假距馬地體育路皇家香港團隊 年九時三十五分,假距馬地體育路皇家香港團隊 年九時三十五分,假距馬地體育路皇家香港團隊 等官等數員鄧建如女士主持檢閱禮。 招待六百餘人遊海洋中國毛毡大抽獎運動 八民入境事務處 八員四日結業操 錦隊狗 遭 襲 留 傷

已離去

能有患上源犬症之危險,因此,爲了保障生命,能有患上源犬症之危險,因此,爲了保障生命,必需杜絕此等危險性。 接受防疫注射的犬隻,均可必需社經此等危險性。

香港鐵節設計比賽 帝之女士缭飾,零售價別,分別爲適合日常係不超過售等 大型過港幣一萬元之女 土或男士鍛飾,零售價 工工之女

完成任務。 年件發生於昨午三時十 時被玻璃博及石頭擊中受傷 狗隊工人,昨日在執行任務 (港訊)漁養處一名捉

執行任務時所遭遇到的困難 事件正好表示出該處人員在 漁農處發言人說,今次

P第一七組 岩九

⑥龍城飛將

①轉好運®小成功 健康幸福樂悠悠 樂助善欵助防療

,馬會許磅員白心仕於昨日宣布處女馬散班,整 因天雨所誤,以致散班戲「爛尾」,經幾天整理 處女馬班本來是在上週三演散班戲的,結果 處女馬總編班 安勁、 十六駒列第六班 挑戰◆翡翠福星 夏摩

作胆。張展兩駒,「電話機」及「靑蜂俠」,看 定頗佳,且沙地性能突出,故馬齡雖稍高,仍可 定頗善,如被冷落,倒未容忽視。 亦關:第三班一六五〇米,「龍城飛將」近 亦開:第三班一六五〇米,「龍城飛將」近 本別,如被冷落,倒未容忽視。

型試閘」而日,馬會昨將三組名單公佈如下沙田今歲三組試閘合計出馬十六匹,算得是

僅得十六駒參加

堪;足額十四駒,鹽就所得陳述如下,以供参考演出,首關有十駒而次關則為全晚出馬最多的一明晚夜馬場外孙Q分由第四及第三班馬狙網

· 金銀星、仁心、福賦、是光、學波、石漠、金銀星、仁心、福賦、是光、學波、石漠、鄉村英雄、猛蘇、綠鐵石、歌樂滿堂、過龍第六班 明晚場外孖Q

沙田今三組試

老吉主编

華僑馬經

永勝龍、草上大廳、獲利多、范糰、大甕芝牛奶仔、游盈利、超繁駒、狙擊手、天之驟號、李寧吉、兒童友、英墓之友、高麗、明

五歲,

龍行虎步攀

徑具

性

尤魚翼 光乳猪仔

熟火腿

巴西凍魚

大鶏脚 大雞脚 大鶏脚

加拿大黎狗跟

加拿大踢仔

泰國乳猪

泰國乳猪

堆豐冷藏倉庫有限公司啓

金百萬行籌

星期四)上午六時暫停食水干燥宇,於星期三(三日)

警察

楼三百呎月

榮茲公司

嘉達公司

華譽貿易(國際)2749 4612

首期單位瞬告隻罄

翠竹苑屋

見人遇溺援

政府計劃在

興建五間醫院 增加六千病床 へ の 年代

澳洲醫療設備展覽揭幕

在現代監察及海理之需求。 原際係器,而在道科技強達一日千里的年代中, 原門及穩密了。」 原門及穩密了。」 原門及穩衡器,而在道科技強達一日千里的年代中, 原門及穩密了。」 原此之外,私家發院之設立,也提供私家醫療 學際生稱。而在道科技強達一日千里的年代中, 學際依器,而在道科技強達一日千里的年代中, 學際依器,而在道科技強達一日千里的年代中, 學際依然,而在道科技強達一日千里的年代中, 是需要胤大投資

何楊展翹 兩位由 巡視

中政局議員

及蔡國楨

部仔及深水埗

中

月 互 區山南

中行進周樂廉倡仔港香

兩區有

週三深夜停供

市街時臨仙大黃

他新界養魚協進會通告

會長陳漢宗 理事長陳靜林 監事長陳星海

標招檔食熟兩

弓

K -954281-7

高仕筆 水恒的龍物

賽 鋼

CELCON® (ACETAL COPOLYMER

調整價目通告

美國賽拉尼斯公司宣佈,由本年十二月開始,賽 CELCON®)在美國之售價將增加13//。

因此漲價之故,賽鋼(CELCON®)在遠東之 售價亦將于明年初以同一幅度增加。詳情請與

美國安綉塑料公司洽

地址:中環荷蘭行 402室 5-259195-7

位公開競投

茲錄如下: 現再有二個

ノハ○號。海洋大厦地下工商署詢問處存備該通告,歡迎緊專務)通告:第三組(除美國及歐洲經濟同盟以外之關家)(ex.EA項目17)。詳情見一九八○年十二月一日之致出口造纖維按織西裙及棉質半載緒(ex.EA項目9)及化學機維

一日上午八時四千五分起暫停簽發輸奧地利下途

今

8

宣

選舉委員陳培與會金

版個へ之参水平へ千へへへの熟 門月六四関電方五六四三二一線位 門用六四関電方五六四三二一線位 所和一川 現鉄米 2000 で 1000 で

則有關小販牌照須交選本局註消。,否則其投得權會立刻被取消。又若投得者或其家屬爲小:投得檔位者,須出於其本港身份證及卽時繳交相等於一

史秉信

世界發展有限公司

召開股東特別大會通告 本公司謹訂於一九八〇年十二月三十日上 午九時三十分假座香港希愼道六至八號2字樓 恒隆銀行會議室召開股東特別大會,以便討論 並如認爲適合通過下列議案作爲一特別議案

·將本公司組織章程第七十八及八十欵劂去 ,而以如下替代之:

78. 每屆股東週年常會,全體現任董事 即任滿告退。

董事會可於任何時間內,隨時委聘 任何人任爲董事,不論爲塡補遺缺 或新增董事會成員,惟董事人數於 任何時間內均不能超遠依照公司章 程所規定之名額。"

> 承董事會命 主席葉漢

香港一九八〇年十二月一日 附註: (一)凡有资格出席大会及投票之股東,可委派代

表出席及投票·該代表不限定爲本公司之股 (二)代表委任書須於會談舉行前四十八小時設建

本行屈度會前理會

語

寶安商會 主席

部冠章 謹 啓

商 一大會議是如下: 中在實

有14K及18K金名貴默式

興建商住兩

用

屋

黃克競學院舉

四層商塲另住宅單位

一番

哥 重 建 計 書

頂樓居民再度請願

隔

熱

問題拖延

共八千五百人安居該四座樓宇將可容

致送房屋署

屋司發表聲

價理由爲,員工薪金,

雅香府請願・反對顾!

億六千萬元合約

班發證書。 他們將獲 他們, 當遵批年輕

試機請致

電(5)

528221洽

HATE & TIME CEMBER, 1980, PATE & TIME CONG MING BLDG. CLE(與房) LEE TAK (OODS—DOMESTIC 等時此聲明 人名 (DOMESTIC) 在香港區 (D 其鴻 西

金魯費木類大 藏烟 佛壺木譜聲文字 五藝品 堂 躍馬 及恆色和 名貴珍 澄器雕 拍 賽 人 欖 勿 兄 弟 拍 賽行 賽主律師周佩芳律師事務所 標本打失度三七〇九章 新所 几及 廣 花演奏 石觀音及 佛櫃椅 古四銀摺 名畫 播屏

鐵盤金水魚大五八 建包木晶缸帮分日

SELICIED 機勿兄弟拍賣行啓

殮幷舉行安息彌撒隨即出殡安郡 儀館治喪護定公曆十二月二日へ 三時十五分在九龍佛教醫院魂錦 妻何馬蹬兒 出殡安葬長沙灣天主教墳塲哀此計月二日(星期二)下午一時在該館大體堂醫院魂歸天國享壽六十七歲遺體墨移香港

邱陳譚 思耀麗 研强群

通訊處:太平 香沙· 好(我自 英盘道六七九號 壟字 煮志成

廉署推廣聯絡活動

培養酒店西廚 貝百六十人正 接受訓練

近法、食物儒生和厨房 工作。 整個課程爲期三年 五月底,每週上課一天——學年,即由九月至翌年 **這些年輕厨師必須接受 派氏表示:「所以**

啓者・香港徳輔道中ハ 華僑商業大厦1902至1903室鄭棟根湯蕙啓者:香港德輔道中八十八至九十八號

二二零二二四 第拍賣行啓





經營,現經雙方同意由 **職律師事務所向由鄭楝根及混** 日拆夥

九八〇年十二九八〇年十二

廣告

蘭啓

先夫何公"文府君

弟拍賣行啓

人里日依時出席,除分函郵遞外,特此通告人會,報告觀務概况,省覧年結,及商聘下 在九龍大南街

邱漢添護啓

父通諮委會委員 九廣鐵路局

脚廣傑法 改 整 登 港 澳 教 區

政 牧 師

當選為新

任會督

校校置。

一校校置。

一校校置

一校校置。

一校校置

一校一校画、

一校一校画、

一校一校画、

一校校画、

一校一校画、

一校一校画、

一校校画、

一校校画、

一校校画、

一校校画、

一校校画、

一校校画、

一校校画、

一校校画、

一校一、

一校校画、

一校一、

一校校画、

一校一、

一校一、

一校一、

一校一、

一校一、

一校校画、

一校一、

一校画、

公會憲法規例,鄭廣十二月一日的港澳教

學院的院士及院牧。他現在亦是香港大學聖約翰漢数區的教區幹事。他現在亦是香港大學聖約翰

為新會督,並願意在也为頂尊下世沒發展盟工。為新會督,並願意在也为頂尊下世沒發展以信徒都歡迎他年齡由六歲至十四歲。

承業主命量

重物業交吉出投

讓

· 泵水泵馬達運帯及澳洲出 宏地缸頂缸英泥缸水缸風 **套出讓設備完善** 生産混凝土40 立方公尺以 **晋(包括沙 ル凝土廠全** 毎小 出

上如適用請電 3 - 321516

塑膠機 廉讓

精 AU 40安捷克機及日 20急襲可

於公曆一九八〇年十一月廿九日下午 先嚴余公立府君 痛於 克公平十二 葬鎌此計 葬鎌 空解 靈擇 吉舉行火 香港殯儀館治喪讓擇經曆十月十六日法國醫院享壽八十有三歲遺體奉移 (星期三)下午!|時半大殮三時出 誼男 潘炎萍 孝 男 **成成** 孝 女 **麗湘** 堃德

孫男 安麗迪 泣告

王王葉葉 葉 淑淑翔 光 華芬翔棒 輝 **小**

治喪處·香港殘儀館、養島道六七五號 外曾孫女 曾 榮志豪 曾孫安 當文 額 納 後 業

欖勿號拍賣行拍賣 LOUISPARTNERS 0005 STUDIO 响器材寫字樓傢俬及各物廣告

電話五一 -1111〇1111回 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿射拍賣行拍賣 WONDERFUL OPTICAL CO.

本 2 光學物 印及各物度出版分别的 NO.6855 OF AUCTION 3RD DECEMBER, 1980, (WEDNESDAY) AT 11.00 A.M.)在香港單打街單打行土庫本拍賣行內將存在香港與什么T 11.00 A.M.)在香港單打街單打行土庫本拍賣行內將存在香港與什么T 11.00 A.M.)在香港單打街單打行土庫本拍賣行內將存在香港與什么TURE OF GOODS—OPTICAL ACCESSORIES 貨物性貿——光學物品)各物照法院所封著當象拍賣以價商者得投得者須立即將全部貿易與銀銀級是並限於指定期內將該貨物出清下礎之後若有錯漏或意外之事以現銀紙繳是並限於指定期內將該貨物出清下礎之後若有錯漏或意外之事與歸買者自理特此聲明

%拍賣行拍賣住宅 像 低廣告

-111101111国 香港欖勿兄弟拍賣行啓

一務所

路者茲承香港最高法院命UNDER H.C. ACTION NO.0052 OF 1980學 B- ACTION NO.0052 OF 1980學 B WEAVERS LID. 及各物廣告 欖勿^兒拍賣行拍賣 之織造廠機器 **GREAT**

-111101111回

香港欖勿兄弟拍賣行啓

KIU YAT PO



是行了语句是回题是可能是可能是可能是可能是一种对

七十九年前,當萬國寶通銀行在香港成立之初,全部職員僅 十八人,其中七人屬海外僱員.時至今日,萬國寶通銀行的職員,已增加 至一千二百零四人, 而華人所佔的比率, 在百分之九十五以上. 其中許多 高級行政職位,都聘用本港出生的香港人.

本銀行的年青行政人員,經過特別訓練以後,往往升任經理級職位 而覺游刄有餘. (事實上,其他銀行許多行政要員,最初時亦是在本銀行 吸取經驗,充實自己.)

聘用職員的情况,正好反映出萬國寶通雖然是世界性的銀行, 其實也是屬於香港的銀行.

在本港,萬國寶通銀行一直爲繁榮香港,造福市民而努力.本銀行 竭力支持本港的經濟命脈——出口及製造業,單就一九八〇年,貸與 此行業的款額已達六億三千五百萬元.

此外,本港交通系統的建造,就曾獲得本銀行貸款二億港元,全港 市民威表便利.

本港許多從事貿易、船務、地產及其他行業的人士及機構,都因爲 與本銀行合作,業務一日千里.

在個人客戶方面,去年共有六萬人透過本銀行的貸款,實現了他們 置業安居的理想.

萬國寶通銀行爲香港服務的宗旨,使本銀行的發展日益蓬勃,

目前,在全港的銀行集團中,名列第四位,共有分行四十三家. 就全球業務而言,本集團共有二千家分行,遍佈全球九十四個 國家,是世界規模最大的銀行機構之一.

萬國寶通銀行,不僅是世界性的銀行,在香港亦早已根深蒂固,枝茂 幹盛,當然也是屬於香港的銀行.

萬國寶通銀行

香港通 世界通

CITIBANG

上 爲 理 洲 投 資 中 心

多種因素促成此現象

且看專家

作

客觀分

囘顧一下物業各方面,諸如供求關係情况更爲有力了。

地產黨

的——有誰願意與一九六七年或七四年時的業主或許會發覺他們今日所處的情况是非常

。短期內,商業樓宇供應仍非常緊張,是又未能向政府施加。在自由市場,租金是決定於供求量

香港地產市道樂觀

夏後家,或者成為租客,所付租金以市價來决定,用家屆時就會知道。在那時候,用家一是變成

中國政治的日趨穩定及彼此間關係日益密切在過往兩年中,本港地產業空前的蓬勃,實

九七七年尾未用七千

尖沙咀埬區,約有四千間舖位上市,我們立計由。在未來十八個月,包括環球大厦,海富中心及

或批授租約。近年,官地的租約通常分為七十土地都屬於政府所有。香港的土地都常均以出除了聖約翰大教堂所處立那幅土地外,所有



勞工之特色

医食料會進一步加强 原字地质 的复数 中国 我们亦是是那种,我们就是是那种的人员,我们是是这个人员,我们是是这个人员,我们是是这个人员,我们是是一种,我们是是一种,我们就是不是,我们就是不是,我们就是

變得相當競爭性。 才完成卽出售,互相也無默契,結果租

零售商店舖市道

惟是總的而言,對有志與投資本港地產者,此其展,當然或因供需關係會出現一合理之調整期,無可置疑在未來的歲月,地產市場會繼續發

香港地產物業近年一片興旺



在國內電力供應系統及陸路運輸網日合作態度,本港已成中國經濟發展的

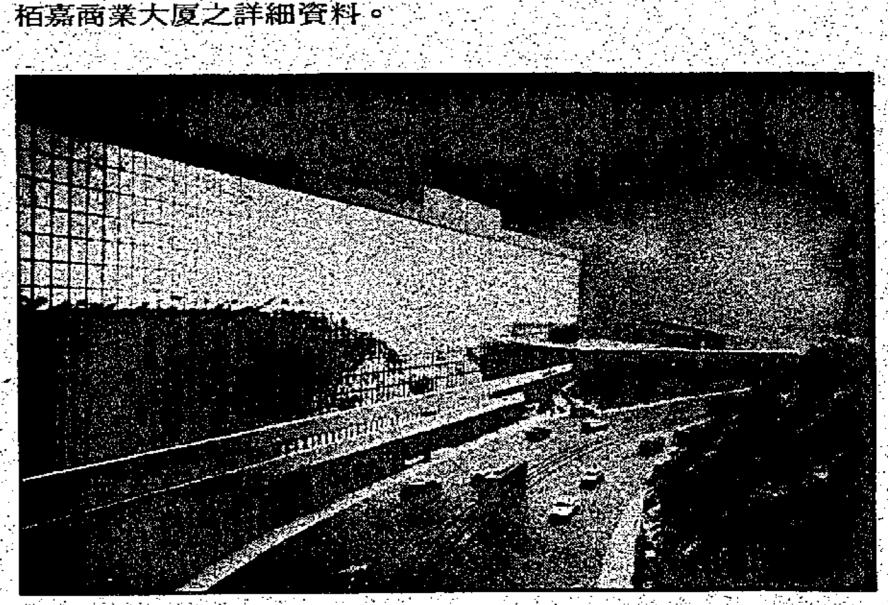
問題,中國方面希望採取一種協商之辦事。一個人與廣東部局外推進。一次,更將其計劃向北推進。一次,更將其計劃向北推進。一次,更將其計劃向北推進。一次,更將其計劃向北推進。

投資中心

同計劃,批准與建等等。換言之·土地必須盡量 學學。作爲第一步,應在凍結階層及新來港者之 經話來說,我們非常幸運有一個完務及有效 經話來說,我們非常幸運有一個完務及有效 經話來說,我們非常幸運有一個完務及有效 經話來說,我們非常幸運有一個完務及有效 一個比過去更 一個比過去更 一個比過去更

栢嘉商業大厦・內部單位面積寬廣・定能迎合各種不同之需 求。所具備之一流設施與條件,必令貴公司威望與信譽 倍增,促進業務發展。而所付之租金,只及中區同級一流 商厦租值百分之二十五。

欲知詳情,請致電獨家出租代理仲量行接洽。 電話: 5-231051,5-259009、或剪下回條寄來,當即奉上





仲量行

香港中環壽德隆大厦九〇五室 電話:5-231051,5-259009 諦寄上柏嘉商業大厦太古城中心詳情於本人。

②太古城中心



後年

口

望提

前通車

| 而市民比前更接受地鐵

圣灣支綫工程如火

如荼

一年度・所有地下鐵路列車 一年度・所有地下鐵路列車 一年度・所有地下鐵路列車 一年度・所有地下鐵路列車 一年度・所有地下鐵路列車 一年度・所有地下鐵路列車 一年度車票及儲值車票推出發售 一年度車票及儲值車票推出發售 一年度車票面值推 一十年代 1 一十年代 1 一十年代 2 一十年代 2 一十年代 3 一十年代 3

元通

的他站的查 調公中 查 共 百 客 約

灣

有

荃由劃計無尙

兩項 八比賽完成

書簽业

翻島 量軍

理民府羅家駿李子

舉

行器

李華新馮北泰何

富

肘推進地

×

九龍四海大厦2樓

3-676113

掌握豐

白德測計師行是本港

被宇買资、租赁、拍賣、估值、

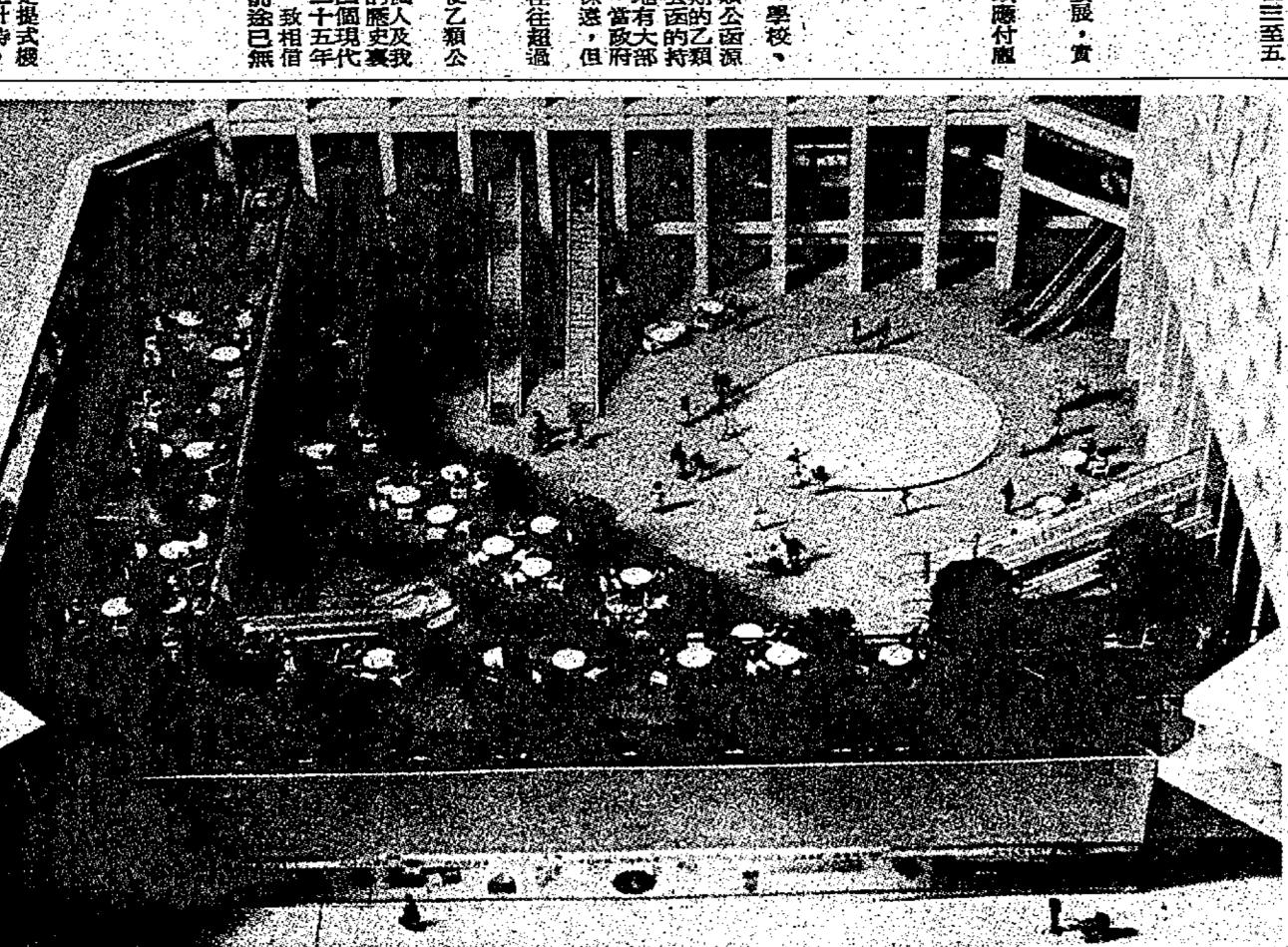
計劃、向當局治商 批租本港土地事務及 根宇土地測量。

5-431261

滑模式建築施工 旣減低勞工强度又可降低成本

專業知識 產業務 建築菜、地產界以至 整個地產市場。 白德測計師行 荃灣遠東銀行大厦地庫 12·408251。

TPA-328



日急劇增加,尤其非法移民所產生的影响在可見的將來機和九龍可供發展的土地日益短缺。

易於徵用土地作私人或公共發展へ如道路、學校地時得到很大的方便。

函的價格日越上涨,而小發展商很多時會通過私人交易售予大發展商,使乙類公民大多缺乏土地發展方面的常識,因此多將持有的乙類公函售予發展商。

來的發展,對發展商或工業來說,均會以新界爲重點。事實上,香港與新界二者的前途已無新界最重要的轉變是香港沒有人再惡爲新界是一個不安全和次要的投資地區。我們一致相信重要。中國現已設立了蛇口工業區,而遠東發展亦得到批準在該地設廠,年期長達二十五年未有過像今天對中國這樣融和的感覺。每一個人都很樂觀,並相信香港對中國推行四個現代年已參與發展新界而認爲新界是比較次要的投資地區的態度亦已日漸消失。在香港的歷史裏八)然而,我認爲沒有任何事物比三年前在中國推行的四個現代化更令人鼓舞。我個人及我

界 加速發展因素多 地產會議 化最有關

中港和瑞四

的週四・使移植到已有

的活動中

打街。

至三月動工,約於兩個多月 直接通往告羅士打大廈的架照明,晚間則以燈光照明。 氣關節的廣場,有上蓋覆蓋 體地的中區寬建計劃第二期

過是綠化大厦的大

選手。 電車の第一部。 大厦間植上緑樹九十棵・以紀念置地公司 中區的第一部。 第二步已獲港府原則上同意,於明本 大厦間植上緑樹九十棵・以紀念置地公司 関本公司目前已在廃山大厦及康樂士

闢新天 橋計劃 軍龐 大

中區植物理飽富遠

拆建公爵

置地廣恒 添置盆栽推 60

中的工程實踐和不理的建築技術,經過或對於派男。這 金越來越普遍使 陳葉基 覺光法

師弘願興建

海港外佛

寶 觀宗寺 各地 静老 禮佛善信數逾 、德雲集浴禮 開

一一

主持開光法語 情逐六塵生妄情

• 🎞

區 路 路 B

<u>г</u> ш

溢清 精 程 程 是

影欣賞」:「白骨魔鞭・四十五分,「佳偶天城」十五分,「佳偶天城」

・記報八島・記報七〇告分報六〇世時を天〇告時・・・告時

記報分額額の一般の一般の一般の一般の一般の一般の一般を表する。

州分,天氣報告·粤曲 漁民天氣·隨國音樂· 一時·粵曲·州分, 一時·粵典 一時·粵典 一時·

十二時·「武林外」古屋疑察」。

大瀬青鬼乞米姿孤兒」 大郷青鬼乞米姿孤兒」

時揭葉

光

★ 翻 師 宗 寺へ

主持

幕,旁為該寺住持覺界政務司鍾逸傑司憲

光為

尙

說

普勒慈悲爱云沙

徳照盡 主開版

· 次 · 次 · 次 · 及 · 一

水宅滑吉獲聚平 松起妙用,三 每 一 等點下放毫光

光法語

为排稽表。 十二時,心曲寄情

州分時

「七十三」

台

曲

• 州 分

・天氣報告

八三千

中央市場餸菜個人天氣報告,抵抗

香會揭政像助大十·全·持 港理幕務開中雄一於部經 伊事·司光心寶月慶建過光 教長並與大落殿州曆築年法 人康樂 · 高添勝會量 H 同

何發發外開館忠辦餐,席設

(四)該寺護法黃藻本

, 儀 開 , 宏 親 , 行 澄 , 金 , 坤 善 , 定 有 , 真 佛

放群大

、 白聖老法師

一,告時

。一,十及 十分華新

・一所天

時長席鄧華修會、市主任葉榮新展黄彭雲、女冼天政任張蘊、界

単端・単玲

沙相莊嚴露一光明。

稻報

四十

幹探」。 報・四十三分・

「紅斑 粉簡

心自現 (1) 是一个 (

嚴金光凝

新開報

民!

領及州新

囉域 . 简 早天新報

長氣 開 •

(報告·〈雅聞新聞聞報·

地報專門力球

告・佳音處處開

・天氣報

報り

台

九八時

五分,一勢

業第

台

一及價 長 開 點 外 格 馬 簡 唱 來 及 頭 報

廣

ヘン報

大時十五分, 等何消息,四十五 明日節目預告,任 明日節目預告,任 明日節目預告, 明日節目預告, 明祖 一

辞規記し。「萬田

「母婦女田

三時州分,「大型

鍾逸

聖約翰敦傷剛



洗院令黄 張長、系

目(第類 與由二別 第下回,

新界政 鍾逸 傑 該寺致力老人 司 口

月智知, 美,天意 智, 阳

式西藏密

継 ・新 閉 空 守 ・報

故,,一告

事四一音及

五分

佩右(,咬, 英做妙舊文天 人生曲嚼氣

凌唱·不

新 空 分 機 中 新 空

強しく

进,

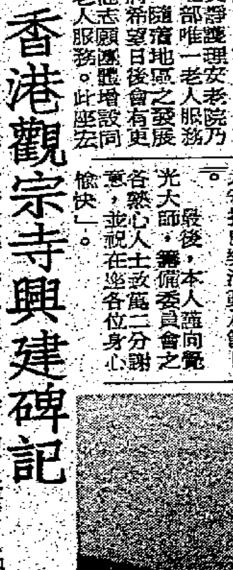
映完畢。 家(中文字幕) 一時卅分, 一時卅分, 一時卅分,

時,西域語 動類語

三時・

透開報

典心,本人感**况**十分高 等大雄寶殿監老人康樂 等大雄寶殿監老人康樂 大安排康樂活動及節目 大安排康樂活動及節目



商学出其門。播聲教於 ・ 時僧材輩起・ 叢林都 ・ 重要圓旨。

久之遊修 遂日有得 。 · 地所

且二沙台 四門數 年摩爾 **汐光四**

四次一〇三兆 一次 (立體學調提) 一次 (立體學調提) 一次 (立體學報告, 新聞簡報) 一次 (立體學報告, 新聞簡報) 一次 (立體學報告, 新聞簡報) 一次 (立體學調提) 一次 (立體學調提) 一次 (立體學調提) 一次 (立體學調提) 一次 (立體學調提) 一次 (立體學調提) 一方 (可) 一方 (可)

更・シン放・音分へ南・・裴空八・ 呂紅虹王へ中課一 紅ン橋佐羅舞。常

役・

5-221583

TOM EO TOM EO

一時・新聞簡報及の時・新聞簡報及

簡番・廣倉・報天新播・新

完, 果天凌 • 氣長

NKWELL SON OF R COMMAI

• 報 • • 報

新。

· 報衛天 衛州天 · 茵氣十因分氣十 () 報二爲: 報二

月節 英克目 國

淺類明 新 明 告 報

夜繼及

夕,,

·播映完畢。 十二時五十分,

震寰宇」。 新聞,四十分,「勁歌 十一時卅分,最後 九時卅分,明珠九

卅分 動物奇趣錄」

卅五分,「歡

五新,小衛,分開經和團星,及齊尚,目李天快。五仔 五時,新聞簡報

・・ 組 州 へ 今 漁 哈 分 機 朝 民 九 囉 ・ 領 八 田 • へ〜報

· 有及新光簡好新時分開 十名海開一報時開光,簡 八,城專 · ,光簡。新報 八,城 · 州分·新聞 新聞簡報 ·

。報間報 ○簡突 給州へ 續州へ 給開好 報唱。報破 好分禮 好分簿 你簡歌 ,片,時十歌,續九歌,續八○報献七○過六 ○刻時献新好時献新好時。,給時徵,時 治分秒必等) 州分・新聞簡 **(学派分秒** 東報告,五十五 中五分,在 中 一

際 金 田 山 中九夢八 彩製深處 大地恩情之

, 員及 十招天 二 蔡氣

个下時午分**票**時 維, 間,報,

ヘ〜報 へい告 繼, **禮**,, 報・(組織塔攝天使)天使)・卅分・新聞簡天氣報告・(機領搖攝 使分士

語長片:黄飛鴻門二虎 五分·好戲運場(一)場 五分·經濟快訊·卅三 一一分,午間新開·世 九五七時分時

和・一、・ 、 、・ 、 、・ 、 、・ 、 、・ 、 、・ 、 、・ 、 、・ 、 、 、・ 、 、・ 、 、・ 、 、・ 、 、・ 、 、・ 、 、・ 、 、・ 、 、・ 、 、・ 、 、・ 、 、・ 、 、・ 、 、・ ・・ 、・ 、・ 、・ 、・ ・ ・ 、・ 、・ 、・ ・<l 教,(磁気川の力)・州分の力)・州分の力)・州分の 生、師奶。 下午茶, 卅四分

四時 $\overline{}$ 芝麻街」

十二時十分,敎育

中二時四十五分, 「辣手艷探」。 一十二時四十五分, 一時十五時四十五分, 一時十五十五分,

三分・新

麗的第二台

十二時

國際足

一時州分・新聞

快选知樂師識

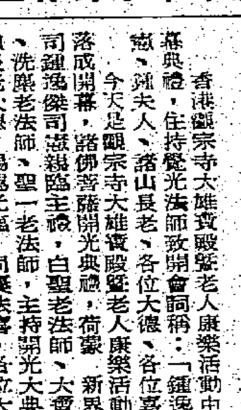
半報 夜報

綠邨電台 十五分,宗教宗教告及節目,生活與你,

請撥電話

,**仍未敢自溺**等等,**腦不盡**





觀宗風

及,悉心狮理, 以及贈**勞施薬** 第年方面:開辦 教授。 遊·佛 稍透發

登正佛善覺 職覺發業運 米學愛,耐

土寬人命建,八於地等德, 為亦年一所 倡居然重香兩建九創

謝感院且之器 , 署府自其關界了 , 無老答初巡護至長官一是機民要 家。目是而後,宗祚縣 心中,朱正義而复山外之心,朱正義而复山外之

三千・通論議

新 治 中 唱 第 一 第 一 图 唱 時 一 簡 片

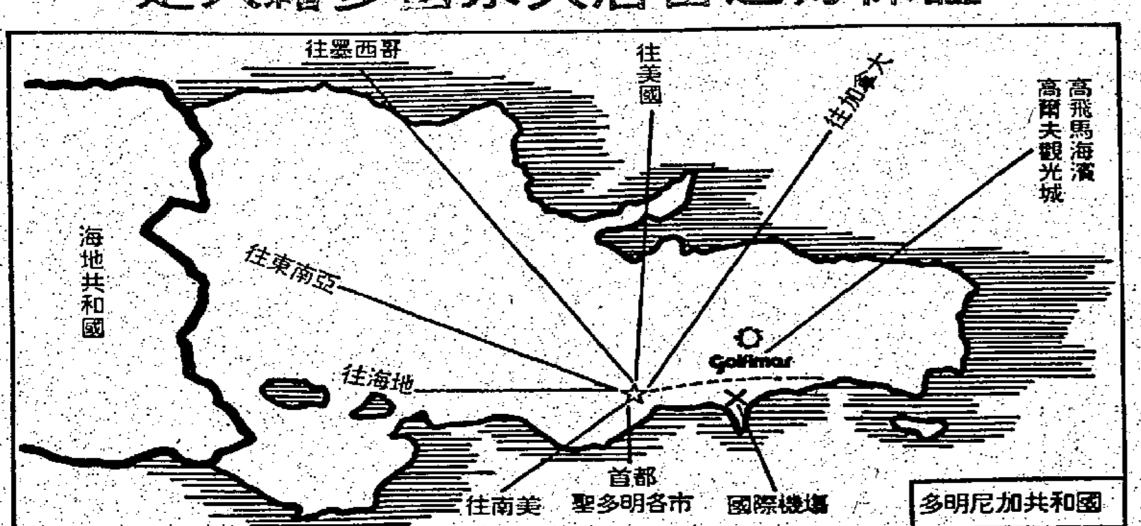
點·報 华州·

惠刊本報分類廣告

映完暴

建築

購置高飛馬海濱高爾夫觀光城 是入籍多國永久居留之好保證



多明尼加共和國

多明尼加共和國位於大西洋與加勒比海中 面積四萬八千平方公里,人口約五百萬,與美 國之邁亞美僅兩小時機程,爲主要之航運樞紐 。首都聖多明各,瀕臨蔚藍。美麗的加勒比海 風景如臺,氣候宜人,當地之居民樂天和書 政治穩定,是東方人投資的理想環境。

檢機俱全的商飛馬海濱高爾夫觀光坡 海濱高爾夫觀光城座落於首都聖多明各市 **通往國際機場高速公路左側,離市區僅二十分** 鐘,與機場僅三分鐘之隔,全國著名之布卡其 卡(BOCA CHICA)海攤更近在咫尺。可謂 佔盘天時地利。該觀光城佔地共四百萬平方公 尺。其規劃之大包括十八洞之高爾夫珠塲,網 球場、飽馬場、馬球場、商業大樓及學校區等 。同時另擬建東方文化藝術城:由中國、日本 、韓國、泰國及印度等五座小城環湖組成。其 中有酒店、餐廳、博物館、音樂廳、畫廊、藝

,從商等多元目標的偉大建設實在

入籍多國·移民創業

根據多國之移民法例·凡購買高飛馬海濱 高爾夫觀光城之客戶均可建循絕對合法之途徑 申請入籍,並領取該國之護照。持有該國之護 照前往世界多國如英國、法國、西德、瑞士、 丹麥、瑞典、挪威、日本及英聯邦等均毋須簽 証。其他國家之簽証,手續亦非常簡單。使你 琅遊世界輕鬆又愉快。

高飛馬海濱高爾夫觀光城爲提供購買者及 挺購者良好之服務,特設立聖多明各外僑服務 中心,協助客戶移居多國經商、就業、入學等 事宜,並開辦西班牙文訓練班,解決言語上的 困難,另設有旅遊服務部,安排顧客前往多國 觀光訪問。

開發此一社區計劃之商聚席投資開發股份有限公司係多明尼加共和國 合法註册之企業,位於首都聖多明各市,其代理銷營及聯絡魔溫佈歐 美、亞洲等。本公司接受委託爲香港及東南亞區之總代理,負受銷售 ,第一期只限 100個單位。 良機勿失,欲歸從速。

現已開始靈饎

備有詳細之說明資料歡迎蒞臨索取

香港及東南亞區總代理

香港銅鑼灣恒隆中心一五一五室 電話:H-765221(3綫)

暗標投地 拓更多 集團負責 〉建議當局

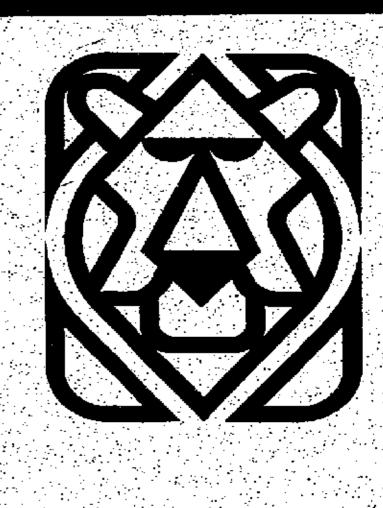
避壟斷 發展 局

統,的一裏現五,然九分在來

迅的低上置级·全的m m室功物。

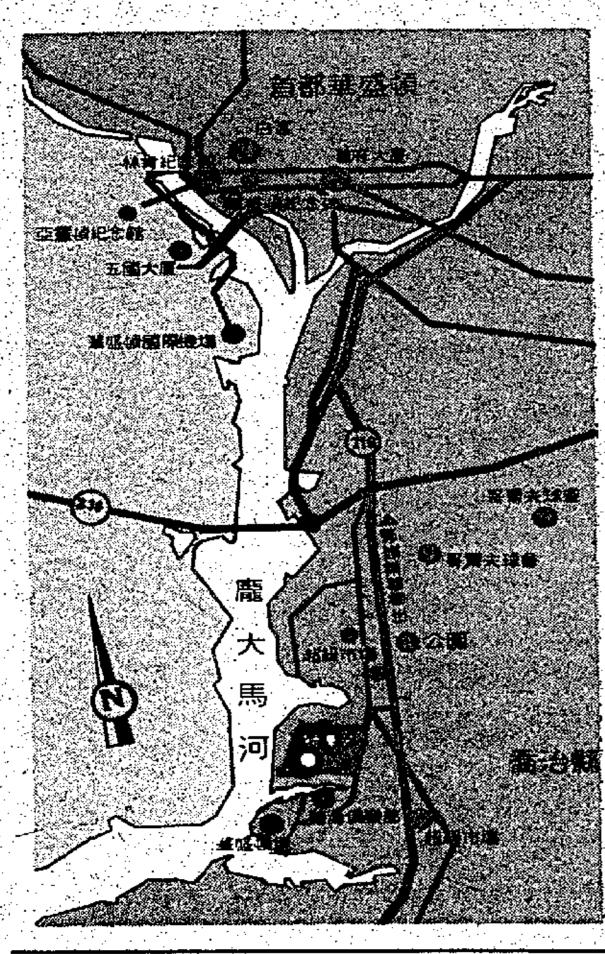
不港首次推出美國罕有黃金地歌 獨立花園洋房,每單位二萬餘呎 售價\$163,900美元起





の地權承人の設計學華 環境高間

位置特性



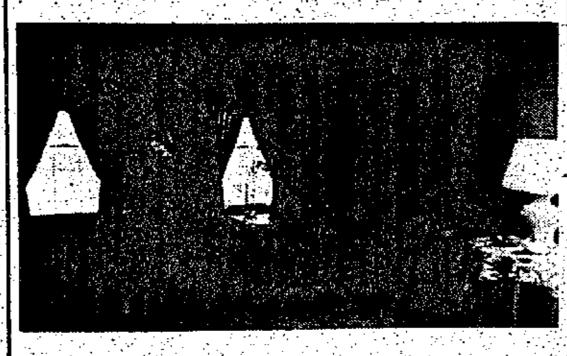
- ●15分鐘到達白宮
- ●20分鐘到市中心及地鐵站
- ●15分鐘往國際機場
- ●鄰近有著名旅遊勝地華盛 頓堡公園,政要富豪雲集 聽濤俱樂部,遊艇會及購 物中心。
- ★凡獅豪苑業主可被接納爲 聽濤俱樂部會員,該會爲 華盛頓上流社會聚合之所 會員全爲有身份人仕, 國會議員,參議員,將軍 ,巨賈名商不計其數, 移民美國投資良機。

業主可享用之設備

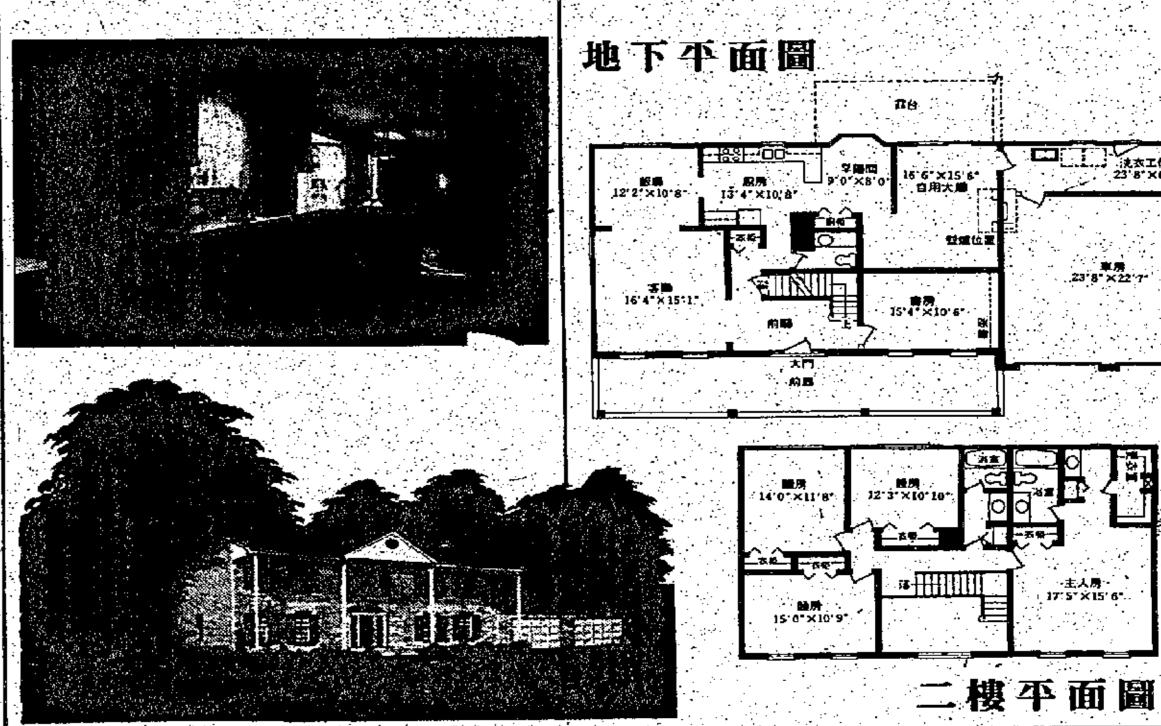
●游泳池,網球場,健身室 ,桑拿浴室,標準十八洞 哥爾夫球場,遊艇會,會 議室,餐廳,酒吧等。

新穎豪華設備特多

- ●備有八種不同外形與間格 之屋款可供選擇
- ●中央冷、暖調節系統
- ●安全防火測煙器
- ●裝配與警署直接連繫之最 新防盗系統



- ●各房間備有中央通話器
- ●內置中央吸塵系統
- ●戶外電眼感應照明燈
- ●廚房備有名廠廚具全套及 雪櫃、洗衣機、乾衣機等 此外標準設備凡四十餘種 ,不能盡錄。



治購處美通地產

香港中環皇后大道中萬宜大厦535室 電話:5-228098,5-228099,5-228090.

假日照常辦公

日五廿月十年申庚歷夏

GROUPS

題

地產

資

品期貨有限公司

主要業務 發展地產建築

代客買賣

黄金· 股票· 及各類 期貨· 信譽昭

著忠誠服務。

香港高士打道47一50號

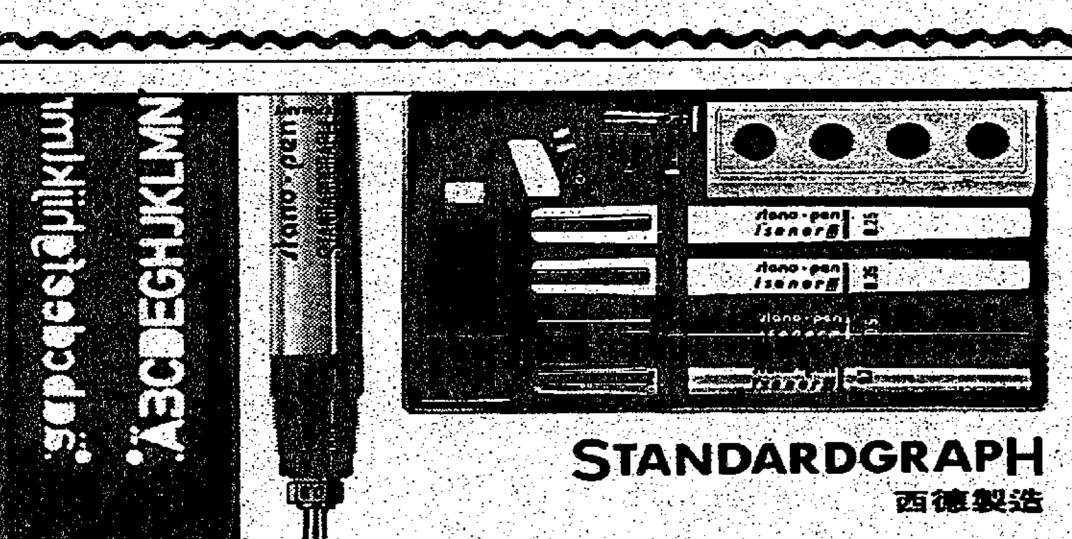
立 男 大 厦 20 樓 2001 室 話:五一二八六〇七四/九

五——二八五二〇〇

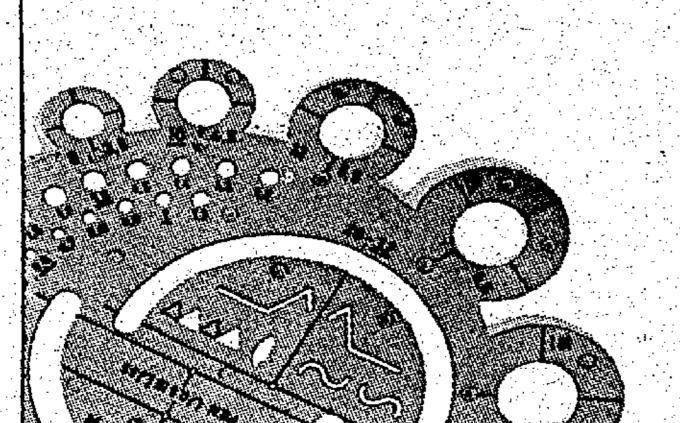
HEAD OFFICE: ROOM 2001 LAP HENG BUILDING, 47—50 GLOUCESTER ROAD.

TEL:

WANCHAI HONG KONG. 5---286074-9 5---285200



榮獲香港政府工務局 1979/1980連續兩年選用//

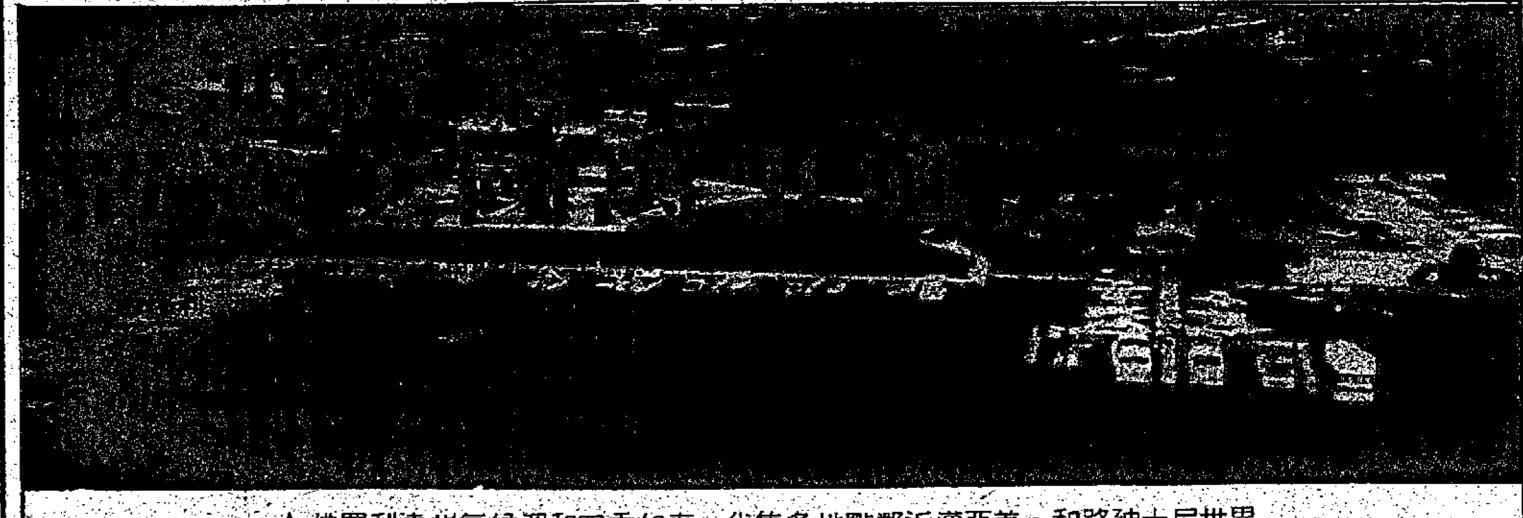


標準牌繪圖工具 標準的模範

無論繪圖版,字板或針筆繪圖 工具・採用標準牌永遠是一個 最佳選擇。

具有七十年悠長歷史的標準牌 ,是恆久保持完美質藥,樹立 標準模範的產品。

總代理:洛明洋行 地址:香港威靈頓街59至61號三樓 電話:5-237103 (3線)



等旅遊勝地,每年吸引遊客四千萬人,香港每天均有直航班機可抵。

) 售價八千餘美元,首期成半,餘款分 十年繳付,固定低息八厘半。>

★地權永久,無限何時需建上蓋,如興建時,公司備有五十欵精美洋房以供 選擇,豐儉由人。

★增值迅速,轉名或買賣,手續簡便.·

★投資地產乃長遠以來最明智增值選擇,在佛羅利達州發展,前景最佳而且 在美國聯邦法例管制之下,有最可靠投資保障。

★歡迎海外買家實地視察,免費招待三晚四日食宿,並有美金\$250 旅費津 貼,以証地美價廉·非一般綽頭宣傳。

本公司備有電影、幻燈片及詳細地圖 歡迎蒞臨參觀查詢。 洽購處:

美通置業有限公司 Lavin Investment Ltd.

香港皇后大道中萬宜大厦535室 電話:5-228098,5-228099,5-228090 (假日照常)

本人對佛羅利達州之地產甚有興趣, 請寄詳細資料作參考。 姓名 地址

中國天然重石 金魚牌

水磨磚

歡迎惠購垂詢

九龍旺角砵蘭街412號 電話:3-802175,3-802630

謂基開張理經行洋明洛 具工圖繪準標德西

CONTROLE ALE

台北市

建築

與

地產

香港筲箕灣南安街 1 地下一樓商場 高層住宅 冷氣系統 三房兩廳 走廊特寬 伙伙單邊 單位面積 面臨港灣 大小隨意 視野廣闊 中央管理 確保完善 預計明年初入伙

\$3188出發

馬星泰十一天(複城)\$3490_{星期一、二出發} 馬星泰九天渡假團 \$2790

~---特別贊助及推荐~~~

報名查詢,請到港澳各大旅行社

風帆訓練

獨木舟訓練\$17

香港觀光 Wenderland 3-7210361-6

清邁・曼谷七天團 \$ 2050 逢星期四

日本本州八天團\$2988 逢星期六

馬星泰十二天團 \$ 3190 逢星期四

台灣暑假酬賓七天團 \$ 1650 逢星期六

免費代辦各國簽証・各地廉價機票

九龍尖沙咀彌敦道88號1樓EF座

占适助中心³⁻⁸⁸³²⁷⁸ 5-438221

來西亞族遊發展局 - 新加坡航空公司

馬星七天(模城)

\$ 2588星期一、六出發



星馬 芭堤雅 雲頂高原 七天 八天 英航歐洲 達四、六、日 \$ 1690 特價團 造二·四·六·印 \$ 2388 住圓山、希爾 團團獨立 代訂酒店·頓·內陸機·特快簽証—天 達三·四·六世發

專辦台証 十天快証 \$ 150,代理各地廉價機票·特快簽証 作用:5-774779。 3 694497 角 3-846484 \$ 3580 *\%% \%%\%*

\$ 2080 建星期三十六出级 整更加班 台灣九天豪華團 \$ 1790 造星期六早線出現 菲律賓七天豪華團 是谷芭堤雅六天豪華團 \$ 1790 。连建对二、五出级、警察加班 \$ 3780 % 75% \$ 3280 % %%% \$7680 % % \$ 8280 % % 分社: 鋼鑼灣5-774779 尖沙咀3-694447 旺角3-846555 菱灣12-432631 北角5-705352 香港德輔道中48至52最裕昌大厦401-403室

日本八天 \$2890 泰國六天 \$ 1890 \$1990 菲律賓六天 \$1550 \$3330 星馬泰十二天\$3390 \$2299 夏威夷七天 \$3490 \$2190 美洲西岸八天\$5289 香港總行:香港大道中36號與瑋大厦1001室 九龍分行:九龍深水埗南島街154號地下

下大大旅運(香港)有限公司 大大/3-842277 3-849192 5-237890 5-239392

\$ 930 芝麻大酒店 \$830 麒麟大飯店 四天自由團 太平洋飯店 \$795 台灣七天豪華團 寶島五天海陸空團 少行在路 700 里 14天前報名 包証 五天行程勝九天 持証参加減 100 元 說銀行中心 2110室 新陸大樓地下4號 達週四出發\$1690

5-134008 5-450143

大酬賓

万元 5-254431-6

台灣花蓮四天 \$1298 台灣環島七天 \$1598 台灣阿里山九天 \$1980 馬 星 泰 十 天 **\$2998**

是期日十一時至四時照常營業 德輔道中24號廖創與銀行大厦1701室

香港辦事處:大道中14號大夏行1001室(電梯按10) ⑤257148-9 ⑤224765 夜假⑤870757 CARRY ON TRAVEL 住麗安 旅運有限公司 5-254549-0 5-241845

聖誕酬實 \$1750 持証減收 \$100 曼 谷 七 天 非律實七天 馬 星 七 天 夏威夷七天 \$1790%出發 \$ 1750 % % % \$ 2200 2/2 2/2 \$ 3390 1/2 1/2 代售各大航空公司機果

香港德忌笠街17-19號德和头價 4字全層(吳冠章)主題

5-228814 228875 240017 3-668695 3-670211 台灣阿里山環島團 日本九洲遊覽團 日本本洲遊覽團 韓國日本觀光團 星馬泰聯遊團 菲律賓觀光團 美國加拿大觀光團

港中環天道中萬宜大厦531室

九州 觀光八天豪華團\$3,280

農曆新年團

8、9天豪華團

日韓八天團33380

七天\$1850

北海道 菲律賓

\$ 3880

当 旅遊有限公司 5-434303-4

全港獨家主辦

紐西蘭·澳洲十三天聯遊 \$ 12800

各國簽証·各地旅團·特價機聚

台灣聖旦團總滙12月22,23,24出發

中區李寶椿大厦205日室

只辦兩區・第二團出發日期・2月4號

5=434303 -- 4

米爾九·聖堂市·等名城·澳洲之藍山·雪

型歌劇院·12月18日出發·正是本地冬天

七天賞雪團 六天\$1750

曼谷6、7、8天

韓日7、8天團

本州八天豪華團

九州觀光八天團

日本八天特級豪華團

星馬泰12天超值豪華團

非律實6、7天豪華團

價錢實忠 額數有限 報名從速

旺角登打士街56號栢裕商業大厦20字2010室

馬星泰

第一天:香港一福岡 第二天:福岡一長崎一雲仙 第三天:雲仙一天草五橋一熊本坡一阿蘇火山一不動池一破積山一般之高原一體島一鹿兒島 第四天:鹿兒島——磯庭園——尚古集成館—熱帶溫室植物園—池田湖—開閉岳——長崎鼻鸚鵡公園

第五天:指宿一提岛活火山一仙人掌公園一堀切时一兒童樂園一宮崎 第六天:宫崎一野生動物園一美美津一風達一鍾乳洞一水族館一高崎雄山一別府 第七天:别府一火地聚華一福岡 第八天:福岡一香港 ★達里期日出發

馬星八天豪華團\$2,580 ★索全球服務最佳之星航**豪军**客機早上出發

UTI

大遊新加坡、吉隆坡、雲頂、模塊、恰保・行程度有盡有 大全程食宿·中菜爲主·專人領隊·一流享受 [1.1][1] 達星期日出發,報名從速

TRAVEL 香港海ຸ湖道中60號萬宜大厦520室 LIMITED 5-234047-8-254663-234746 ★奈意抗豪華客機・香港債銭・歐式享受

★集客人意見・首創安排芭堤雅活動時間 可自由陷局・垂釣・盘情幅遊響名東方夏政夷 大分社直營·白堂冷氣電視及附近手間豪華姿遊車 非一般廉價團可比。 ★住一流大濱店・多晩夜穂會・並送泰國金身佛像紀念 事人領隊,經驗導**遊,保証實**至如歸。 出發日期:11月22,29 聖學加班:12月22,25,27 12月6,13,20,27 新年加班: 2月2,5,7

日本本州八天豪華遊 日本九州観光八天遊 日本本州九州魏光十天遊 日本北海道七天實雲團 日本韓國八天豪華團 韓國四天遊 美洲東岸十天遊 美洲東西岸十七天豪華遊

\$2288

美洲西岸八天探觀團 美洲西岸夏威夷十四天遊 夏威夷列岛聯遊 欧洲十四天精選

尖沙咀漢口道何鴻卿大厦221室 \$ 6,880 \$ 2,888 澳洲九天觀光 \$ 7,780 \$ 3,280 超西蘭十天觀光 \$ 4,080 \$ 3,780 曼谷苗境雅八天豪華遊 \$ 2,070 \$ 3,380 曼谷清邁八天豪華游 \$ 1.980 馬里/聖馬七天開寶團 \$ 2,280 \$ 7,980 星馬/馬星八天豪華遊 \$ 2,580 \$10,980 星馬泰/秦馬里十二天遊 \$ 3,290 \$ 5,080 菲律賓六天遊

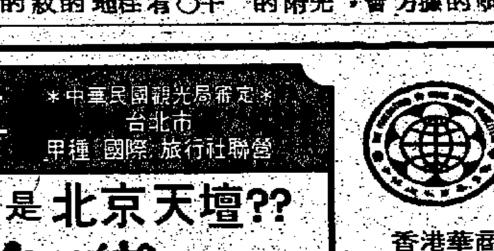
\$ 7,680 台灣七天幸運候期

\$ 4,580 台灣九天豪華遊

\$ 8,650 台灣四天自由團

\$ 1,550 \$ 1,750 \$ 2,050 \$ 990

戏廉貴收告廣叛分報

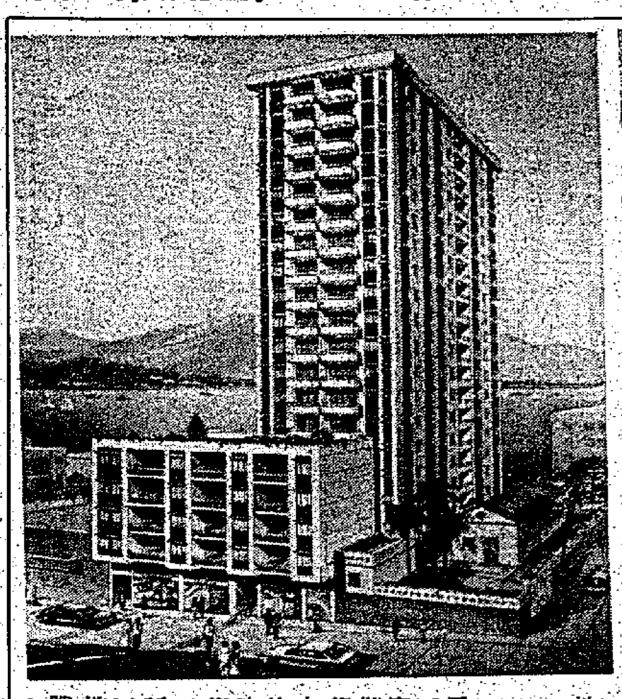




旅遊協會會員

厂置

香港德輔道中 106~108號 鴻徳大厦203室 電話: 5-458384 5-452370





白

司公限有份股發開資投馬飛高

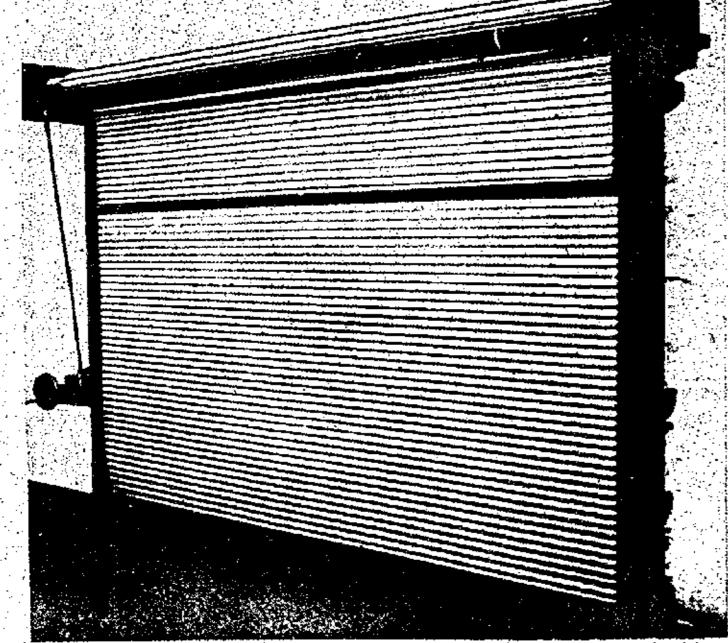
FAM ENGINEERING LIMITED Registered Fire Services Contractor Class 1, 2 & 3.

P.W.D. Contractor List Group !!

英國消防協會英國政府及香港消防事務處批准 代理英國ROLLER SHUTTERS LIMITED消防捲閘

呎碼由6公尺至13公尺

Fire-resistant Roller Shutters

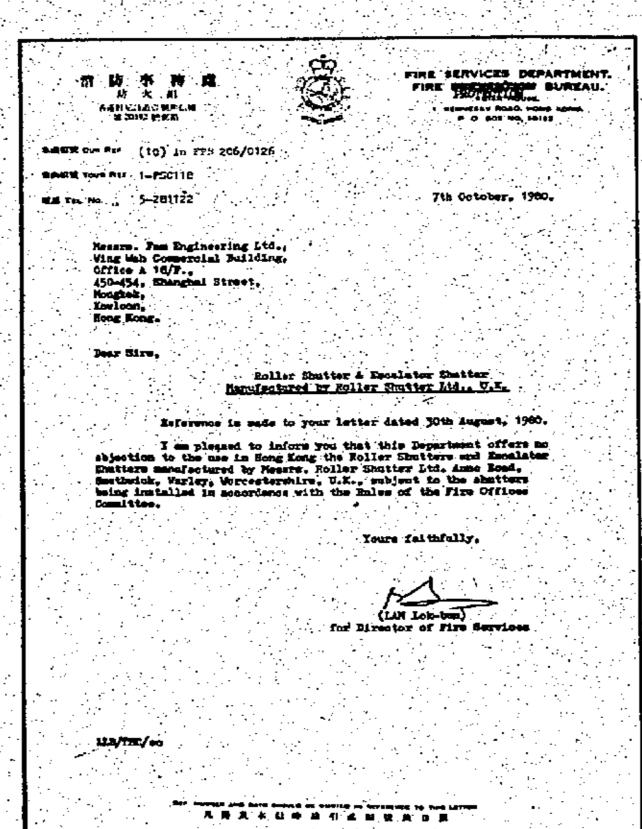


A typical fire resistant roller shulter assembled at our works for testing prior to delivery. These conform to the standards for vertical fire-resistant rolling shutters established by the GLC and FOC. They are capable of containing fire for periods of 2 hours, or when suitably paired, of 4 hours.

As such they are virtually indistinguishable from doors made by any manufacturer to the relevant specifications. Except, that we have refined the gearing on the automatic closing system to reduce the dangers of accidental closing and facilitate re-opening of the shutter, while at the same time maintaining certainty of closure in the event of fire.

承防 建火

代理問別問別問別



獨家代理:

• 流水掣 • 烟霧感應器

• 消防花洒

• 流量計儀器

• 感壓掣 ・滅火筒 • 生鐵閘掣 **DSTATTROL®** F.O.C. Approved Direct Reading Flow Meter.

TELEPHONE: 3-302373 (4 LINES) WING WAH COMMERCIAL BUILDING, OFFICE A, 18th FLOOR, TELEX: 37306 FAMHK HX CABLE: FAMFIREENG 450-454 SHANGHAI STREET, MONGKOK, KOWLOON, HONG KONG. Specialised In:- FIRE PROTECTION, MECHANICAL, AUTOMOBILE, ELECTRICAL, PLUMBING, HEATING AND VENTILATION ENGINEERING. 買福祿壽三星絹蟿使你財源廣進福鑄無鹽送禮自用最理想

中國工藝品進出口網公司廣東省分

公司現核准由本公司獨家經銷『屆

禄壽三星國』稱臺·由國內名家作 臺·以二百幅爲限。此項福禄壽三

星圖保完全發照出土文物原件及在

色彩上亦同樣色彩樹粉,以顯示其

服飾神態樣貌完全與眞品一般,此

查俱由表國藝術造詣深厚的名家引

增於古模名貴之捐上,每幅高42m

七皇帝御用玉璽之印鑑於寶上,与

Rug Doctor

美國最新

成衣和紡織品

*玩墾丁*遊佛光山*

每幅福森等三星圈附有置書一份

該證智由中國工藝品部門監製及蓋

章・並由本公司蓋章簽名副署。福

磁套三星圈每幅售價為港幣一千二

百元·即日開始發售·並歡迎以郵

購方式購買,郵購者須寫明姓名地

4址及附副総支票一張抬頭無明「鴻

與國際有限公司』附入信封寄來本

公司收即可·收到後在五天內用掛

中國工藝品進出口總公司廣東省分公司監整

地:香港奖涌奖芳榮芳路九十三號地下

獨家經銷:鴻漠國際有限公司

功能。使枯萎之髮毛從

新生長・止脱髮・鬼剃

生新毛及頭癬等頭髮專

門以後保持毎條頭髮正

尼龍翔教道574號B次樓

按⑤字近母打土街免費檢查

。△無分所△用過藥物及治

新款歐美傢俬

收登*旅者 效廣*遊 最告

頭・除頭皮・除痕瘻

常粗壯及爲黑美麗。

號郵包寄奉或遺事人送上。

永保其價值。

本港成衣實際出

年

來遠遠

於去年

周 割

價與

兜

華僑日報讀者七海旅行團創新節目 合和城酒樓聯歡晚宴

①乘臺華冷氣遊覽車環遊新界 ②瀏覽山明水秀之西貢風景區 ③船抵塔門漫遊岛上漁村特色

⑤天后古廟懷舊弓背海天一色 ⑥午間進食特色鄉村風味甜熟 ①漢記海鮮酒家享用豐富午餐

诗間: 上午九時半至下午八時 費用: HK\$148

置這等大澳水鄉遊

(1) 乘豪華客位專輪往返梅窩 (2)瀏覽東方威尼斯大澳漁村 (3)自由選購著名特產及海味 (4) 專車直達昂平置蓮寺攢勝

(5) 邁遊大嶼山風光秀麗如薑 (6) 鳳凰山齋堂享用精美上素

(7)漫遊茶園品當山水豆腐花 (8) 觀光石壁水塘質偉大建設

日期:12月7日(星期日)

七海旅運有限公司

香港德輔道中國際大厦170率。 5-447137

全經包專新歷

僑濟羅

包裹 绵

面積九千餘呎

集中宣傳

元朗詹地出售 元朗市區可建商住兩用地 一幅約一萬四千方尺左右

七九三八八號洽

安泰集團成員 安泰置業有限公司 高層全海景出售

半島井心 高層向花園租售

鳳凰新村地下舖位

地點:鳴鳳街。面積:八百餘尺。

舖位平過住宅 符箕灣電車路太祥街口即太古城隔鄰

1A-2號四間共3000呎價330萬元 接洽處六基有限公司

1)新界近錦田空地約16,000呎,可作露 天貨倉用途,即租即用。

安泰置業有限公司 3-953171-87 張先生洽

德輔道西40至50號18樓,光綫光猛,空

連,單租一間也可。

氣淸新,只存500餘尺及600餘尺二間相

费送版刷姿誌僑迎閱向户

紹榮鋼鐵有限公司 SHIU WING STEEL LTD.

香港干諾道中原樂大厦509室 電話:5—255391

不隨禮桐多新彩彩無報請遠 另報拜式采穎色發任販就道 出印多雜華S歡訂近閱 牌 使

탪

出售 有意請函九龍旺角郵箱第

統一口心

9/F 電話3-953171至87張先生洽

洽租電話:3──678086──9

2) 屯門美基樓高層住宅單位廉售。

接洽電話:3-678086-9 3-491923-4

機票+酒店

三晚四天

財神或美麗華大酒店

四李風旅行祀

實氏福日露止咳水

BEECHAM - CAZÉ

LAB. FRANCE

747豪華客機

事游》 声 * 欄介 選便*廣紹 刊*擇讀*告 鋼鐵的世界! S.W. STEEL

見見其別長語

刊聞史

入今年下半年 微品輸歐生意

費用廉宜

〈每天收費〉

廠房出租 偉利工業大厦 長沙灣道909號

香港置地有限公司

五售交連文 請吉有田

新六層商業樓宇 全幢吉售每層850方尺 香港德輔道西東邊街IC海傍近電車路口

兩面單邊年期999 請上午電話H467317羅洽

深水埗順寧道廠房

②樓上二槵數單位由二千七百餘呎至四千呎 詳情計電 3699431 馮先生

深水埗地王旺舖廉售

財務公司珠寶行或其他商業用途詳情 電(3)699431馮 中區海景寫字樓

砵甸乍街擺花街嘉寶商業大厦高層全海景二千五百呎每呎十一元租期長(免佣) 電話:-5-420979 42層高成基商業中心 707至1186呎高級寫字樓及全層出讓

治贈處:明方財務有限公司

電話:5-240601

稱報萬豐翔悠許導有富實久

④欣賞塔門叠石巨石相叠奇景

⑧參翻最新落成之合和城中心 ⑨合和城大酒樓品當豪華夜宴 日期:十二月七日(星期日)

時間:上午九時至下午五時卅分

上要外

美澳元微升

下跌。 《特訊》本港昨(一)日各主要外猶市價

金黃元美

報致

大雖幅升價金

交成客邊兩僅

升囘值成鎊英敦倫

歐日元稍跌馬克企穩

九角;日元岳盛匯價・二三八・九・跌八・五・九八・○・映一・五角;澳洲幣毎百匯價六○九八・○・映一・五角;澳洲幣毎百匯價六○九八・○・映一・五角;澳洲幣毎百匯價六○一五・無起映・瑞士法郎毎百匯價一六九・一三・映○・五仙;四德馬克毎百匯價一六九・一三・映○・五仙;四德馬克毎百運價一六九・一三・映○・五准元・升二角;英

高潮

銀行業內短錢供應鬆弛

问業拆息先揚後

广匯市淡美元尚穩英鎊等下

歐亞元息升

個月期扳越

鎖皮頂

(金) 美國盟國等智開始貧高潮,連盟士多古軍政領頗弱,舉任等,五的水連,並且若三 一二 高利率對美國各軍政領頗弱,舉任等,五的水連,並且若三 一二 高利率對美國各公司業務及消費 佩·受影响不大·對入口商情况較不利,會不利於明年新訂貨)美國聖與零售開始貧高潮,連鎖士多告電質銷頗弱,舉好零

不背負債。

下顾将了眼外,一里进现的 有種棉織品新汀單注人稀少

價造糖期 跌大面全 ^{熟面一跌價貨現}

P

期豆市 穩好

現 貨 價 做

台昌

生猪價

聚至特千噸食 出商 數於別七十級五 級 数 額 百包 六 日 級 数 額 百 哲 医 五 版 計 一 任 百 哲 五 止

九龍區則供供,大陸大

中國大陸澳香牌花生油,每租四百八十五元格,最近已經經經上升,現在續升幅度不大

中東局勢緊張影响

十月

份對外

介貿易赤字略減

反

商

灣縮退

續

出口值增量减,更爲明 係尾水節貨趕運與工作 年同月入超幾減其半,

, 益見出口趨弱。 多選廿七天之故。 能視爲喜訊。是月

萬元,比

量減

增幅以

少轉口最

口最細

開高收

際股市融 金

23.45 紐約股市(道理斯工業指收)

— 9.81 (983.53) 東原設市(道瓊斯綜合指數)

强 抛售頗

がいている。 しょし、 赫司特(香港)有限公司

新電話號碼: 新傳真通訊機號碼: 電訊、電報掛號及郵箱則沿用舊號碼如下:

记訊號碼: 73229 HOEHK HX 電報掛號: HOECHST HONGKONG

郵政信箱:香港郵政總局 郵箱 733 號

遷址通告

香港堅尼地道十七號 合和中心十八樓

5-285710 5-279777

東在元美

百餘萬元

居者有其屋貸款

期票贴現 進出押滙 樓字按揭: 週息 17.00% 十年分期 十五年分期 週息 18.00%

歡迎底詢: H-430303-9 H-446171-3

香港中環水樂街七號水安祥大廈十樓

利質財務有限公司

美國利賓銀行附屬機構

資產組過五十度美元

本銀行專營業務包括。在款借貸

外泄外幣找換及黃金買賣。

今日存款利率行品

港幣

14.50%

15.50%

15.75%

16.50%

15.75%

15.75%

15.75%

存款期

一個月

三個月

六個月

最低存款額HK\$50,000

(利率如有更改·恕不另行通知)

姜圆银行各分行均接受上列存款。

十二個月

二十四個月

查詢請電:5-233072正少輝

香港中環康樂大厦六〇六宝。

(香港)有限公司

年息

15.50%

16.00%

16.50%

14.25%

12.50%

3-305281

沈樹基先生

九龍彌敦道636號

銀行中心603室

15.625%

或5-243073 吳稚文

1 a to

1 141

美元

15.50%

17.00%

.. 16.75%

16.75%

16.50%

16.50%

16.25%

升指一零

日五廿月十年申庚曆夏 (佔總出口百分比) 迄今爲止曆年 置地董事鮑富達在物業會議說 港物業市達到不健康地步 質素下降貪婪投機已充斥 樓宇實際需求與成交並不相符 要若減至不合理的程度 學遊提高,且對建築業 之形象毫無改善。 一 要若減至不合理的程度 要若減至不合理的程度 在高 賈 貿易統計 变任·且契約必須概括的契約乃發股商主獲有的物業時,所到主要的必須概括 三元。商人表示,最近三元。商人表示,使货币的一种,是不够的一种。 **,後市價會** 少向泰國訂 且損及建築 香港会 增一四 一四分比 二分



優美影印機●科技精研●着着領先

Wei≸ : 3-423243

廣安財務有限公司

年息

二星期

5 479148

5-538231

3-440264

3-283175

3.940253

新蒲崗分行

旺角分行

15.75%

16.75% 17.25%

16.50%

土瓜为分行 223-65706

荃灣分行 12-434187

元朗分行 12-762146

葵涌分行: 12-200121

大埔分行 12-665207

接週期: 章5-213123

3-677048

3-698395

港幣存款 利率優厚

最低存款50,000元 1個月至12個月

詳情請致電總行 5-433476

或向下列各分行接洽 海洋大廈分行 3-663371 5-496321 西區分行。 红磁分行 3-633301 堅尼地城分行 5-460185 土瓜灣分行 3-642313 香港仔分行 5-538135 九龍坡分行 3-825666 **脊隽消分行** 5-681141 新浦樹分行 3-232889 5-776072 銅鐵灣分行 親塘分行 3-894211 3-805358 深水埗分行 12-247121 大角咀分行 斐涌分行 3-964167 元朗分行 12-794183 3-944215 旺角分行

油麻地分行 3-887505

AIS電腦打字系統 永亨財務有限公司

港幣存款利率行情

利率

15, 875%

16, 125%

.16, 625%

經濟,獨有優美首創之

輸送及分副本系統

可供選擇。

UBIX電子影印機

即

三個月

UBF辦公室傢具

"中斷影印學"及"自我

診斷電路"更備有原稿

獲多利有限公司 香港上海框型銀行企資附屬機構 港幣存款利率行情

易粮美有限公司

香港高士打道250號伊利沙伯大厦五樓

期限	710半	州 州攻	<u> </u>
廿四小時通知	13.500%	三個月	16. 375%
兩星期	14. 500%	六個月	15, 625%
一個月	15. 375%	一年	14. 250%
二個月	15. 875%	兩年	12.500%

(最低存款額HK\$50,000)

1	欧迎随時 查詢有關F可轉讓在款記	正」科学
总辨事 遂	中夏和記人復五樓	运法:5-263095
中區辦事處	中境和武大厦三樓。	चिक्कि : 5-213166° ः
海车纳码	一 德輔道西60-64號榮裕商業大厦五樓。	一位品:5-480236/7
3個浅齡率以	2. 竹德斯佳/2-20號传降中心1803-5 岩。	մեմ : 5-766206
车实温粉率 点	and the same transfer of the same to the same to the same	行派 5-685239
E角辦事環	和敦道625號麗斯大厦二十樓	○ 底話:3-854027/9。

证明道56號地下

16.000% 六個月 14.500% (最低存款額五萬元起) 歡迎詢問請賜電:總行5-4345725,5-4345716 或向下列分行接洽 深水埗分行 3-802244 新滿崗分行 3-270111 中區分行 5-260331 西區分行 5-488118 觀塘分行 3-424114 赛满分行 12-294411 灣仔分行 5~739331 金銭貿易導分行 5~444421 符集灣分行 5-696223 油麻地分行 3-841540 菜灣分行 5-57 **集灣分**行 5-573131

@@@@ (A) **@@@@** 金塊銀行 00000 京城財務(香港)有限公司 存期露活・利息優厚 廿四小時通知 (金額面據) 二個月 一個月 六個月

最低存款額HK S50,000 歡迎隨時查詢有關利率 型尼地坡排車庫 5-480162 中 湿水绿拗事處 3-615171 红磁频率度 3-632636 胜角频率度 3-307255 長沙海频率器 3-615131 电門频率器 12-811901

5-271345/5-283488 陳那華小姐 香港軒尼詩道一號 熙信大厦306室

9999

雙金劍惹來江湖上種種恩怨

保持城市清潔

抛垃圾·

女子

响應

狗瘋過兇

華過狼

水棕山青濃面

禦寒冬複



泰迪羅賓 允 抗

珠城製片有限公司)。梁李少霞

保羅黃小

出彩片鐵〇一最最金〇

底個人說的洋多樂廳 极女海不確互名三查 海味津能前正 傳,津錯,野 奇然有過豐當 • 君不童願宜見。 映献塲五期下 片目開助潤肝研一又 營中集娃淫



送司司司

路易

二十年〇八九一曆公年九十六國民華中 關良的

曲

畫欣

戲曲人物髮特點的理解。 一部然也是欠公正的。 造型不准,稚拙有趣。這 別,說他的戲曲人物髮類





酒店 一点 山已這

幅個客一新樓公購吧港 養援望主大下司物?的 面寬有辦陸轉一就人由 頭九倉的一了,不行角

的年,京·來樓幣,久的。 份也 展 美日 用 上面等一 但 就最 可 出 術本 了 頂 稜 了 倍 並 登 早 以 , 館 最 一 樓 如 , 那 不

品德

金融南京中心(雕魚仙樓上)

Principles of Law 法律概益 高級會計 Higher Accounting 成本會計 Commercial Correspondence **Economics** Import & Export Practice 迎出口實務及計價 & C.I.F. Calculation Typewriting

Professional Subject Courses - 1914 18 (1) Principles of Law (2) Economics 九龍油蘇地新校

SATURDAY P.M. COURSES 週末下午班

·舒·目:初,中、高级簿记会计、返出口宣传。

新校校址: 九龍油麻地彌敦道 498-500 號泰盛商業大厦 (近寫打老道口及油蘸地文明里地般站對面) 校務處:二樓(2字)201宝 電話: 3-853568 校 址:一楼(1字)及六楼(6字)全層

九龍太子道夜校

牧驻:九龍太子近375號全座(獅子石道對面)電話:3-305487

打字、聽覺打字、速記、電訊、 を推税例、工商智理の公司法・商用英語

COBOL・FORTRAN・RP 類腦學類聲®半年制質型跟腦學類聲

物理@中大預科英文®

言 專業 學

首屆 協助 試別 評 L 及答題正確方法 上資料各校應用 測

国 信

近代中國史綱 郭延以著 「近代中國更綱」由於資料豐富。立論公正、故出版後大 受讀者歡迎,瞬即任常。再版現已開始發售,分十下册釘

裝·印刷更精美·召價更振宜·請從速購買。 • 全書十九章、都六十餘萬言、其八百餘頁、附精繪地圖

二十四幅。曹後並有補尤即戰鬥」。 • 酉研先近代史者所必說。 · 爲大專院校及大學預班近代史之最佳教科書

• 爲中學會考班中國歷史科之並住參考書 「本書更料的豐富、取捨的灌嚴、識力的敏銳、觀點的剛正諸。 方面,都非一般近代史著所及。」。一一可馬長風

全套上下册 定價 HK\$ 55.00 經銷處 天地 波文 苍松 萬里 三聯 南山 幹記 商務(中區、銅鑼灣、北角、旺角) 经滑書店 中華(油蘇地、旺角) 中區政府刊物銷售處

漢文師

蕭志雄

Stephen Lau (Foundation Press)

of rewriting sentences. I would like to make it.

crystal clear that you should adopt an in-

tegrated approach to learning last week's

somewhat tedious exposition - indeed every-

thing that prepares you for the HKCEE. I know

that many students have the wrong notion that

the kind of English (i.e. patterns and usages)

they learn for one paper is different from that

for another; in other words, they compart-

mentalise their study of English. Suffice it to

say that it is a foolish undertaking. What you

learn in the error analysis for essays applies

equally well to your problems in doing mul-

tiple-choice questions (MCQs). Actually I've

shown you on the first day how a simple

instruction or rule can help you tackle various

thought to the things you've learned for, say,

Paper II, and to be aware of these when you

are doing, say, Paper III. So next time when

you are writing an essay, be on your alert not

to make the very same mistake that you made

in your sentence transformation exercises just

consider some main precautions in doing

(a) During the rewriting process, keep the

(b) Follow the instructions given in brackets.

(c) Make only those changes which are neces-

(d) However, additional changes which are

(e) Remember to read through your sentences-

Rewrite these sentences keeping the meaning

of the original sentences as far as possible.

Follow the instructions given in brackets. Make

Example: "If you'd rather be on your own, I'll

"If you'd rather be by yourself, I'll

He'll be given an injection by the doctor.

They will not announce the name of the

(Rewrite in passive voice and begin with

(Rewrite, using an active construction.)

leave you," Philip said.

leave you," Philip said.

only those changes which are necessary.

(Use "yourself".)

new chairman until next week.

the given words.)

The name

She told me that

to see that they are accurate and fluent.

sary. Unnecessary changes may alter the

meaning of the original sentences and

justified and which are required for gram-

matical or idiomatic reasons should be

Remember to follow them in full

hence will be penalised.

Before we turn to today's exercise, let's

meaning of the original sentences as far as

possible. Guard against any major changes

All you need to do is to give a little

types of questions in different papers.

a couple of days ago.

sentence transformation:

in connotations.

made.

EXERCISE

Last time we discussed the different ways

Dear Students.

良

Ans.

Mary offered 1981 I suggested that I've never seen such a lovely girl as Kit. (Rewrite, using "loveliest".) 立基出版社劉浩濂提供資料 ENGLISH [9]

"Let's move on to the next question," (Rewrite and begin with the given words.)

10. We were so impatient that we could not wait any longer.

(Rewrite, using "too".)

An American scientist

Patrick sent the letter_

The weather was so good that we lay on the beach all day. (Rewrite, using "such".)

12. They have no advisers to turn to. (Rewrite and begin with the given words.) There aren't

13. It is known that an American scientist made similar experiments with bacteria. (Rewrite and begin with the given words.)

14. It was careless of Patrick to send the letter to our old address. (Rewrite and begin with the given words.)

15. I suppose he was Chinese. He spoke Chinese perfectly. (Combine, using "because" and begin with the given words.)

16. Although he arrived late, he still caught the (Rewrite and begin with the given words.)

In spite of, 17. Take an umbrella with you because it may

(Rewrite, using "in case".)

18. What a pity I have to work late! (Rewrite and begin with the given words.)

9. What a pity I never knew him! (Rewrite and begin with the given words.) I wish

20. I'm going to the dentist's. He'll take my tooth out. (Combine, using "to have".)

21. I'll finish this novel next month. I'll be ready to start out to read another book. (Combine and begin with the given words.)

By the time

the leg.

22. This box looks very small. It cannot hold all her books. (Combine, using "too"-)

23. He didn't leave the dog alone. It bit him in

(Combine and begin with the given words.)

"We didn't finish our homework last night," she told me. (Rewrite in reported speech and begin with the given words.)

"Do you study in the United States?" he asked her. (Rewrite in reported speech, using "if".)

"Please help me!" she said. (Rewrite in reported speech and begin with the given words.) She asked me

"Sue, don't lose it!" her mother said. (Rewrite in reported speech and begin with the given words.)

Sue's mother told "I'll go with you as far as the bus-stop," Mary said to John.

(Rewrite and begin with the given words.)

24. He didn't take his teacher's advice. He failed the examination. (Combine and begin with the given words.) Had he

25. If you hadn't helped me, I should have been drowned. (Rewrite and begin with the given words.) But for

26. I advise you to learn these pages thorough-(Rewrite and begin with the given words.)

27. "I saw him the day before yesterday," Corinna said: (Rewrite in reported speech and begin with the given words.)

Corinna said

28. Mabel said, "Could I speak to Arnold, please?' (Rewrite in reported speech and begin with the given words.)

Mabel asked

29. "If you can lend me the book I needn't buy it," Richard said to Josephine. (Rewrite in reported speech and begin with the given words.)

Richard said that

30. The class-monitor shouted, "Don't run, (Rewrite in reported speech.)

31. It is an interesting book, I have seen few better for years. (Combine, using "one of".)

32. If only I were a Nobel laureate. (Rewrite and begin with the given words.) How I wish

33. She denied that she had robbed the bank.

"Don't go there," she said to Helen. (Rewrite in indirect speech, begin with the given words and use "against".)

She advised_

(Omit "that she".)

35. The ball is so slippery that I can't hold it (Rewrite, using "too" and "me".)

36. He laid stress on the topic of abortion. (Rewrite, using "stressed".)

37. I wonder if she would mind if I opened (Rewrite, using "opening" and begin with the given words.)

Would she ___

38. When will you be leaving Hong Kong? (Rewrite and begin with the given words.) Please let us know

39. I think we should announce the result of

the election now. (Rewrite and begin with the given words.)

40. Although she is beautiful, she is not popular with her colleagues. (Rewrite and begin with the given words.)

1981

中學會考試題預習專欄

(九) 明德出版社魯榮家提供資料

MODERN MATERMATICS (3) W.K.LO. (MILL & DALE PRESS LTD.)

Suggested solutions to Test 5 (cont.)

 $\overrightarrow{AE} = \overrightarrow{A3} + \overrightarrow{3E}$ (ii) 38=BC+CP ±j-}1`

=-:1+7

#US.

...cos Liff=0

school picnic n = Lamber of

students C=kn+kpn wiere ky enc ko

are constants.

When G=935, n=125•. $955 = k_1 + 105 k_2 = (1)$

ken C=344, n=92... 844=k,+92k5...(2)

(1)-(2), 21=1343 ×₂=7

Substitute k =7 into 844=k₄+7(92)

., k₄=200

the formula is S=200+7n Ans.

(b) $-71.e_{1}$ n=320 C=200+5(320) =2440

ing. The cost of 320 students is 22440.

12.(a) From the given table we bave

number	probability
1	120 <u>3</u> 1000 25
2	100 1 1000 -10
Z	200 <u>1</u> 1000 5
4	130 9 1000 = 50
5	150 1000 - 20
6	250 = 1 1330 = 4

(i) The required probability

 $= (\frac{1}{10})(\frac{1}{4}) + (\frac{1}{5})(\frac{3}{20}) + (\frac{9}{50})^{2}$ $+(\frac{3}{23})(\frac{1}{5})+(\frac{1}{4})(\frac{1}{10})$

ALS.

(ii) the required propenility

 $=(\frac{3}{25})(\frac{3}{25})+(\frac{3}{25})(\frac{1}{5})$ $+(\frac{3}{25})(\frac{3}{25})+(\frac{1}{5})(\frac{3}{25})$ $+(\frac{1}{5})(\frac{1}{5})+(\frac{1}{5})(\frac{2}{20})$ $+(\frac{2}{25})(\frac{5}{25})+(\frac{5}{25})(\frac{1}{5})$

probability $(\frac{1}{5})(\frac{3}{20})+(\frac{3}{20})(\frac{1}{5})$

The required

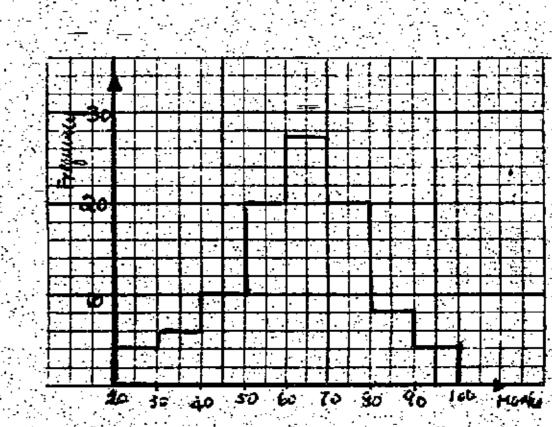
Ans.

. mean score

=(4x25+6x35+10x45)+20x55+28x65+20x75

+3x85+4x95)+100

= 52.2. Ans.



(iii) From the graph the pass sark is

52.5 AY S. 16. (a) (3x-4y-14z=0....(1)

2x-y+4z=0(2) (2)x4: 3x-4y+16z=0 ...(3) (3)-(1):

5**x**+30₇=0 • • X: 9=0:1

(1)x2; .6x-8y-25z±0(4) (2)5/3:

(5-3)+12z=0 ...(5) (5)-(4) : 57+402=2 z = -3 · 1

x:y:z=-6:-0:1 (or or: -1)

(5) Lot >=-7/ . **7=-** %.

then k is a non-zero constant

3,3(+2)2-(-4)2 +3(x)2=40

-120k²=16

を発表している。 これの

ars.

And S 2--2

*************************************	*************************************	加航白 公可顧 協於一
新墨爾林 ZIM MELBOURNE 澳洲 二日 新興行 東海六號 TUNG HAI 1 高雄 二日 東 海 海 一覧 HAI LONG 基際 二日 永 裕 章 華 KIEN HWA 南非 二日 東 海 月 星 MOON STAR 釜山 二日 新興行 東迪公主 PRINCESS JUDY 日本 二日 大 煦 大 追 展 BIG PROGRESS 日本 二日 東 方 新 海 和 NEW HERO 泗水 二日 聯 航 距 別雅士 ASIA ACE 日本 二日 東 浄	美洲 東方宏菜 ORT.VENTURE 美國 二日 港 郵 亞洲雅士 ASIA ACE 美國 二日 中 央 探險者 SL.EXPLORER 美國 三日 海 陸 日光丸 NIKKOH MARU 美國 三日 斯與行 新東京 ZIM TOKYO 美國 三日 新與行 蘇菲亞 SILVIA SOFIA 南美 三日 福 來 福他寫尼拉FORTAMANILA 南美 四日 美 邦	開発
告利島 KELLET IS. 日本 二日 香島 整堅R總統PRES.MCKINLEY 美國 二日 總 統 四路二號 DONAM NO.2 釜山 二日 港 興 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	英傑雅士 DYNAMIC ACE 美國 五日 中 央 資利 遊網統PRES.HARRSION 美國 五日 機 統 海皇明珠 NEP. PEARL 美國 五日 機 領 美國寶星 AM.AQUARIUS 美國 五日 美 輪 銀 剛 凰 DIAMOND PHOENIX 美國 六日 美 輪 遊 內 MENELAUS 美國 六日 百保利 勝 來 SINALOA 美國 六日 百保利 亞諾馬士並ARNOLD MAERSK 美國 六日 馬士並 查華季素 NED NASSAU 南美 七日 蒼 華	勝公司 表
小市口 XIAOSHIKOU 華北 三日 新 僑 桑格好信 SONDE RHAU SEN 歐洲 三日 東 亞 福他馬尼拉FROT MANILA 新加坡 三日 美 邦 美 上 美 BOONKRONG	阿披快輪 ELBE EXPRESS 美國 七日 遊 成 自 由 者 SL.FREE DOM 美國 七日 海 陸 百 保 顼 BARBER PERSEUS 加州 七日 百保利 歐層導球 GUDRUN BAKKE 美國 八日 碧 琪 東方搜索者ORT.RESEARCHER 美國 八日 港 郵 換 凰 凰 DIAMOND PHENICX 美國 九日 太 平 海 負 者 SL.MARINER 美國 九日 治 陸 STELLA LYKES 美國 九日 治 和	1
数島資格 FORMOSA CONTAINER基議 三日 海 竖 高利倫美利PATEVERETT 日本 三日 福 來 利 臨 RESONANT 日本 三日 協 成 三日 林 KOTA BERLIAN 新加坡 三日 太 平 上 JUPITER 金山 三日 海 選 下 ANEOS 基隆 三日 福 來 監色或發斯BLUE VENUS 日本 三日 日 郵 海 一	非路摩總統PRES.FIILMORE 美國 九日 總 統 美華碧琪 MARTHA BAKKE 美國 九日 碧 琪 DE	及三上版中,次
建華二號 KIEN HWA 2 高雄 三日 東 衙 利來吸迫遜NEQ.MADISON 紐西蘭 三日 太 古 高 合 OCEAN ESPOIR 日本 三日 大 三 查 華山露土却NED.SPARARNEKERK南非 三日 查 華 村 打 匯 AL KADISIAH 合灣 三日 恰 和 金 莎 娜 GAMZAT TSADASA 澳洲 三日 養 林 奧 加 灣 OSAKA BAY 歐洲 四日 捷 成 東方學家 ORT.EXPERT 澳洲 四日 大 古	是 裕 EVER HANDSOME 地中海 五日 利 達沙加斯夫 KAPITAN SAKHAROV歐洲 六日 日 療 泰 士 來 TYSLA 地中海 六日 寶 縣 奧 加 灣 OSAKA BAY 歐洲 六日 太 古比多得力士BELLATRIX 歐洲 七日 馬士斯 MUNCASTER CASILE地中海 八日 港貨櫃 新 高 雄 ZIM KAOHSIUNG 依力 八日 新獎行 中報賃櫃 CHINA CONTAINER 歐洲 八日 港 恒	共等了 持
利華版任 NAVALIS 馬尼拉 四日 太 午 上 上 A B NO.1 BINEKE 四日 神 選	票 新 CHAR HSING 紅海 八日 嘉 慶 房 多 運 MOTOVUN 地中海 八日 邊 行 大 和 丸 KAIWA. MARU 歐洲 八日 汎 洋 嘉 康 CHAR KANG 地中海 九日 嘉 慶 財 庫 ARCTIC SKOU 歐洲 九日 碩 航 海 回 OCEAN HOPE 地中海 十日 大 三 奥茜仙士基F. OCIOSZYNSK I 歐洲 十日 天 祥 長 忠 EVER LOYAL 地中海 十一 利 違 派拉和斯托PIONER VLA DIVOSTOKA歐洲 十一 華 林	一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一
振子東京 HWAPYUNG DONGNAM釜山 四日 和 平 能界之虎 WORLD TIGER 曼介 五日 海 陸 電卓設石 NEP.DIAMOND 美國 五日 港 恒 海皇明珠 NEP.PEARL 日本 五日 港 恒 西 江 XIJIANG 馬尼拉 五日 華 林 海童香港 NED. HONG KONG 南美 五日 港 華 正本科力士BELLATRIX 歐洲 五日 馬士基 は認恵士基ARNOLD MAERSK 印尼 五日 馬士基	安加常庭 BUNGA SURIA 歐洲 十一 逸 航 澳大 M	有一次
展 民 HAI MING 基隆 五日 永 裕 大 同 TAI TUNG 高雄 五日 東 海 差	阿馬都 AMADO 中東 二日 透 航 巴 任 文 IBN BASSAM 中東 二日 怡 和 麥堅利線統PRES.MCKINLEY 中東 二日 怡 和 阿蘭地 ATALANTI 中東 二日 怡 和 阿蘭地 AT ALANTI 中東 五日 怡 和 文 只 MAN SING 没斯舞 五日 怡 和 乙 只 MAN SING 没斯舞 五日 怡 和	要有 大
展集体上近SLA、VANDER STEL 南非 五日 大 三 金 東 打 GOLDEN SAUDIA 進打 五日 嘉 聯 江本 海 AEGEAN CAREER 日本 五日 汎 洋 金 架 GEMLOCK 日本 五日 大 源 和 作 本	送利恰美利MURRAYEVERRETT 古大港 六日 福 來	所及與所,
大集會 GREAT CONCERT 南非 六日 新興行金 版 拉 GOLD VARDA 四非 六日 新興行 部 陽 POYANG 南太平洋 六日 太 古 巴 被 海 PRAVADE SEA 汶萊 六日 図 光 飛航雅士 CLIPPER ACE 日本 六日 東 洋 白 保 塚 BARBER PERSEUS 美國 六日 百保利 比較 很力士BELLATRIX 歐洲 六日 馬士茲 長 俊 EVER HANDSOME 基礎 六日 利 達	光榮快輪 GLORIA EXPRESS 泗水 三日 梅 辞 昌 篠 FORTUNE MARINE 新加坡 三日 海 聯 太平洋侍從PACIFIC COURIER 曼谷 三日 港 郵 美 加 美 DINA 曼谷 三日 張 路行 探 險 者 S.EXPLORER 馬尼拉 三郎 海 遠 大 進 殷 BIGPROGRESS 馬尼拉 三日 東 方 河 重 TRISAKTI 巴生 四日 天 祥 和華麗仕 NAVALIS - 馬尼拉 四日 太 平	品 信
関係 A A A A A A B B A A	雅打馬土基ARTHUR MAERSK 印尼 四日 馬土基 美上 美 BOONK RONG	吉大港。 注利怡美利 +=月五日 +=月六日 Q8D KYOSEI T O H O LINE 放射怡美利 +=月十六日+=月十八日 BR AR BR AR BR AR BR AR BR B
海蓋林 ANEMONE 基礎 六日海運 內間 ANEMONE 医斯 拉斯 六日香 島 新鄉 順 NEW HYSAN 印尼 七日 郡 航 香 路 島 HONG KONG IS 日本 七日 郡 島 大 即 丸 DAIWA MARU 日本 七日 汎 洋 取 B B B B B B B B B B B B B B B B B B	大概會 GREAT CONCERT 畫質 五日 新興行 古利伯美利MURRAYEVERETT 新加坡 六日 顧 來 巴 越 海 PRAVADE SEA 汝來 六日 國 光 ANEMONE 新加坡 七日 天 祥 金 樂 GEMLOCK 巴生 七日 大 源 永 安 FORTUNE RUNNER 汝來 七日 東 安 详 函 CHEONG WIND 经 七日 順 昌	A T
推動業 NED. NASSAU 東美 七月 査 華 銀票 星 SIL VER STAR	東海六號 TUNG HAI 6 高雄 二日 東海東 發 TUNG FAU 基礎 二日 東海 阿南二號 DONAM 2 金山 二日 港 興 亞洲雅士 ASIA ACE 日本 二日 東 洋 亞莉 三 AURELIO 3 日本 二日 東 方 金 星 VENUS 日本 二日 東 方 吉利島 KELLET IS. 日本 二日 東 高 望 周安 SAN JUAN 日本 二日 太 古	展西哥國家船務公司
東海區 OHT.EXPORTER 基路 七日 豫 郵東海路 ORT.SCHOLAR 基路 七日 港 郵 計劃 CHEONG WIND 安谷 七日 碩 昌 帝 郑 AMEMONE 基路 七日 海 運 蒙 多 型 MOTOVUN 日本 七日 邊 行 公田 空 (星期二) 截郵時間 上午十一時	新東京 ZIM TOKYO 日本 三日 新興行 預利 星 BONNY STAR	大古船移(代理)有限公司 (B) (CIV) 大古船移(代理)有限公司 (CIV)
巴連、黎巴海、也門阿拉伯共和國、刁拜、埃及、叙 利亞、科威特、卡塔爾、約旦、新加坡、馬來西亞、 心胸越、沙地阿拉伯 菲德斯 北溪爾蘭、愛爾蘭共和國、意大利、利比亞、 下午二時 英爾、北利時、丹麥、西班牙、挪威、法國、瑞典、 以巴列、吳地利、瑞士、利比利亞、希臘、塞浦路斯 、美國(紐約)、肯雅、南非、尼日利亞、莫三桑給 、蘇丹、巴基斯坦、沙特阿拉伯、印度、西德、尼泊	百利恰美利PATEREVETT 种户 四日 超 來 未 星 JUPITER 日本 五日 港 美 海峽貨櫃 STRAIT CONTAINER 基礎 五日 海 豐 大 同 TAI TUNG 高雄 六日 東 海 和平釜山 HWAPYUNG BUSAN 釜山 六日 和 平 與 華 HSING HWA 高雄 七日 海 豐 福 與 FOO HSING 高雄 八日 裔 豐	10 10 10 10 10 10 10 10
所、治理 毛里水斯、芬蘭、葡萄牙、馬迪加斯加、瑙魯羅島、 漢洲、菲齊、紐西蘭、西澳洲、法屬波里尼西亞、日本、納韓、沙巴、汶萊 馬和安納塞島、須威夷、巴西、巴罗馬共和國、厄瓜 多爾、秘密、加拿大、美國 「下午六時 今日子郵 日本、馬里安約羅島、加拿大、台灣、比利士、荷蘭 下午五時	季 選 河 RIVER NGADA 四非 二日 本 百 選 娜 MARIA MARIOSH 西非 三日 編 來 確 単 田利却NED.SPAARNEKERK 南非 四日 査 筆 合 OCEAN ESPOIR 東非 四日 大 三 大 霞 會 GREAT COCNERT 南非 六日 新興行 江 鴉 AEGEAN CAREER 西非 八日 汎 洋 LAGANBANK 東非 八日 大 三 金 収 拉 GOLD VARDA 西非 八日 新興行 BORON STAR 非洲 十日 遠 高	行, 力

TUNE PEARL)號及 代理之金樂(GEM L 在期三(三日)從日本 上落貨物,並於星期五 (五日)開航,直透新 (五日)開航,直透新 (五日)開航,直透新 (五日)開航,直透新 (五日)開航,直透新

永安本週駛北婆

新東京二日 野東京二日 野歌 新東京二日 野歌

NE

有限公司 12-457112,457387 歐洲定期航錢

VA MARU" 表 十一日開行 MARU T一日開行 TERDAM LIVERPOOL. LONDON, hipment at Rotterdam, rhus bergen, Helsinki, on, Leixoes, Malmo, hipment at Hamburg.

四五人,七五一泛洋(二三八〇九一)沙塔(二三五四五八)七九一一出航 二二三八〇九一 沙塘 二三二

3A, CURACAO 定期航耗

lent Garcia 加西亞總統

月廿五日落貨廿六日開行 to, Cabello, Santo Domingo, a Curacao San Jose De emala. Puntarenas. to, Acajutia, Acapulco. anillo.

汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 德輔達中71號聯邦大厦705室 電話:H238091/8 (8/LINES) 收貨站七青衣島迅發貨倉 TEL.12 457112 12-457987 香港地域童軍總部,包 黎曼奔在宣佈成績 學,包圍著整個愛壓道 的地方。 一叮噹叮噹」的打鐵 子小二年級獨誦準决赛 一「吱吱」的鎅木聲 国著酸堂——是昨日本

評出三

亞軍五季軍

楊珮欣聲調手勢眼神佳

螢火虫

一發現新秀

特訊)一篇「

女子

角

小一女子散文獨誦

中三女英散文獨誦非公開組

畫家與乞丐對話精彩

黃慧儀出綫奪朗文盃

。季軍有兩位,她們是四十五號劉安格娜及五十公開組的冠軍。亞軍得主是八號瑪利諾的凱波妮心關院的黃程餞同學,昨日以八十七分成維奪得

中五女英詩非公開組獨誦 波濤汹涛場面進偉 **麥賽者多未能表達**

德望李芥絲榮獲冠軍 出線競

letermine the specific latent heat of fusion of ice, the following experimental data are

obtained: Mass of copper calorimeter = 0.06kg

Nass of copper calorimeter + water = 0.160kg Mass of copper calorimeter + water + ice = 0.1845 kg

Initial temperature of calorimeter and water = 35°C

Final temperature of mixture = 13.8°C Specific heat capacity of water = $4200 \text{Jkg}^{-1} \text{K}^{-1}$ Specific heat capacity of copper = 420Jkg-1K-1 Find the specific latent heat of fusion of ice according to the above data.

2. A string under tension is observed to vibrate with a frequency of 60 Hz in its fundamental note emitt & when supports are 2m apart. The mass of the string is 0.05kg.

> (i) Find the relocity of the transverse wave propagating in the string.

(ii) Find the tension in the string.

(ii) If the velocity of sound in air is 330ms , what is the wavelength of the inndamental note heard by the ear?

3. Now far nust an object

驗測擬模科三數英中

he placed from a lens

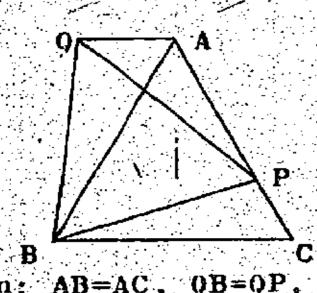
of focal length 0.1m in

1981 中學會考試題預習專欄

(九) 明德出版社交長波提供資料

Mathematics (9) MILL & DALE PRESS LTD. Solution to exercise 3.

Section B.



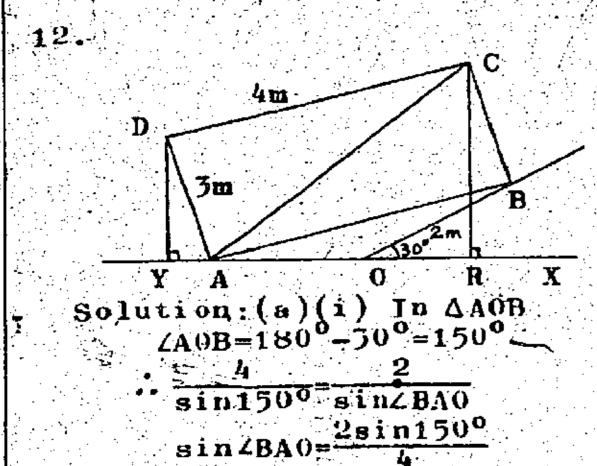
Given: AB=AC, QB=QP, **LBAC= LBQP** To prove: (a) DOBP and DABC are similar (b) 0, B, P and A

are concyclic (c) OA//BCProof: (a) AB=AC (Given)

 $\frac{AB}{BO} = \frac{AC}{OP}$ LBAC=ZBQP (Given) . ΔOBP and ΔABC are similar (Ratio of 2 sides, IncL.)

(b) \(\mathbb{B} \text{AC=\(\mathbb{B} \text{OP} \) (proved) . 0. B, P and A are concyclic (converse, Zs in the same segment)

(c) $\angle OAB = \angle OPB$ ($\angle s$ in the same segment) LOPB=40BP (Base As, isos∆) LOBP=ZABC (corr. Ls similar As) .. LOAB= LABC (Subst.) OA//BC (alt/s equal)



ZBA0=140291

(ii) LDAY=180°-90°-14°29 DY=3.sin75°31-m . Height of D above the

ground is 2.905m. $\angle CAB = 36^{\circ}52^{\circ}$ $\angle CA0 = 36^{\circ}52^{\circ} + 14^{\circ}29^{\circ}$ $= 51^{\circ}21^{\circ}$ (b)(i) tan 4CAB = 7

(ii) $AC = \sqrt{4^2 + 3^2}$ CR=5.sin51°21'm .. Height of C above the

ground is 3.905m

Given: AB+CD=BC+AD, AP=AS, BP=BO, CO=CR To prove: P, O, R, S are concyclic

AB+CD=BC+AD Proof: AP=AS BP=B0 (Given) $\mathbf{C}O = \mathbf{C}\mathbf{R}$::DS=DR

11=12; L3=14; L5=16; ∠7= 48 (Base Ls isos Δ.) . _ _ A+_ B+_ C+_ D=360° (L sum of quad.) . LA+LB+LC+LD+2L1+2L4+ 245+248=8rt4s $(\angle sum of \Delta)$

211+214+215+218=3600 L1+L4+L5+L8=180° i.e. But 41+48+4PSR+45+44+4P9R $=360^{\circ}$ (adj. \angle s on st. line)

.: ZPSR+ZP0R=180° P, O, R, S are concycli concyclic (opp./s supp.) 14. Solution: Cost price of

eggs =\$5÷(1+20%) per dozen = $$4\frac{1}{6}$ per dozen.

Cost price of eggs after raised = $\$4\frac{1}{6}\times(1+12\frac{1}{2}\%)$ per dozen $= \$4\frac{11}{16} \text{ per dozen}$

:.!Iis new gain $\% = \frac{5-4\frac{11}{16}}{11} \times 100\%$

His new selling price to gain as much as formerly

on every dozen $= \$ \left(5 - 4\frac{1}{6} + 4\frac{11}{16} \right)$

.. Increase % of his selling price $= 10\frac{5}{12}\%$

income of $= \$(1500-600) \times 38\%$

= \$342 (b) Let \$x be the man's income before taxation $\therefore 600+(x-600)(1-38\%)$ = 1468x-600 = 1400x = 2000

.. The man's income before taxation is \$2000. 16.

Solution: (a) Area of #gram

 $= 4 \times 3 \times \sin 150^{\circ} \text{sq.cm}$ = 6sq.cm

(b) In AABC $AC^{2}=3^{2}+4^{2}-2\times3\times4\cos150^{\circ}$ =45.78AC=6.766cm

(c). 6.766 sin150° sin4CAB $\sin \angle CAB = \frac{4\sin 150^{\circ}}{6.766}$ 4CAB=17°12'

1981 中學會考試題預習專欄

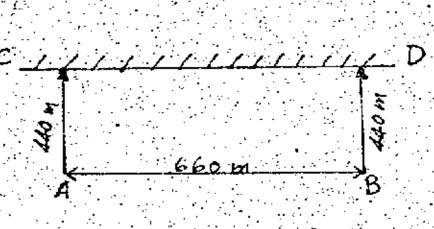
(九) 明德出版社魯榮家提供資料 THYSICS (9)

W.K. LO. (LILL & DALE FRESS 1 TD.) Exercise 5: Heat, Light, Sound and Wave iotion

The an experiment to

order that the area of the image formed by the lens may be lottimes the area of the object?

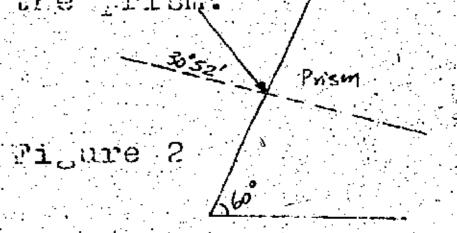
4. In figure 1, two ships: A and B are ofton aparta The Line as is parallel to the rucky shore CD and is 440m from it. Am gun is fired on A and the noise is heard twice by observers on 3-Ls well as by observers in A. If the velocity of sound in air is 330ms & find



'isure 🖹 (i) the time interval = between two noises# leard by an observer on :

(ii) the time interval between the two noises heard og on observer of B.

b. The facure 2, a ray of light is incident on one side of a prize. If the undle of invicit ence is 30°52' and the prima is 1.5. Trace the nath of the ray tarough the rism.



王

全部 全港公開舞蹈 尽 据数数 大賽 幕

分東方民族古典西方上風舞全部賽程編竣六日晚隆重揭

彩红舞蹈社,民族舞蹈社,紡織染總會舞蹈團,庇理羅士女子中學,香港民族舞蹈團,民族舞蹈團,地利亞修女紀念學校(美浮),繆斯綜藝社,聖羅撒女子學校,洋靑歌舞團,雅健體藝社方民族舞組,茶灣坊衆學藝社,靈朗舞集,學友社(灣仔區舞蹈組),香港仔婦女聯誼會,遠東方民族舞組,茶灣坊衆學藝社,靈朗舞集,學友社(灣仔區舞蹈組),香港仔婦女聯誼會,遠東十一一月六日 舞蹈中心專門學校,田閑歌舞劇社,工人俱樂部舞蹈組,伊館青年中心十一月六日

中一月八日 與鄉公司年會廣善美郎青年中心,聖傑發女子中學,學星音樂社,雖獨社,總斯綜發社,重生夜總會經問題,鄒龍舞蹈社,工人俱樂部舞蹈組,崇理英文書院,香港青年協會何文田中心,香港也會經濟,香港華人文員協會新一代東方舞蹈組,崇理英文書院,閱華遊樂社,青苗社,美孚新邮聖德肋,香港華人文員協會新一代東方舞蹈組,崇理英文書院,閱華遊樂社,青苗社,美孚新邮聖德肋,香港華人文員協會新一代東方舞蹈組,崇理英文書院,閱華遊樂社,青苗社,美孚新邮聖德肋,香港華人文員協會新一代東方舞蹈組,崇加縣在有:工人俱樂部舞蹈組,挽灣圖書館舞蹈組,金青學,張龍舞蹈社。

十一月九日

逕 世、日野

十一月九日晚

十一月九日晚

上上時,在逐波公學舉行公開組東方古典舞、参加機構如下:雲龍灣公學,順德聯誼會趙公音紀念小學,嘉諾撒聖中心專門學校,香港小童發益會平石兒童中心,中華基督教會香港區基浩上午小學。

「中華基督教會香港區基浩上午小學。

「中華基督教會香港區基浩上年小學。

「中華基督教會香港區基浩上年小學。

「中華基督教會香港區基浩上年小學。

「中華基督教會香港區基浩上年小學。

社 A ND **設南中學四方土風舞蹈組,** 波公學學行公開組西方雙人舞 中學關 土風舞蹈組、羚、社(牛頭魚蹈中心專門學校,明風社、悉心, MR· ZACHARY人舞,参加機構如下:羚、社 頭子 Y 社へ 年美の牛

頭角青年中心),雅麗珊社區服務中心——為民國社,香港基督教女青年會黃大仙社會服務中心[青曜],五色司徒浩中學,獨仔街坊福利中學「聖公會聖十字架堂社會服務中心是賦利中學,聖公會聖十字架堂社會服務中心量社,中學,聖公會聖十字架堂社會服務中心量社,中學,聖公會聖十字架堂社會服務中心量社,學問愛中心風樂社,母館青年中心上風舞組,學被公學舉行公開組西方土風舞,參加機構,等被公學舉行公開組西方土風舞,參加機構

寅佈有關專宜。(梁) 所保齡球場餐廳房座舉行記者招待會,向新聞界 所保齡球場餐廳房座舉行記者招待會,向新聞界

到時聆聽亞靑盃盃

日本名古屋國際體操賽

印共獲一人金牌

日五廿月十年申庚曆夏

二月十二日 新聞題社集,工人俱樂部舞蹈組。 一年整社,藝來舞蹈社,觀華遊樂社,雲龍舞蹈社,李水恩紀念中女子中學,遠東閱題團,恩斯綜藝社,民族舞蹈社,雲星音樂舞蹈社,香港民族蹈團,非智夜中學,林紹明,寄藝舞蹈社,青苗社,雁翔有:學友社(北角區舞蹈組),雲龍舞蹈社,帝林恩紀念中學,清雅(星期五)晚上七時,學被公學舉行公開組東方雙人舞,参加機

士别三日 令 刮目相看

EI 勝香港

買一第張八第

花除陣容

的冠軍。 李梁玲里,等得六面金牌,李率玲更成為女子個人全能項目年中日盃國際體操賽中,等得六面金牌,李率玲更成為女子個人全能可能(東京十一月三十日綜合電訊)中共體操隊在名古屋舉行的一九八〇(東京十一月三十日綜合電訊)中共體操隊在名古屋舉行的一九八〇

为有概。 一个李举玠亦與羅馬尼亞的斯薩里及捷克的仙馬洛娃,三人同以十八點八五四五分,與匈牙利選手嘉珊妮爾同分,並列大席。 在女子組單項的爭奪中,中共的唐小莉以十九點四分顧得自由體操冠四五分,與匈牙利選手嘉珊妮爾同分,並列大席。 一年。此外,她又以十九點五分,與東德的卡斯克爾同分,在高低積論元。 一年。此外,她又以十九點五分,與東德的卡斯克爾同分,在高低積論元。 一年。此外,她又以十九點五分,與東德的卡斯克爾同分,在高低積論元。 一年。此外,她又以十九點五分,與東德的卡斯克爾同分,在高低積論元。 一年。此外,她又以十九點五分,與東德的卡斯克爾同分,在高低積論元。 一年。此外,她又以十九點五分,與東德的卡斯克爾同分,在高低積論元。 一年李琦亦與羅馬尼亞的斯薩里及捷克的仙馬洛娃,三人同以十八點八五 四百十九歲的李翠玲是內蒙古人,她曾於今年八月在美國哈福特市舉行的 2010年 1110年 1110年

五十六點七五分居次席,中共選手李小平以五十六點○三分得第三。東京堅又以五十七點一○分獲個人全能項目的錦標,美國選爭哈東以東積和雙槓等四項冠軍。 與成學和加拿大的朗格獲跳馬第一名。日本選手具志堅得自由體操、吊要的成學和加拿大的朗格獲跳馬第一名。日本選手具志堅得自由體操、吊要的成學和加拿大的朗格獲跳馬第一名。日本選手具志堅得自由體操、吊要

吳梁陳翁陳李文 錦國仲飛良宜廣 威威山虎平明雄

余威鄭陳劉卓古 家容專志師文師 英輝 滑堂輝榮

減 諾膺 洲際盃錦標

太月

阿根廷學生會。
「時稿)飛燕諾樂曆第十五屆(一九七〇年)世界珠會錦標賽次使飛燕諾勝阿根廷學生會,以二比二賽和學生會。是役建功者:學生會大敗,是有起色,范內於,就所完整生會,以二比二賽和學生會。是役建功者:學生會大敗戰擊生會,以二比二賽和學生會。是役建功者:學生會大敗戰萬美刑盃、大政黨難遇,各陷一城。飛燕諾金德瓦爾,范哈尼格,各攻入一球。
一定與維羅,各陷一城。飛燕諾金德瓦爾,范哈尼格,各攻入一球。
一定與維羅,各陷一城。飛燕諾金德瓦爾,范哈尼格,各攻入一球。
一定與維羅,各陷一城。飛燕諾金德瓦爾,亞哈尼格,各攻入一球。
一定與維羅,各陷一城。飛燕諾金德瓦爾,亞哈尼格,各攻入一球。
一定與維羅,各陷一城。飛燕諾金德瓦爾,亞哈尼格,各攻入一球。
一定與維羅,各陷一城。飛燕諾金德瓦爾,是一次一次一次一段一方。

新際盗冠軍・俱嚴前美洲勁旅。 第七届(一九六六)・第八届(一九六七)・第九届(一九六年)第七届(一九六六)・第八届(一九六七)・第九届(一九六年)第七届洲際盃賓那路挫眞馬德里稱覇

岳蔡教新祥梁能仁馮志明陳區永雄陳世九尹志强

印尼選手隊

月二十日才突然提出申請,但這已超過了六月三十日的最後截止限期漢城方面報導說,南韓駐新德里大使館在一份外交交件中指出,北韓在此之前,有意主辦一九八六年亞運會的國家僅有南韓和伊拉克。 亞運協會將於本周四及周五,在印度新德里舉行大會,對此事作謂主辦一九八六年的第十屆亞運會,希望藉此阻止南韓獲得主辦(法新社漢城十二月一日軍)南韓方面今天獲悉,北韓在最後一 亞協周五作出決定 請辦亞運 **活追打**

- 二國會員國其中十五個以 執行委員會第三次會議 年七時在修頓場館召開 於四日(本星期四)下 籃聯執委會 定週四召開 各項優勝選手

-- 成員的支持,北韓則只能希望透過中共的影响此間官方消息說,南韓已發得亞運協會三十

南華會七十會慶

週四舉行記者會

跳傘表演、歷史圖片展覧、酒會和多記七十週年會慶,屈時有醒獅表演、一說七十週年會慶,屈時有醒獅表演、

飛虎

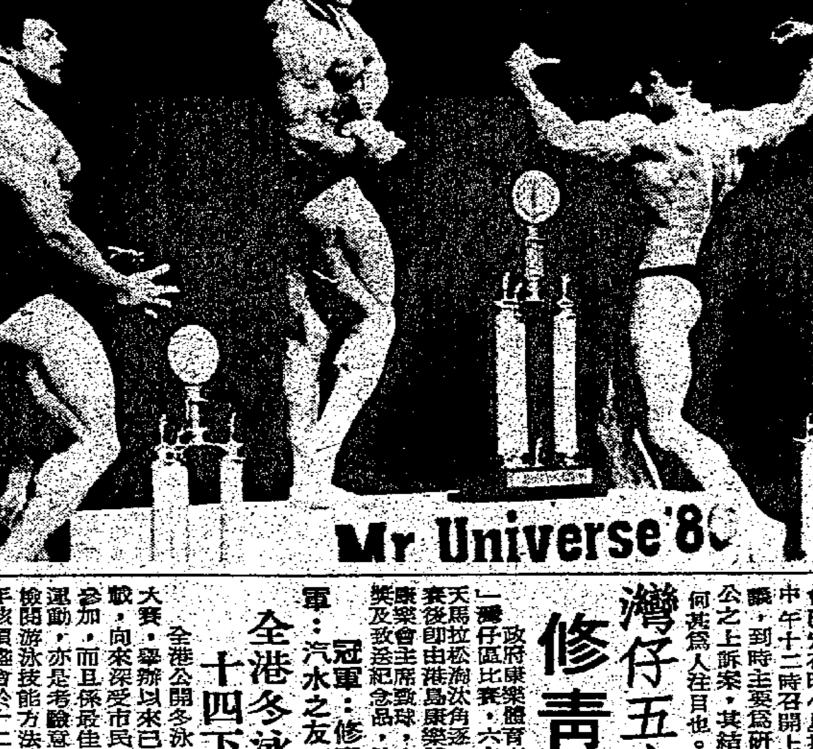
華德 華忠 揚 知 良 成 成 名 郭黃蔡何馮伍 世華漢錦 國國

昌頌超榮安華

沈郭黃秦劉劉 月惠美玉熹意 媚閩頭芳奉孝 梁志風

崇羅何黎陳黃陳 理嚴資淑麗數漢 甲冰蓮芳如儀英 (型集) 一切要 利莫陳何梁陳黎 亞麗漢**漢巧漢淑** 丙磷英心優英芳

左)和奥地利珍納殊分居亞季軍。(合衆國 - 第九届(一九六八), 生會以一比一賽和曼聯隊, 英爾 一九八〇年 世界健美大賽十一月三十日 一九八〇年 世界健美大賽十一月三十日 一九八〇年 世界健美大賽十一月三十日 一九八八年 世界健美大賽十一月三十日 祭冠軍送味。一九六六年再重型 路擊敗第六屆(一九六一)歐 歸。 道是賓那路第二次奪得刑 時。 道是賓那路第二次奪得刑 時。 道是賓那路第二次奪得刑 時。 道是賓那路第二次奪得刑 時。 道是賓那路第二次 居洲際盃 國際社圖片) 地主场·在格拉斯哥迎戰賽車會· 常美洲盃冠軍阿根廷賽車會。 ,由第十二屆(一九大七)歐洲盃 主, 首響洲際盃冠軍斯特城迎戰學生會, 布宜諾斯艾利



全港多冰 之友修青 雙季

台,已於去周日假質光中學運動場經大學有學園主席影國珍及其夫人主持頒獎,有健見参加角逐。各項成績非常美滿,賽有健見参加角逐。各項成績非常美滿,賽斯在聯數會上舉行。

運動大會 · 指某時, 有克斯 有克斯 有 下乙午〇



何謝医明生





登 寶 座

足球

年 屆成績 團運會

則 液傑 二 留田 十 列女的和各一 第子高比項比 二雙色路决十

第二十

白社技冠全

社社基

丙乙甲組組冠國 面觀並柴事賽日 極聖邀灣長,前 係約請分成打假 熱 原 期 處 定 破 香

科 和 和 和 志 光 軍 人

歐乒乓小 八人体深志非微國所錫緬忠漢時人雖但龍鴻昌偉极倫立偉關 沙灣深深 力挫郭躍華 公開

,李蘇珍和金容珍

一比十二

二期星

業

一洲海湖州「海绵」田川青潭路东果多公司。

情划一中的女主角型

黃錫照 年 的董事局 台慶酒會透露 會留

业舉 」的勝利慶祝得 |勝利慶祝得太快,做成了不良的後果||做到盡量獨立。黃錫照並承認「千帆 七點至八點這一關,他們的目標是百分之三十一數場並非攻不破的。 數別並非攻不破的。 來迎擊魔的,但黃氏也由此得出一個道理,翡來迎擊魔的,但黃氏也由此得出一個道理,翡

黃錫照和魏秋華余安安在台慶中 后形,道是一個嚴重的錯誤,以致在壓

得以前那種即賓即食的方法是影百分之二十七左右,另一個問題 展,他們的目標是百分之三十五 步驟,黃錫照認為必須繼續攻打 梁舜燕阮惠

新奇聖誕飾物 空影片奥秘











提醒雙

方還有一

年合約

向繆騫

入發律師信



史蒂芬妮森芭莉

陳慶祥表示 已交由 律師處理。

孩子爲伍。

的父女演員,像空利方,女化森巴烈。她的祖父 一女,包影圈有不少出色,一有一位著名的演員父親 一女,包影圈有不少出色,一有一位著名的演員父親 一次一个包裹了。像空利方,女化森巴烈。她的祖父 一次一个包裹了。像空利方,女化森巴烈。她的祖父 一次一个包裹圈有不少出色,有一位著名的演員父親 天煞中演技出色

羅家英李寶瑩配合得好 是聪明的,但因爲得於融激所以在反,希望他能遺個書生是聰明的,但並不是迂腐、表演了一家英演來反應太快,便給人輕浮感。 在這陳笑風所表演的老實是恰如其份的, 個有主見得金釵「我的終身大事便屬於那人廟 智生的故

四-但由不同的人演都 一型所灌錄的唱片曲。 一型所灌錄的唱片曲。 不論是陳笑風,林小



搶傘揉合了踏傘的







澤田研 抵港

切,然後拍錄一輯澤田研二演唱及所有今天,澤田研二的先頭部隊舞台組及外 隨時間」,五號下午在伊利沙白體育館 串的活動,四號訪問麗的, **多觀**一張三









帶給她好好的運氣,因一帶氣烈食色質在複貨比一一出色。一個苦的 牟敦萧執導的打蛇 影評有褒有貶譭譽各半

全部照實拍添,觀衆會如果我照所知的事實, 並不解辯, 只說:「 **完全没有了**

並非空無一物·他刻引 性之外·他的「打蛇」 蛇」是商業片,但商業

與之民答那後島,它最一,便會介紹遵個游旅 一种別跑到菲國南部大島 新年島」特別。「貓頭鷹」主持 新田色沙灘都呈現粉 新頭鷹時間」改時與 一种別跑到菲國南部大島 新田色沙灘就在其中。 一种別跑到菲國南部大島 新田色沙灘就在其中。 一种別跑到菲國南部大島 新田色沙灘就在其中。 一种別地市叫三保領, 一种別域市叫三保領, 粉紅色 島

展示鑽石



義務

鼓勵

YAT

友念與義務工作 黄竹坑中心爲了

邮及實習兩階段,理 此項計劃主要分爲

之 工 夜 友

十年申庚曆夏

勞工處介紹職業

日五廿月

九龍旺角花園街一百八十五號地下,九龍旺角花園街一百八十五號地下,二十八九五五二五。

元洲街郵政局大厦二樓,

維排三個月,月薪一三〇〇至一五〇〇元。中區。男女均可,中學會考及格·一年經驗的時文員

一二月廿八日。月**蒙一二〇〇**中五,打字母分鐵五十字,由

山。 「婚閒仁街政府分署三樓,**健**話

道

六五一二一。 六五一二一。

沙里。男性·中六·一年工作經驗。月景·

持有救傷文憑及銅章。月薪

多方面的奥越。活動項目包括:「大致依據青年工友所喜愛的戶外生活分別作不同形式的安排,以滿足的年度的活動項目,大致依據青年工友所喜愛的戶外生活分別作不同形式的安排,以滿足體驗有組織性的惡體生活,可以享受完實的年假。並且,當他們多加之後,往往自行組織工人體驗有組織性的惡體生活,可以享受完實的年假。並且,當他們多加之後,往往自行組織工人體驗有組織性的惡體生活,可以享受完實的年假。並且,當他們多加之後,往往自行組織工人 外層流活驗 青年 分理論實習兩階段 HRSENET TOUR PERSONNERS OF THE TENNERS OF THE TEN 一友服務計劃

本港東南海隅的離島。其中並加擇航海知識。島上遠足和斯 一次 原和晚會等活動。全部費用九十元。 原於民舍、寺院和青年營。並且加揮有集體遊戲、傳 運四天三夜在大嶼山作有系統性的環島遠足,沿途食 一)大嶼山環走營:由農曆年初四至初七,一

電港灣仔術尼詩道十五號,温莎公爵社會服務大厦一○○二室,該會邊辦事處,電話:五一章 配大角咀必發道五十四號六樓該會外務工作辦事處。電話三——九五○一六一——二。 列活動數迎十五至廿五歲的青年職工参加,由於名額所限,請從速向下列地點報名: 中四十元。〈包括專船和野餐〉 大)富麗茲舞會:二月廿七日晚上在富麗華酒店舉行,是一個盛大而較具格調的青年職工舞 中四十元。〈包括專船和野餐〉 大)富麗茲舞會:二月廿七日晚上在富麗華酒店舉行,是一個盛大而較具格調的青年職工舞 中四十元。〈包括專船和野餐〉 大)富麗茲舞會:二月廿七日晚上在富麗華酒店舉行,是一個盛大而較具格調的青年職工舞 中四十元。〈包括專船和野餐〉 大)富麗茲舞會:二月廿七日晚上在富麗華酒店舉行,廣麗島上設有最現代化的燈塔和訊號器材 四五〇版團島燈塔觀偉:二月十五〈星期日〉舉行,廣麗島上設有最現代化的燈塔和訊號器材 四五〇版團島燈塔觀偉:二月十五〈星期日〉舉行,廣麗島上設有最現代化的燈塔和訊號器材 四五〇版團島燈塔觀偉:二月十五〈星期日〉舉行,廣麗島上設有最現代化的燈塔和訊號器材 四五〇版團島燈塔觀偉:二月十五〈星期日〉舉行,廣麗島上設有最現代化的燈塔和訊號器材 四五〇版團島上記有最現代化的燈塔和訊號器材

友參加

退

保 勝

史釗域盧森堡斯

飛潔城市

八有實

强空陣

柏

茜貝兒丹寧

遜

摩根活

湯瑪士

羅拔韋漢

W

列

皇星走

金勇

死千,鐵冤數帶狐枉數漢獄百領

以功

常金銀深高得大新友全人 關保更心超勝好宏합勝之 郵助知 時利至 音 光 上

子空的



羅渣

BAILE

BEYOND THE STARS

民樂今晚午夜塲

月號

文化教育界名流

宴賀書法名

新界北區文藝協進會 首屆職員就任典禮 暨攝影書法國畫展 一日在上水鳳溪中學舉行

谷是 舉行 邁 及 慈以倶

來歸部全已團表代各港

會大誼友佛世屆三十第

會大友靑佛世屆四第暨

淸

一間、夫婆、、永、在呂竹 、澤余娟堯陳豐 華周石堤坪 馬麗窓、忠盛、聰、、

司

本屋

四最後

法書生師中正史 覽展起日五月本

逃從看欲多無期映 鉅戰金千刺緊 片爭元萬激强

金

頭鏡的辣辣火

法手的簇簇新

· 陳齊雁[] 與周尹強梁詹

聞新的辣辣辣

材題的裸裸赤

婦少與年少:塲夜午珠明

亞學渣羅

决主资额芝贝拉巴巴

九七五南12時放注無點點點問收意

令你屏息呼吸

沉論

獻五金 映場冠 海派慾

孫は「母佐」現場李 ・ 路 柏治 | 土場祭 戰之 片爭戰幼科納華

牛鐵大章

片學技幻安奧發華 10人主人

記憶過艇潛于核塔夜午今個盛奉

地碌笑你包查喇加龍局 「飛天器情才・選地文天覧館

聖孟書希雅|積潔|略伊

路打|遜蒂|高利

早請場五

麗瑪 莉 主大色版 旗胆相性 春蝕夜日飄然攻美出正渴萬

早請今滿狂

電色大發公歐 影情胆行司洲 出演港蒞 西

看速看未 絲小姬波 作之人驚鳴一 妓 一陵

天:12第滿大清

脫背角女讚大評影

平大際國勘和產業豐小。第15条13条國常產等條係。將民黨門全種

映實衆徇天今

主巡邏格陶遵和王之王楠联系不渡。被選・麥路王之王楠映大日

映獻場五天今

電教關攝備年經一 **險危型類一第**聯斯

塘觀

映獻場五天今

映献大盛期下 險危型類一第 沒晚樂 映獻場五天今 電教關係備年經一

影的佛有拍響多部 映献大盛期下 險危型類一第:夜晚聲 映獻場五 山血 過純

清王。星陳

映献天今 場夜年半點一十開加禾薪

> 演導抗允余 野 份:海早晨中歐十乐嘉

早請看未翁后最

可可事光昌吉英民 泣歌迹蟬的鴻雄族 午南 夜拳



凌徐秋 金 陶譚施 敏道 明良思

主領

領銜主演

故人最塲華最 事的感面的豪

人來查福插地油兒蘇醉恆多早龍 夫來星三鐵龍 乞俠星多手華



配交性疫 | 强大富 | 蘇拉巴新今 流愛石 | 人路都 | 拉烏巴樂早

場五天今 路人青再公珠 義新年創司城 驚怵幕獸慘純 心且幕性週情

> 华早天今 思 思

一四八四四四五 一四八四四四五 一四八四四四五 一四八四四四五 「一四八四四四五 。 小字 卅四個 毎天 問電6256774拾塚順二日有間格辦公時招租商業被字大單邊私板 鹽板 化 九极 適合各行業電⑤456899 組建閣每間約千五呎上環皇后街2號及4號 星辰石英表 太古城 角最平 古 幸運抽獎 客戶 情廚**屋** 出兵軍人 8層位小 分類廣告 類 廣 道樓鹽 電5-704947 電5-704947 康 5-704947 旺 舗 招 租 寫 字 樓 !樓租 寫 告 香港西區屈地街約三千呎及一千呎適合超級市場茶餐廳及百貨門前可停車請電5-226917 出 **價值:HK\$910.** 干諾道中誠信大厦1500呎 辦公時間電: 5-456136黃洽 貳獎兩名: 97.665.47 各得星辰男庄跳字行針 雙顯秒計鬧表一隻 每变價值:HK\$640. 地鐵站1009及2018 西新度旺角道塘尾道 西新度旺角道塘尾道 原子根工業用 原工角 福康工 勝利道4 光猛梗房譜 西莱小型工場今63540 租平有四綫錶汽水柜会 發發街七號連閉五百的 大學 月 月 馬爾 **叁獎八名** 唐1200呎上午50条1200呎上午50条 大房出租租 各得星辰男庄石英跳字表一 星 長表 下房出租 鴻圖道近開源道 高層單位共8500 明有意言電③4 52213與唐 52213與唐 小姐接洽(上時 9時至下午6時) 五五中呎廉 廣 心城租 中市。 刋 惠 王官廉据租廠 者 日 一四四四三十 每 荃灣楊屋道7500 呎廠房出租 宏 效 過 萬 百 **克園** 抽獎公佈日期:一月六日 想廠房 闊 閣樓 葵涌地王 全層 利民貨倉 商 旺舖招租 葵涌區地下廠房出租面積 六仟呎起至萬二呎,交通 方便,工源充足,有意電 五—四三七八二壹 多層出租 出入倉費全免以服務爲目 由 500 吹至 1, 廠工業大厦閣樓全層約3100餘 的葵涌葵德工業中心 12—28 1388 特閣舗面雙連閣樓適合銀行財務粥到 快餐店及各行業 祥益地產有限2 .司 宣六八七六二六 每呎約6元 近地鐵站 一般輕工業或手工業有意請
-216366洽 食品菜等其他行業有意讀電H 1281或H243261 3 -- 857090 12-二四零零四零冷 .倉 貨 宗 字 樓 出 租 全新商業大厦分層出租近佐敦地 下廠房廉租 屯門地 業 厦 出 鐵站面積由一千八百餘呎至二 七百餘呎每呎八元三至五年租約 八一年初入伙詳情請電5-2346 ・貨櫃車可直達梯口・有意者 25或5-239168譚太洽 ©世間○世〇世〇世 **持房出售** 古樓出讓 前海山樓高層大觀單邊 前海山樓高層大觀單邊 5 - 626871治娟亮 灣仔雨場 西輔 出價最高 專購各區不交吉全幢分層新界 農地屋地換地權証歡迎委托免 佣電③八八八〇〇三三 大興 九龍旺角通菜街廿二號地下 委託租售 快捷無比 佣金全免 大單邊西住 軒尼詩道史釗域道大單邊 九樓電梯千二尺新裝修柚 木地板四房兩廳向南地縣 旺盛交吉康售七十四萬餘 K 302293 K 310032天祥 讓 約四萬呎 ⑤ 276942 ⑤ 7952758 設備齊特平售K 629288 紅磡無湖街高層新洋樓 即 買 即 住 黃埔 總面積六百餘呎 設備齊全 3-320432 三呎高層運天台路台車 二339221叫1877伍治 型及集團共二萬餘呎電 全灣蝴蝶村住屋四間菜 全灣蝴蝶村住屋四間菜 面積 石屋 急 譲 西 **貢 農屋** 衛屬屋地二分庫直達 0 萬元 K 2813473 售25萬有意上址洽 15號B面積式低餘尺急 **下** 京 京 京 京 京 京 東 原 天 原 房 18單萬邊 希爾頓大厦 1100呎高層 向 南 售 203 萬 百善H 25935 投油站對面大埔城旺舖 763528A 葵涌金運工業 川真寧道 深水步近嘉頓酒樓 420 呎華聲戲院 賣売期物業 大量平價樓舖别墅廠房 B地下5342呎-235 萬大業⑤445171(經紀兒 百善H 259357 新蒲崗工業大厦出售 大新 產 地 口 大埔大光里九號四665181-2 大埔新都苑六樓 520呎售38萬另天台已搭 金松樓三樓 600呎售35萬 寶香樓七樓 600呎售40萬另天台已搭 ①一樓 5,502呎 ②九樓連天台 8,684呎 ⑤247240葉小姐洽 ⑤249877 粉嶺泰昌樓五樓 590呎售36萬五千 龍景樓四樓 409呎售29萬 泰昌樓五樓 540呎售36萬五千 第老 田 舖 租 色 地 下連 地 庫 600 地 下連 地 庫 600 園86尺每尺數佰合陳列中心 及門市貨倉直接免佣 K 938789 K 940592 運請早午晚電③811303 剛運到英德舊琴數十具 售 6000 租讓 屋地出售 商住均可 尖沙咀德 **20045515** 讓

郭日橋華



LEATHERGOODS FACTORY CLOSE DOWN
EQUIPMENT AND RAW MATERIALS FOR SALE
Due to factory closing, many leathergoods manufacturing equipment for quick sale. Cutting presses, sewing machines, glueing machines, splitting machine, work benches and many other items suitable for manufacture of attache-cases, handbags and small goods.
Also for sale, leather, crocodile skins (with full certificates) and other raw materials.
Interested parties please call Miss Law at 3-659144 for appointment.

故宫出版

夜冷酒樓餐具平洁 大批牛肉,魚柳,薯條,靑瓜片,厨房鋼具, 按枱,肉柜,菜柜,士熟蒸魚爐,保暖柜,全 新7匹半三菱冷氣機,窗口機,雪糕機,風閘 ,蘇雀枱,燈飾,吊扇,抽氣扇,紙杯,紙袋 ,碗碟,雪柜,。 一一面209號地下雪瓊樓洽(東京街口)

書

①故宮宋豐精華 ②故宮元豐精華 ③故宮名豐 300種 ④吳鎖竹證 ⑤故宮法書(全35册線裝) ⑥故宮歴代法書(全30册精裝) 經銷處: 香港中瓊士丹利街30A 二樓大樂公司

地下東京街側 羅馬粵語 拉丁國語 易學易記 簡字英對 印成會話 定有生意九龍城衙前圍道5號3樓前座會平

油氣鏟車(TCM) 青山道 205 — 209 號

汽鍋爐 特價廉讓 美國名廠 "CLEAVER BROOKS" CB655×-350型350匹鍋爐 查個機件 以好在使用中有意請單12—212985 12—205241楊洽 三年遊嚴 售標 二字打造 售標 九產三器

一索隆向 九取大香 五及厦港 七査十進

查十打表(一) 程之(一) 程之(一

夜冷電子機器,中央系統,放大裝表來路大夾萬,電子機器,中央系統,放大裝表機,電動打膠帶膠紙機,氣動螺絲機,開車啤,脚啤,風啤,印金機,暗鐘,打字機,15匹風泵,大小鑽床,冶金爐,鋼百合柜,文具柜,鋼字枱椅,平洁。 審山道205號地下電瓊樓洽(東京街側)

育樓打表○○ 電破道格機銀 **八子 1** 電破道格機銀 **八子 1** 電破道格機銀 **八子 1** 電磁道格機銀 **八子 1** 二型轉情批批 三處經濟 及

X 315912 X 315912

出招

725年。第5-685276 金山泉地產 5-685276



涌

豪華乳一

太古城

郭日

購 交吉

土瓜灣

黑白正稿

專

買費租樓 我哋幫你手 唐樓洋樓

新籍七八九五四合約 第五作請具詳歷寄驻 今角班塑膠廠請女文員



第3406 萬 1 240 萬 1 240 萬 1 214173 H 222296 1 214173H 222296 全 成 花 園 1 214173H 222296 全 成 花 園 1 214173H 222296

修大呎尔呎亞历级**个**。1267 售度售道44指一修**中**了267

聘請會

廣告公司聘女抄寫員中原告公司聘女抄寫員中

K 640223

言E

1E

聘請

9 照有機品 號來活恤質 八函者及控 樓元請牛牛 請練習生

聘見習員

中字柱子子員 文化機構聘請寫字樓雜務 員年齡不拘負責文件分派 員年齡不拘負責文件分派 及枱上清理等雜務有意者 請於每日下午一時至二時 半致電話⑤229081汪先生 或來函華僑日報信箱305號

,中區工作,有 工作經驗,請電 H-265981冷。

兼職拍攝電視聖誕

食品及飲品廣告片

另聘電影廣告配音

不影響正職兼職時間自由選擇不同

經驗年齡性别歡迎各類型人仕兼職請 親臨九龍利僑商業大廈 202 室按 2 字 即佐敦道碼頭大家樂樓上電 ③300237

英中程度熟打字有工作經

驗居荃灣葵涌優先請電

灣仔區

女校務員 運星 倉貨 業餘無職 | 據數類類類類 | 大製水廠 面場份程以膳女見語聘 智升前途好資歷具兩年工作經驗更信

中 (\$421471 \$321302 \$421471 \$421302 \$421471 \$421302 \$421471 \$421302

以上招請各部門之員工、需於夜班工作。如 者請於晚上十一時後,到本報找柯式部張先

★最佳女性兼職★ 50元天天出粮可借上期凡年18歲以上 帶證件每日上午十時後到香港灣仔柯 布連道 6號 日地下(六國飯店後便 或電⑤277419⑤271338張先生洽

|煮飯半山區請留宿女煮飯及打什各一: 年卅歲以下日薪80元做滿三個月日薪90 元需體健耐勞。請電:⑤214136

攝影演出查詢③888802③888750携照親臨彌敦道543寶寧

誠聘幼稚園教師 本月或二月到任均可 薪優,公積金制度 即電H 765881

部,需用男女主角各兩名,配角要角 數名,凡有志與趣拍片工作者,年17 至30歲請附簡歷近照郵寄九龍中央郵 稅 4 0 5 號本月式拾日截止報名。收港角中的年優專優經優易

銀行集團屬下機構聘男服務生中三或以上 程度年16至20熟識港九街道儀容整齊有良 好進升機會有意請電H 756873陳先生洽

消防工程公司聘請

聘男侍應生

—)商業書信 (二)必文速記

香港傷健協會 高薪聘請兼職職員

荷李活道總社信箱號碼

〇興不等 舖 **舊** 参 方價

誠意電③三零壹三五七人事部約見面

高薪聘請敎師 習女歌手 手數名不須經驗時間任擇月薪\$1600元起 |元朗區某中學聘請具有敎學經 凡年十七歲以上女性親臨佐敦道37世保3 大廈'(龍如酒樓樓上)電梯3字近碼頭到 騰時裝側電話K880515陳小姐洽

驗中英數理化科高年級敎師多 名有意電@292351或@780123

廠房設備機器工 模膠料水口什物 車鑼刨鑽風泵水

> 華僑日晚報廣告信箱 下列信箱有信 請携收據來取 902 903 905 907 908 909 931 936 939 939 944 956 958 959 967 989 989 991 994 999 437 441 442 454 463 465 466 468 469 471 475 476 478 490 493 494 496 497 536 604 九龍佐敦道代理信箱號碼 中區辦事處信箱號碼

地筲箕灣有意者請電③285651高先生洽

創辦九載優秀男女衆多供選 去去 慧眼頻選成功機會確勝一部 日日 營業總行10-9時分行10-5時 日日 美國Box4692 AUSTINTX 78705

址體男外 本健友慧 報品頁具商 信員事職 伴徵

菲 奇 峯 傭

海外非傭中心 全港受僱最多 領館推薦服務 快捷收費合理 嚴格挑選保證 滿意無雖更換 皇后大道中35號商業人沒 630至(6 字)電話:⑤233847⑤246196—7

谷安非傭 電視錄影聲帶 電視錄影聲帶 有訪問發帶電視錄影供選擇的如類 拍時收費相宜請照臨中環皇后大道中 四二號金利商業大厦中三字被C ⑤458255 ⑤458351

惠刋本報分類廣告

請撥電話5-221583

爲你施服務公司 香港政府註册認可之菲傭介紹公司歡迎親臨參閱新到大量有經驗能幹菲傭檔案也有代表上門面洽尖沙咀麼地道希蘭大廈按9字 K 671931

図除公ALSTATES COMPANY 和務代理★女傭薦介 和務代理★女傭薦介 К介與但與代各美K 贷獻菲女鄉全館 於文銷收理國加亞龍迎傭工帶全額 2000年 1423年 14

路謝舊雨新知熱誠推薦富達 信用卓著口碑載道後來居上 富 達 非 女 傭 滿約

二十年〇八九一曆公年九十六國民華中 上四五一〇九连詢 早九時至晚九時電五 及清潔抹窗取價特廉請 裝 廣小、 業商 泥水 做木 地板 瓷磚 油漆 牆紙 K 314341呼 8684或3180 57發洽 **技修** 造木泥紙 調格鐵器 ⑤703804電 呼H 284222 叫6785藝成 牙簽 裝修執漏 批 ○313582美星工程公司 1765333呼6187陳內 1765333呼6187陳內 1765333呼6187陳內 1765333呼6187陳內 1765333呼6187陳內 質賣修理 打字機 日日科林晶板

天然水晶地板 天然機構·用料一流 選料上乘·並有保證

電話③882369⑤286592 電話③882369⑤286592 電話③882369⑤286592 電話過程公司保證質量保證質量保證質量保證質量保證 新印花

代客

地毡清郡 追

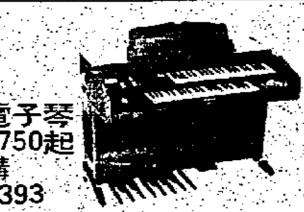
債

調行証証錄跟調太一大八英一萬一一 查踪據據音踪查子號厦室皇號業樓室

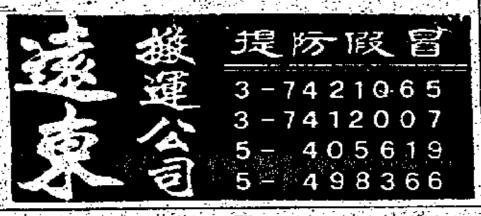
7166服東

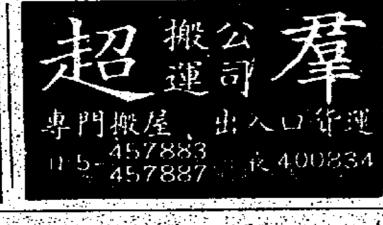
軒尼詩道244 —246 號⑤742740 尖沙咀漆成道123 號③692360





電話: (五)七〇五五五九



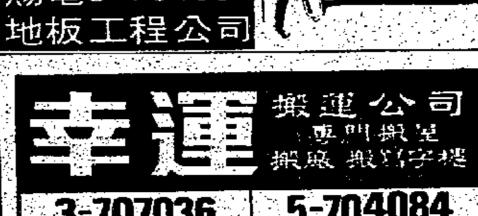


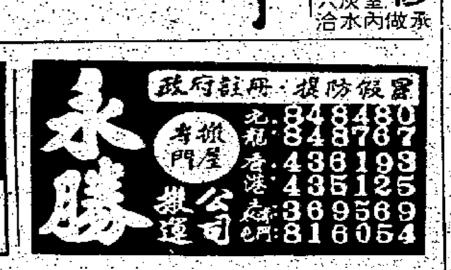
馬 | 450











西雅圖 1550 澳洲 來3200 英 國 990 澳洲 回3200 ★免費協辦簽證 ★美加回港機票 星加坡 850

東 京 800

台北 450 馬尼拉 400 曼谷 650 溫哥華 1690

中環先施公司對面 ⑤443055⑤441531

馬尼拉 590 曼 谷 950 ★特價優待★ 免費以各國簽證四季平機票

溫哥華1700

多倫多1850

椰加達 [830]

椰加達 700 日本 720 巴西3500 星馬團2050 星加坡 670 台北 390 南美2250 美加團4650 馬尼拉 350 曼谷 650 巴黎 1350



中環德輔道中80號集友銀行大厦1303室

随德、中山兩天產周六上午 (12月增25、26日出發) 等表演。第三天遊白雲山賞秋菊光孝寺等。 20 • 25 • 27/12 \$ 395

佛山、從化、廣州四天 直通車往返) 星湖從化廣州五天(空軟車往返)12/12\$583

從化、廣州三天 (空軟車往星湖輪返) (直通車往星湖輪返) (空軟車往返) (空軟車往返) 市橋、順德三天 西樵、順德三天 廣州、從化、星湖五天。 (直通車往空軟車返 \$564 廣州、星湖、佛山五天 23/12 (空軟車往返) 25/12 星湖~廣州四天 (飛翔船往快車返)

★歐美國內航機

ATE THE THE PARTY OF THE PARTY 3-304361-2, 3-318800

12月4(滿)、21、25日

(杭州、蘇州、南京、無錫、上海)

12月8(滿)、22、25日

旺角彌敦道748A 始創行702室(麗聲戲院側 電梯按七字 ③958716 北京・内蒙古・大同雲崗・清東陵 14天 19/12 ・ 3/2 ・ 6/2 北京,清東陵10天 3/12 • 23/12 • 3/2 • 5/2 • 北京九天特價團(直通車回 廣州・肇慶・七星岩・鼎湖・從化5天 5/12 • 12/12 • 9/12 • 25/12 \$ 620 廣州,肇慶,七星岩、鼎湖、佛山4天 逢星期五出發加開28/12 · 1/1 \$ 450 加開春節團 4/2・ 6/2・ 8/2・10/2 代辦名廠電視機,香港買單廣州提貨

旺角彌敦道 607 號新興大廈 1817室電梯按18字 ③849562③851245③859555(歡迎同業託辦) 華僑日報讀者 七海旅行團 本港旅遊·澳門旅遊 廉(質·機·票 台灣旅遊・日本旅遊 服務中心 韓國旅遊・泰國旅遊 代理各地特廉機票 星馬旅遊·菲島旅遊·直接發售歡迎垂詢 專用電話 **27**: 5, 447 130 歡迎社團工廠委託安排行程 香港國際大廈1702室 電話:5-447137

^{合時機}合時旅行社主辦

精選省外線 11、12月豪華酬賓航空團 **昆明**,石林祈線6天\$2480 南寧,柳州,桂林7天\$2280 上海, 南京, 鎮江, 無錫, 蘇州, 杭州10天\$2980

24/12 星湖, 從化, 廣州 5 天650 直航北京 人大豪華貴省團\$2988 逢星期六出發 飛機往,直通車返 \$995

從化,廣州進補遊覽團三天 \$380 逢星期五出發,特設金牌蛇宴優待團友 惠州,西湖,湯泉兩天 \$ 250 三天 \$350 廬山·南昌賞雪團七天 \$1680二程飛機,直通車返 桂林、陽朔、南寧五天遊 15/12 17/12 \$ 1550 六天豪華團19/12\$1880

總社:北角英皇道512至612號健威花園商場109室

電話:H-632104-5 (名額無多,報名從速)

\$1790 五天加班團24/12 \$1695

里行旅遊 中環永吉街6-12號誠利大厦8字街B

⑤454841 ⑤420424 ⑤420432 化京直航图8天 6/12 27/12 化京酬賓團 7 天 23/12 北京、上海、蘇州、杭州10天25/12 5/2 杭州、上海、蘇州、無錫、鎮江、南京 直航10天10/12 19/12 28/12 杭州、蘇州、無錫、南京8天25/12 北京、南京、無錫、蘇州、上海、杭州 三程飛機15天 6/2 南昌、盧山7天 9/12 16/12 23/12 \$4590 \$1635

5-456566 中環國際大厦320室 台泰証^{台証135}線印均可 菲律賓14天探親自由團\$1190 中華民國護照\$220綠印同價

灣菜\$1680韓國四天\$1990 本点表\$2890秦國假期五天\$1390 非航假期 🛪 🕏 1599 清澤 🖀 七天 \$ 3750 行程足 各團友可獲贈精美禮品 歡迎來電查詢③969174③951121 地址:旺角胡社生行912室

金合灣

四天\$1390七天\$1590 飛機往花蓮·火車回台北 九天遊\$1980

上阿里山兼遊墾丁公園 住宿圓山,財神,芝麻等大飯店 專人領隊·團團獨立 逢星期三、六、日出發

非馬星 六晩不同情調夜總會・包括新加坡 最豪華之海皇夜總會・住總統酒店

馬星七天\$2390 逢星期一早機出發

菲馬星九天\$2890 早機往・晩機返・逢星期六出發

電話:3-308311-6(六線) 5-254596-9(四線)

美國東西岸(夏威夷)

豪華八天遊 \$2890 東京住宿京王巴喇沙大酒店

遊富士唸遊園・美加多夜總會 回程可停留台北

7天\$3490 夏威夷 9天\$5290 美州西岸 美州東西岸13天 \$8800 住宿希爾敦・假日等大酒店 毎星期均有團出發

泰馬星·雲頂·檳城企泰國·清邁·芭提雅

首程泰國,曼谷直航檳城,可停留新加坡 清邁泰馬星十三天\$3490 十一天\$3290 逢星期六早機出發

馬星(檳城)七天 \$2750 逢星期三出發 全程飛機・一流酒店・多晚夜總會 泰國國際航空公司特別贊助 《

桂河橋八天\$1750 清邁八天\$1790 住宿第一·超華力·亞洲·寶龍·蓬賓 多次夜總會·自置豪華旅遊巴士

逢星期一、三、六出發

新加坡航空公司鼎力贊助





4.漢城一香港

经旅 声道 *顶*子



Package Tours



		٠.;		· · · ·	1			•
	ء عه	. Fé s						
7	35 H	CC:	JLI ·	 -		-111-	41	_
- 25	32 Y	77.	-	\sim	27C	#=	-	•

\$1,990 4 Days

选星期六出發 聖誕加班12月20,24,25,26,27日 1.香港一漢城一華克山莊 2. 漢城市內觀光一臨津閣 3.民俗村一自然展園

龍平 賞雪六天園 \$2,490

聖誕加班12月20,27,日出發 1.香港一漠城

2. 漢城市內觀光一臨津閣

3.民俗村一自然農園 4. 漢城一大關嶺一龍平 5. 龍平---漢城 6. 漢城一香港 (回程可停台北)

住宿:樂天、喜來登、龍平或同 級大酒店 大韓航空公司贊助

草草 回到 縱橫遊

日本本州八天團

\$2,990 8 Days **逢星期六早機出發**

1.香港一東京一美加度夜總會 2.東京一日光一東京 3.東京—箱根—名古屋 4.名古屋一奈良一京都一子彈車

一大阪 5.大阪坡一白絲瀑布一冰穴—山 中湖

6.富士山一東京市內觀光 7.田崎珍珠一銀座一太陽城 8.東京一香港(回程可停台北) 住宿:太陽城太子、山中湖、名

鉄格蘭·新阪急等大酒店

華脈日瓜

高級遊

中華航空公司贊助

日本賞雪七天豪華團 \$3,880 **7** Days

逢星期六出發首團11月29日 聖誕加班: 12月20, 21, 24, 25日

1.香港一東京 2.東京—北海道—千歲一札幌 3. 札幌一直駒內一熊牧場一白老

倭奴村一登别一洞爺湖 4.昭和有珠火山一大治國立公園 一函館一湯之川溫泉 5.函館朝市一博物館一女子修道

院一五陵郭一東京 6.東京一朱島園一東京 7.東京一香港

洞爺湖萬世閣,湯之川溫 泉鄉大酒店 西 北 航 空 公 司 鼎力 贊助 全日空航空公司

住宿:東京太陽城、札幌太子、

縱橫遊

西北贊選美加日團 \$8,988

18 Days 全程直航西北豪華客機,避免候 機之苦。

首創最新行程,遍遊美國西岸 檀香山、洛杉磯、廸士尼樂園 賭城拉斯維加斯、荷里活環球片 場、聖地牙哥、三藩市、加拿大 溫哥華、日本東京、大阪、京都 、奈良。富士山等各大城市及名

勝風光 出發日期12月24日 1月16日 2月5日

縱横遊

日本本州七天團 \$3,080 7 Days

二期星

逢星期五早機出發晚機返港 1.香港--東京--美加度夜總會

2.東京一日光一東京 3.田崎珍珠一銀座一太陽城 4. 東京鉄塔--皇宮外苑--箱根--

富士山 5.富士山—冰穴—白絲瀑布—大 石寺一名古屋 6.名古屋一奈良一京都一子彈車

一大阪 7.萬國博覽會一大阪一內陸機一 東京一香港 住宿:太陽城太子、山中湖、名

鉄格蘭·新阪急等大酒店 特别推薦:東京往來大阪西北內 陸航機舒適快捷 西北航空公司贊助

縱橫遊

日韓八天豪華團 \$3,380 8 Days

逢星期六早機出發 1.香港--大阪--萬國博覽會場

住宿:新阪急大酒店 2.大阪—奈良—京都—名古屋 住宿: 名鉄格蘭大酒店 3.名古屋一白絲瀑布一冰穴一山

住宿:山中湖大酒店 4.富士山一箱根---東京市內觀光 一美加度夜總會

5.東京一日光一東京 住宿:太陽城太子大酒店 6.東京一漢城一華克山莊 住宿: 喜來登大酒店 7. 漢城市內觀光一自然農園

住宿:樂天大酒店 8.漢城一香港 (回程可停台北)

大韓航空公司贊助 尸耳草草圆 縱橫遊

酒店 機票 +

\$1,990 日本

· 代訂廣體豪華客機機位 · 代訂豪華套房 ·七十二小時前預定住宿酒店

東京太陽城太子大酒店 新宿太子大酒店 大阪新阪急大酒店

機場巴士接送

(天天出發)

南京、上海10天 \$ 2880

3天\$395

探质现

詳情請向各大旅行社垂詢

· 图片版 · 图示模式等

或電西北航空公司總代理

各地旅遊 依期出發 特約經銷 特廉機票

九龍尖沙咀彌敦道東英大區 207 室

\$3780 日本北海道七天 \$ 2580 \$ 2280

四天\$2180

出發日期: 36.19.5/2 5/2 台灣(花蓮)四天 \$ 1250 日本本州八天 \$ 2980

1月21.28 12月5.12.19.24.25.26.27日

九川的南京 首518-520 旗引的效行七少

九州本州觀光十天,逢星期五 \$4180

3-886133

逢星期六 \$3280

逢星期五 -\$ 2990

逢星期日 \$3380

H-739228-9

+酒店+機塲接送 (單人房) (雙人房) 天天出發

\$2980 本则七天團 九本州十天團 \$4280 特快台証(九天)\$130 代理各國特廉機票

歡迎電索行程參閱

韓國日本本州7天豪華團\$3180逢星期六、日

西北北海道七天縱橫遊 \$3880逢星期六、日

※優待本報讀者·凡持本廣告報名

一律減收\$100。請剪存永遠有效

馬、星七天

日本本州七天

韓國四至六天

韓國板門店 4天泰華團 第1790 逢星期一、三、五、六

日本九州本州10天観光團 \$ 4280 逢星期一、九、六、日

\$ 1588

\$ 2288

\$ 3880

\$1990起

七天\$2588

\$ 4288 夏威夷季岛八天 \$ 5688 美國西岸九天 夏威夷・西岸十四天 \$ 7388 \$ 2988 表 図 (三晚 古堤雅)九天 \$ 1688 \$ 1588

台灣環島九天 \$ 1688 \$ 1388 生沙阻星光行1122 宴 **1**3.7442282

日本、本州八天豪華團

馬星、雲頂高原七天遊

逢星期三、五、日出發

豪華團飛機往返

造三、六出祭 每月四團出發 英航歌遊園十五天\$7650 曼谷芭堤雅六天\$1650 造星期日·二·四·六田文 達星期五、六出發 晚日富士山六天\$3230 逢星期五、六出發 韓國玻島四天\$1680 日本南北九州七天\$3220

选星期五、日出殁 日本本州富士山八天\$2950 建垦期五、六出致 星展要頂高原六天\$2188 是馬泰雪頂高原十二天\$3090 连星期日、三、四、六出銀 全台灣環岛九天\$1800 達星朔二、四、六・日出穀 菲律賓發路七夫\$1550 **建星期二、三、六出**發

香港皇后大道中35號商業大厦603室(按6字

四晚夜總會

住圓山等一流大酒店

小量收成本\$1,100

、博羅4天 \$ 200 太平2天 %東莞、 \$ 427 %廣州、從化、3天 \$ 470 、廣州4天 \$ 480

九天\$2150 六天 \$ 1590 逢週一出發 逢週六出發 韓國豪華團 台灣急證 四天\$1790 十天出證

時間に連邦を選ります。東南亞、伊君選 廣州從化蛇讌野味三天遊 逢星期五出發席設廣東迎賓館 包括蛇族免費宵夜一晚浸溫泉 毎席蛇酒一支毎位紙收HKS380

菲律賓碧瑤七天遊 \$1590

曼谷芭堤雅桂河橋六天遊 \$1690 台灣環島七天遊\$1890 日本本州八天遊\$2990 馬星八天遊 \$ 2488 夏威夷檀香山七天遊\$3490

新航美洲西岸十天遊\$6289 英航歐洲15天遊\$7890 代訂酒店廉價機栗及各國特快簽證

九龍彌敦道570號基利商業大厦1601至

台 七天高級遊(包証)\$1800 **溢**|芝麻城、六福村、溪頭、梨山、花蓮 專九天高級遊\$1980

專辦台灣入出境証\$110 中環德輔道中130號太生銀行大厦605室

和 阿里山·溪頭·花蓮·六福村·日月

\$ 2980 \$ 2280 \$ 2880

、红角研放的636类银行中心905至3-306331元

聖誕酬賓團

H-442777

K-301988

· \$ 2388

¹/_₹\$ 2688

24/12 25/12 25/12

5 257148-9-0

§5 224765°

台北四天三宿自由團

機果十酒店十機塲接送

清正 由\$760至\$1280

5-222851 222300

\$ 860 十二月廿五日 | \$ 795 十二月廿四日

为常野争的655號胡社生行1010A

\$ 2988

逢星期六、日出發

廣州、星湖、從化五天

空調車上,飛機返港

\$2590

星湖、鼎湖、佛山、廣州四天遊 \$ 540 從化、淸遠、飛體、廣州四天遊 上海珠親團 從化、佛山、星湖、鼎湖五天遊 海—、四、日 \$ 1788 直通車往返 3/23/12 \$ 680

德輔道中181號大新行四樓全層

5-765017 4兩種。 等 5-765035 行 5-776685 社 假目 2P.M - 6P.M 銅鑼灣機栗旅行團市塲

泰國七天 \$ 1888 馬星泰\$2888

星湖一從化 (五天) 造星期四 \$ 595

柱林一陽朔一廣州 连星期日 \$ 1480 北京十天遊 连星期一 \$ 2780 直接安排。 舒適妥當 節目豐富

八天豪華團\$2988 報名處:5-772013 5-7908531

軒尼詩道458-468號金聯商業中心大厦1903

3 6 6 9 7 3 4 5 4 3 6 2 2 1 5 4 3 6 2 3 1

3-883071

馬尼拉國際航空公司 AIR-MANILA INTERNATIONAL D

\$1350

3-319297 曼谷幫機足八天

,住宿豪華・保證依期成行,專人帶隊,乘 747豪華客機,絕不將貨就價,歡迎比較。

版 5-434681-3 5-430044

清邁·苗人村·編魚灣 曼谷·芭堤雅·珊瑚島 清邁九天 S2150 曼谷八天 \$1690 逢星期六·日出發(早去晚返) 每日班次最多,方便停留返港。

④三晚芭堤雅·舒適豪華·二晚住假日大酒店· ---现住最高級 ROYAL CLIFF HOTEL 模城馬星泰12天豪華團 \$3390 分过点的未统简:污水鬼人镇泻米也的流流。

②李程飛機,香港一曼谷一清邁一香港·減少行車

③行程全港獨一無二,早去晚返時間足,節目最豐富

台北一樂園飯店\$65起 台灣七天\$1688 馬星七天\$2288 九州觀光 \$ 3388 夏 威 夷 \$ 3488 韓國四天 \$ 1788 非 律 賓 \$ 1588

组鑑濕怡和街 9號莊士商場大厦 1407室豪華戲院對面

西湖遊 (二天) 逢星期六 早上出發 \$ 195

服務一流

九冊头沙里加里版名而2] 题 A 德意太顺德崇 K - 69.19.11 4 K FORKIE K

高雄 紐約 羅省 三藩市 溫哥華

東京 倫敦 歐洲 多倫多 馬尼拉

香港皇后大道中十四號大夏行一〇〇一字

大坂 曼谷 雪梨 夏威夷 星加坡

住圓山、芝蔴城、希爾頓、內陸機 出發:逢星期日 3/₂(滿), 3/₂ 星馬雲頂高原 曼谷芭堤雅

全台灣環島觀光團

要 \$ 1390 美 \$ 1610 美 \$ 1790

七天 \$2280 五天\$1390 逢星期六出發 出發:逢星期六 九部旧角層創與大廈415堂 按3 。

古海中部 美货格 大规约2学

暢遊非島各地名勝

逢星期六早機出發晚機返港

專人領隊,獨立成團

\$1590 遍遊各大名勝古蹟,多晚夜總會,全乳豬席

逢星期六出發,日期最好。 1994年中国 1860年 法国际共和国 1908年 1997年



富士山 名古屋 5. 乘搭世界最快之新幹線(·子彈火車)·使行程更爲舒適 6. 專家策劃,全新行程, 節目包羅萬有而內容充實 7 專人領隊隨圍出發,團團獨立,保証實至如歸 超值豪華八天貴賓團 逢星期二.四.五.六.日出發 \$2990

吉隆坡 馬 、精武山、英雄紀念碑、玉屋(內藏中國眞古代名 ·新加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛禽公園 逢星期六出發(檳城)七天\$2690,十一天\$3290 逢星期一出發

6. 早機去·晚機返·觀光時間最充足 逢星期二、四、六出發

票務部: 5-210341-3 星期日及公眾假期照常辦公

代訂國內酒店及機票 中華人地	到 入
上海、杭州、蘇州、無錫、南京、北京十五天(直航)川月7.11.15日 \$4888	桂林、陽朔五天航空團 逢星期四、日出發 \$1388
北京八天豪華遊(直航) 逢星期六出發 \$2988/	廣、佛、從、星、西樵七天遊世翔船往直通車返(逢星期六出發) \$ 888
杭州、上海、蘇州、無錫、鎮江、南京十天遊(直航)加海十天出發 \$2888	高州、星湖、肇慶五天遊 (逢星期三、六出發) \$ 588
昆明、石林、六天遊(直航) (每六天出發) \$2488	廣州、從化三天 逢星期五出發 \$ 388
南寧、柳州、桂林、八天(直航)(逢星期日出發) \$2388 \$2388 \$2388	東莞、太平、虎門二天遊(逢星期六出發) \$ 288
九龍州敦道570號基利商業大厦1601室(假日照常營業)電話:3-319197-9	ROOM 1601 KELLY COMMERCIAL CENTRE, 570 NATHAN ROAD KOWLOON,

阿里山·六福村·珊瑚潭 溪 頭·地嶽谷·

辦公:上午九時至下午六時(假日:上午十時至下午四時)

第四天:高雄一整丁公園一機望具一高雄一住:華園大飯店 第五天:高雄一澄清湖一嘉義一阿里山一住:阿里山實館 第六天:阿里山一彰化大佛一六輻村一石門芝蔴城一住:芝 第七天: 芝藍坡一內陸機一花蓮一太魯蘭一天祥一阿美族歌舞一住: 阿士都大飯店 第八天: 花蓮一北廻鐵路一台北一野柳一陽明山一地掛谷一住: 台北芝蘇大酒店 第九天: 台北一株園一中正機場一香港

團團獨立•專人領隊

★逢週六出發★

第一天:香港一台北一國父紀念館一中正紀念堂一夜總會

第二天:台北一故宫一忠烈祠一中華陶瓷一日月潭一住:6

1)全程住最一流大酒店 (2)早機去晚機返足九天 (3)花蓮內陸機旅途舒適 (4)六福村觀賞蠻荒猛獸 (5)登阿里山觀日出奇景 (6)乘坐快艇暢遊珊瑚潭 (7)遊地嶽谷渴浸琉璜蛋 (8)獨家新行程遍遊全島 ★★★首創旅遊大衆化★★★聖誕特别加班: 12月20, 21, 22, 23, 24, 25. (9)本公司職員直接領隊 敢誇唯我獨尊

★本團特點★

中華航空公司贊助

聯邦包機直接主辦



本公司爲國際航空協會會員,美國運輸協會會員,信用可靠



特别推出聖誕新年豪

團位有限,以免向偶,報名從速。

遍遊;夏威夷、洛杉機、廸士尼樂園、荷李活、環球片場

特點:本園由美國聯邦包機直接主辦,分公司遍佈全美加 ·全以華人爲服務 乘坐中華航空公司747客機 · 絕無語言 美國西岸九天 \$ 5650 美國西岸十一天 \$ 6250 \$ 7690 美加十三天 出發日期

11月8日 15日 22日 29日 12月6日 13日 20日 27日 1月3日、10日、17日、24日、31日 2月7日、14日、21日、28日

真正台灣專線

七・八・九天團\$1650起 **圓圓早機出發、晚機返港** 遊 清邁住宿最豪華之寶龍大酒店 獨家遊聲與世隔絕之苗族堂荒 3 住一晚桂河橋・足兩 天芭堤雅 五次最高級夜總會。享乳豬全席 三種最佳獨有行程:做親全港 蓬星期二 五、六、日出發

清邁・芭堤雅・桂河橋・曼谷 芝蔴城・阿里山・墾丁・溪頭 九天最高級遊\$2090

獨家提供全港最佳行程 加成本300 元、少行在路900 里 台北分社直接主辦、保證盡善盡美 酒店:最一流酒店·晚晚詳細明列 增加成本毎晚30元 享受極盡豪華 逢星期二早機出發、晚機返港

国国獨立、直接主辦. 全港節目最豐富一遍遊漢城市名 勝一華克山莊及歷史勝地一仁川 2 住宿最高級之漢城市凱悅大酒店 及新型之華克山莊喜來登大酒店 3 韓國回程兼遊台灣·韓台兩地風 光文物各具特色。一覧無遺 逢星期五早機出發 晚機返港

漢城・仁川・華克山莊・台灣

聖陶沙・雲頂高原・吉隆坡 日本航空公司都重推介、往返選 乘日航一股总侍奉、旅途更舒適 2 全程內陸機,絕無刑車勞頓之苦 3 遍遊星馬名勝古跡・節目豊富

逢星期二、四、六出發

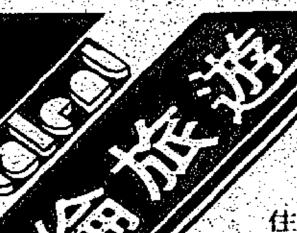
4.全程住宿市中心一流大酒店·油 《嗜南洋及粤式名类》享受豪華 ★隨圓奉贈大型行李嗯乙個★

全本州名勝包羅萬有・美加度 總會·子彈火車·全程高級酒店 3 字中日名菜及啃著名之司蓋亞蓋 逢星期六早機出發、晚機返港 ★隨圓奉贈大型行李總乙個★

東京・日光・名古屋・京都、奈良・馬尼拉・碧瑤・千島縮影・火山湖 接島樂園・夏宮・百勝雅・神秘谷

節目精心策劃遍遊菲島名勝古路 之次最高級夜總會欣賞怡情歌舞 逢星期三、四、六出發 ★隨圓奉輯大型行李吗乙個★

香港中區干諾道中60號紐約行11字(統一碼頭對面) 5-444007 九龍尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦1009室(10字)3-7211178(星期日九龍分社全日照常服務)



日本賞雪七天豪華團

乘西北豪華七四七客機往返, 內陸機米 回北海道、暢遊東京、干歲、札幌、眞 駒內第二性祭場、熊牧場等各人名勝。 住宿太陽城太子、札幌太子等人酒店。

北海道7天 \$3880

12月6,13,20,21,24,25日 1月3,10,17,24日 2月1,2,3,4,5,6,7,8,9日

大韓贊選八天豪華團 日本韓國 暢遊日本、大阪、佘良、京都、名古屋、 自絲瀑布、富士川、東京、日光、漢城、 景福宫、華克山莊等名勝,已及享受有。

世界四大夜總會之一的美加多夜總會。 住宿:太子、喜來登等人酒店。

日韓8天 \$3380 12日6,13,20,27日 1 J1 3, 10, 17, 24 H 2月7,14,21,28日

美加日

\$5388起 81 \$3080起 日本本州 7

\$1990起 \$1588起

菲律賓 \$2288 馬星7天

12 1 1, 4, 6, 8, 11, 13, 15, 18, 20, 22, 25, 27, 29 11 1 1 1 1 , 3 . 5 . 8 . 10 . 12 , 15 , 17 , 19 , 22 , 24 , 26 , 29 , 31 11 2月2,3,4,5,6,7,8,9,12,14,16,19,21,23,26,28日

星馬7天(檳城) \$2588

12月1,6,8,13,15,20,22,27,29日 1月3,5,10,12,17,19,24,26,31日

2月1, 3, 4, 5, 7, 8, 14, 21, 28, 日

馬、星

暢遊著名的雲頂高原、及吉隆坡、檳城 等各人名勝。 住宿長頂高原新館及美輪等人酒店

提倡旅遊大衆化 旅遊部電話:5-43227 きんりつきん

中環國際大厦2204室

10天 \$7,890

中華之光 |天細賭城 費城及多倫多 (機栗有限期一年)最大細賭城及 M G M 豪華表演

中華之光 8天阿里山 \$ 2,050 首創三程內陸客機 聖誕節加班12月22,23,24,25日

逢星期日出發

芭堤雅、大城古都 6、7天\$1,650起 乘座三星式

逢星期三、六出發

泰馬星 廣體豪華客機

9天\$2,990 12天 \$ 3,390 聖誕節加班12月23,24,25,日 乘坐新航豪華客機 逢星期日出發

特價酬賓團 7天\$2,550 逢星期日出發

新航8天\$2,990

逢星期五出發

歷史悠久*專業旅遊

原表质纤可而此 有服公司

機樂庫線部 5-240064 3-7213351

星期日全日照客接公司。基于供及九世

節目全港最豐富·遊遍泰馬星名勝 本豪華旅行團特别適合 S Thai 泰航贊助 尖沙阻挪敦第23世珠男大厦1103章 5-676111

乘巨型直升機遊覽雲頂高原

全港獨有最新行程,獨家主辦

* 清邁、檳城、太平、怡保、新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、馬六甲、黑風洞 芭堤雅、曼谷、霹靂洞、桂河橋、珊瑚島、玫瑰花園、鱷魚潭、古城

,專人領隊,全程住宿一流大酒店 新婚夫婦渡蜜月旅行 逢星期二、六、日出發 臺\$3690 覆\$\$2750 馬六**S2390**



方便讀者

選擇旅遊

50元S1890 天 S2050

*乘日航·早機去·晚機返 //// *圆圆獨立·分社經營

★持證參加者送銀行現金禮券一份★

吉隆坡、雲頂高原

*全程節目最豐富 *住宿一流豪華大酒店

*星加坡航空公司贊助

*獨立成團、專人領隊。 逢星期六、一出發



*乘華航747機,停羽田機場,

節省行車來回9小時。 *回程可自由停留台北·不另收費。

*全程高級豪華,內容充實,專人領隊 逢星期六出發 12月19,22,28日

小童收成本\$1000全港最平 *節目全港最多、六晚夜總會 *乘泰航、早機去、晚機返 * 芭堤雅住附有私家海灘之 ROYAL CLIFF HOTEL.

* 團團獨立、分社經營。 逢星期一、二、六、日出發 12月20,22,24日

- 全部房間中央空氣調節,私家浴室,滿鋪地毡 並有雪柜,彩色電視機及音响設備。
- 房內電話可直接打回香港,快捷方便。 • 地點適中, 交通方便, 鄰近火車站及機場。
- 擁有龐大的士車隊,無遠弗至。
- 餐廳服務, 全日開放。 • 店內附設商店, 郵局, 銀行。
- 預訂房間,可免除住宿憂慮,令你旅途更加愉快。



香港代理

1B 1

天天接受預訂房間

景星旅遊有限公 香港皇后大道中連卡佛大厦1108-9室 電話:5-211251-3, 5-235078-0, 5-266483

- 乘搭中國民航直航班機,香港一南京,杭州一香港,省時方便 • 遍遊江南最美麗的四大名城南京,無錫,蘇州,杭州。
- 全程高級享受,舒適寫意。 住宿一級賓館,有空氣調節及私家浴室。
- 乘坐豪華遊船,暢遊太湖及西湖。
- 品嚐各地名菜,如南京活魚,洋澄湖大閘蟹,蘇州點心小食。 州教化雞,龍井蝦仁,醋溜魚等。
- 專人領隊,隨團服務 o
- 經驗導遊,沿途粵語講解各地名勝古蹟。

※ 全港首創獨有達湖火山奇峯遊※ 暢遊馬尼拉市區名勝・百島流・碧瑤・文化村・賭場 百勝灘急流瀑布,多晚夜總會,住宿馬尼拉五星文華 及凱悅大酒店 本團並採用菲航A300型豪華噴射客 機·團團獨立·非包機可比·專人領隊·依時出發· 穩健妥當・賓至如歸

逢星期四、六、日、一出發 七天特價 \$1650

歷史悠久*專業旅遊

中環大道中70號連卡佛大厦1010室 5-21141

傳轉道中61號華人銀行大厦16字。 5-240061

上沙咀彌敦道23號瑞興大厦1103室 3-676111

星期日全日照常辦公——連卡佛及九龍公司

接票部 專線 5-240064 3-7213381

Philippine Airlines 六天特價\$155O

小童收成本\$1,100,全港最平

天天出發*全港獨有

寥加人數全港最多,從星期一到星期日

節目全港最多,六晚夜總會、全程一流大酒店

任君選擇,日日有團,團團獨立

ROYAL CLIFF HOTEL

曼谷住凱悅,芭堤雅住假日及最豪華之

新航鼎力贊助)

遍遊檀香山·三藩市·洛杉機·荷里活影城·廸斯尼樂園 聖地牙哥・墨西哥・拉斯維加斯・温哥華等、住宿一流 10月23日,11月20日,12月18,25日 大酒店・專人領隊 特價 \$4590-\$7990

夏威夷七天列島豪華團

特價 \$4690

行程包括:清邁,泰皇夏宮、古都大城、著名佛寺 玫瑰花園、泰村表演、桂河橋、大佛統・水上市場 大皇宮,玉佛寺,芭堤雅·珊瑚島,四臉神·古城文 暹灣・曼克頓・納萊大酒店・淸邁住素里旺大酒店 逢星期一、三、四、六、日出發 簽証只收\$25元

七天貴賓團 \$ | 690起 清邁八天團 \$ 2 | 50 | 2

專業旅遊,確勝一籌

了星晨旅遊有限公司

中環皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室 電話:5-243068-0, 266498-0, 票務部: 5-210341-3 星期日及公衆假期照常辦公

阿里山 花蓮、高雄 日月潭 新增:1六福村野生動物園2地獄谷溫泉 景祭 \$1690 清護 \$2090

七天 S1950 九天 S2150 逢星期一、三、六出發 增加成本200元

減少行車16小時 班次最多·回程可自由停留台北·早午晚機任君選擇 2 華航雨程內陸機(台北一花蓮)高雄一台北 3.早機去晚機返,足九天行程。

今天 E 見 議清邁 王须添河至麓檀坡

全港首創全泰馬星(清邁·檳城)十三天聯遊 乘巨型直升機遊覽雲頂高原, 節目最豐富 新加坡・聖陶沙島・吉隆坡・曼谷 馬六甲・黑風洞・芭堤雅・桂河橋

^{乗馬}集 **\$ 2990** 馬星 **\$ 2390** 全泰馬星 S 3 6 9 0 馬星 セ S 2 7 5 0 逢星期二、六、日出發

華航足八天高級豪華團 \$2990 逢星期六出發(早去晚返 遍遊:東京、太陽城、鎌倉、箱根、富士山、濱名湖 京都、大阪、寶塚、奈良、名古屋、白絲瀑布 日光·美加多夜總會·子彈火車

・乘搭華航747機・高級豪華・絕非廉價航機 2 東京獨家停市區羽田機場、 節省行車四小時,免收機塲稅

3回程可自由停留台北 4全程一流大酒店

彌敦道582 - 592 號信和中心1303 B

(星期一至六上午九時至下午七時・假日照常)

3-882492 3-320408 3-320409 3-320400

特級豪華團足七天行程 原價 \$ 1788 超值享受 志在酬賓 歡迎比較 9月8,10,15,17,22,24,29. 10月1,6,8,13,15,20,22,27,29. 11月3,5,10,12,17,19,24,26. 碧瑤夏蓮娜・蠔島火山湖・百勝灘・艾蘭廸・臘像館・賭塲・總鐘趣堂 獨家採用全菲最豪華巴喇沙系統酒店·菲航內陸機往碧瑤四次夜總會

非島專綫・星輝首選 逢週一、三上午出發,晚機返港

原價\$2088酬賓\$1688

芭堤雅住附有私家海灘之亞洲大酒店 10月4.7.11,14,18,21,25,28. 11月1,4,8,11,15,18,22,25,29. 12月2,6,9,13,16, 分社直營·團團獨立逐週二·六上午出發·晚上返港

酬賓 \$ 2388\$ 2088 ① 乘搭747波音客機高級享受 ②八天逼游南洋图 半槽坡 女 除

12月1.6,8,13,15,20,22,27,29 1月3,5,10,12,17、 ④行程膳食敢誇一流絕無自費 獨立成團*逢週六一出發

③獨家暢遊星加坡野生動物團

⑤回程停留星馬曼谷任君選擇

星加坡・聖陶沙島

1480

遍遊:曼谷,皇宮,玉佛,鱷魚潭,芭堤雅 珊瑚島,玫瑰花園,水上市場,鄭皇廟等。 特點:住宿一流大酒店,節目豐富,來回均乘

噴射豪華客機,回程可延期留後及代訂酒店。 日期:逢星期日及星期四出發。

否港德輔道中24號廖創興銀行人短1301室 14 in 5-220069 5-210189 5-214409 星期日及公衆假期辦公時間由上午10時至下午1時

4980

倫敦之西敏寺,白金漢宮·大笨鐘·倫敦塔·蘇豪區 巴黎之歌劇院,聖母院,凱旋門及巴黎鐵塔等名勝。 特點: 團團獨立,專人領隊。住宿一流,節目豐富,來回均到 豪華噴射客機。

出發日期: 2月3、5、7、3月21、4月4、18日 簽證須時、報名從速)

韓國四天 \$ 1990

育官 十 滑雪區 \$ 2090

逢週六乘國泰三星機出發,早機去 夜機返 回程停留台北 不另收費 住宿江陵一晚,園員有充份時間享受滑雪之樂趣。 12月25 2月4.5,6,7

韓日八天 \$3380

逢週六出發,住宿一流酒 店·暢遊兩國之名勝風光

12月20,21(加班乘國泰) 2月1,2,3,4,5

用重決捷旅行证

九州本州

十天\$4280

有限公司

ลดๆกรุก 保障』

5-436311-5, 5-431414, 5-437067

曼谷

逢週三出發 2月2-9 加州

菲律賓6天 \$ 1550

星馬 七天 \$ 2288

八天\$2688 逢週一、六、日出發 星馬泰12天

\$ 3390 逢週三、日出發 12月23,24,25(加班 美國西岸八天\$4590 美加13天 \$ 7990 11月22,12月18,25 1月5,2月3,5,26

夏威夷七天\$4190 逢週日出發 美州西岸十天 \$ 6389 逢週四出發



郭日槁革 日五廿月十年申庚曆夏 Ę 一个字下來便苦苦思索新招。 一件下來便苦苦思索新招。 一件下來便苦苦思索新招。 一件下來便苦苦思索新招。 一件下來便苦苦思索新招。 一件下來便苦苦思索新招。 一件下來便苦苦思索新招。 一件下來便苦苦思索新招。 急的額上見汗了・不足不好・不走也不好・ 光而已・ 只是說個醫喩而 適同: 到自己雖在敷衍,而所自己與榮敬結婚而已! 連四百世不進出表,以 地區的專機已經到達 地區的專機已經到達 的時經一下子都緊張起 大學國的專機已經到達 的時經一下子都緊張起 一下子都緊張起 一下子都緊張起 一下子都緊張起 心事 即的歌星间去後,榮敬問她有些甚麼知道的歌星间去後,榮敬問她是一個時间是一個時間的一個時间是一個時间是一個時间是一個時间,一個對不會,既是李維不希望的好的,可是,當她唱第二論時,感受好的,我告訴你:我依舊愛你不能與榮先生結婚,拜拜。」 · 一個怪電話?— 要糊之以法。黑帮多入學校 黑學生 光仔塲狂 僑終村 「我也如此懷疑呢!打令,你必須早些與我「會不會那個姓李的搗的鬼,叫人打與你? 一曲銷瑰 陽暦。」・絶對不 傳連公牛 有事和我商量的嗎?」她也鼓着腮了。 「哪天,你到底要怎樣?到底生體了。」他悻悻地甩答。 「昨天是昨天的事,現在已經沒有 「所天是昨天的事,現在已經沒有 類似的。 學也不响。」 你要我說甚麼?」他沒好 學也不响。」 你要我說甚麼?」他沒好 ,我已决定如此,而女家也没有奢望呢!」一次有了,後來舅母要母親願到時代不同,一沒有了,後來舅母要母親願到時代不同,一沒有了,後來舅母要母親願到時代不同, 「「「「「「「「「ない」」」である。他一度沉着験在生氣。他一度沉着験在生氣。 问起你的家庭中悄形,舅母說不知,完全不「說你很美麗,歌也唱得好,却是太年輕,「她說些甚麽?」張琳很濟急的間。 無論如何不會跌至百五點吧。 股市又下跌。 「囃天・你再追換于・我飯好走了生館的氣?」他繼攤手。「我本來就是個給人瞧不起的粗人 **没有多少樹木可憐** 一般新建的大厦。工架大厦有危捷。 不一定縱容 情海捉迷藏へ一四四) ********* 19來。 | 10月 但願如此 P 是這位姑娘給我 **存整**

劍風雲

• **滕**甄

的

他怎麼會告訴你遭些呢?

不是我隨便飢說,是在朱邊的類別

個

・果葉

下來,她

恨他!恨

黄的椰? 得是人生的遺憾,但她終歸還是生了兩個女鬼,人失望的事。

一次有女便萬事足了!

一次有女便萬事足了!

一次有女便萬事足了!

一次有女便萬事足了!

一人失望的事。 他同居那麼多年,就只得小玲玲,以後一直沒生地同居那麼多年,就只得小玲玲,以後一直沒生媽媽想了一會說:「我也覺得奇怪,薇薇眼」

,我可能對你有帮助。」 一我可能對你有帮助。」 一個也不能說,瑪利道:「假如你早點告訴 何况遵等作奸犯科之事,他更不想說,就是 開去,對他不利,商場如戰場呀。 生意上的事情,不輕易溲露,這也是爲了怕傳

一事已至此,黎了些時,看看風頭。 一事已至此,黎了些時,看看風頭。 一事一至此,黎了些時,看看風頭。 一事一不是作娶。」王敬業默然無語, 一事,不是作娶。」王敬業默然無語, 一下,道:「你爲什麼要幹道等冒險 然不會對自己說,王敬業心安下來,再

有随着來的汽車,沒有,顯然行際沒有 有随着來的汽車,沒有,顯然行際沒有 有随着來的汽車,沒有,顯然行際沒有 有随着來的汽車,沒有,顯然行際沒有 不我到什麼地方?」現利道:「當然是 學全地方。」王敬榮心下焦急,他注意 人發覺,他心下略安。

道:「你也是追見的主人了。」王敬粲告笑。模,包含已装上了,包括沒有,另子表有三幾件傢具,到了這時候,王敬樂只好隨着太太走了。便是最引人注目的,車已到了門前了,瑪利道:「我們便是最引人注目的,車已到了門前了,瑪利道:「我們這地方也確是幽靜,四週有樹木,房子却少,這一座四層子,還未有入伙,下兩層是空體的,王敬樂不知道可屬子,還未有入伙,下兩層是空體的,王敬樂不知道可

复一厝,可見得她已不再事奢畢,不再在上流社會露相信,瑪利頗有麗居之意,她是有能力買一鱸的,但牙式,是三層樓式的,瑪利道:「我買的是最上層。中的郊道馳,已看到前邊不遂,有一座房子了,是時中的郊道馳,已看到前邊不遂,有一座房子了,是時

王敬荣既然露臉不得,自然要有人爲他向外打體,我可以替你耶絡聯絡,爲你打體。」到了這時候

我十二分懷念你

她順便去接

・」張琳增命

「是男人,陌生的男人。」「男人打與你的?」「他說榮先生不會與我結婚。「如何說?」

息三

感着绿

(七十五)

縣海區痕

心内。 所以,他有特别 和他有情况 和他有情况 和他有情况 和他有情况 和他有情况 和一个

· 常大 有阿 的姊我

要心的。 惡饱靜心解卵,卵那出後,雌雌鳥會 惡饱靜心解卵,卵那出後,雌雌鳥會

處鳥花

諒怎・・鼻 知是 與華 ・機假本孔 是一生簡

希帮如人不否維活日 望助唯亦停 黄一,報 先他性冒流 吐雌 本,

基希時過,但全 裏先

早先筷, 醴 現身正生

7化的 學家 7

時候,我轉過身去對住那 當我們再次單獨在一起

校天魔花在概之娜又說

碌」一登乾

在我已經感覺到了!」 名現在我已經感覺到了!」 名現在我已經感覺到了!」 出來。「我猜它會帶來快樂的!

基道

梅

快樂嗎?

「你以爲把它你

她的眼睛裏面掠過一抹

這氣難【然出 位吞受我不去

離・行仙

設是嗎?

是隣桌的男 **趕她,周頭等……」一麥 」梅芝娜站** ・日不見で